

KONINKRIJK BELGIE		ROYAUME DE BELGIQUE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID		SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE
Voorontwerp van wet met betrekking tot het niet in aanmerking nemen van diensten ge-presteerd als niet-vastbenoemd personeelslid voor een pensioen van de overheidssector, tot wijziging van de individuele responsabilisering van de provinciale en lokale overheden binnen het gesolidariseerd Pensioen-fonds, tot aanpassing van de reglementering inzake aanvullende pensioenen, tot wijziging van de modaliteiten van de financiering van het Gesolidariseerde pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen en tot bijkomende financiering van het Gesolidari-seerde pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen		Avant-projet de loi relatif à la non prise en considération de services en tant que per-sonnel non nommé à titre définitif dans une pension du secteur public, modifiant la res-ponsabilisation individuelle des administra-tions provinciales et locales au sein du Fonds de pension solidarisé, adaptant la règlementa-tion des pensions complémentaires, modi-fiant les modalités de financement du Fonds de pension solidarisé des administrations locales et provinciales et portant un finance-ment supplémentaire du Fonds de pension solidarisé des administrations locales et pro-vinciales
FILIP, Koning der Belgen,		PHILIPPE, Roi des Belges,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET,		A tous, présents et à venir, SALUT,
Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en van de Minister van Pensioenen,		Sur la proposition du Ministre des Affaires so-ciales et du Ministre des Pensions,
HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:		NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :
De Minister van Sociale Zaken en de Minister van Pensioenen zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers voor te leggen en in te dienen:		Le Ministre des Affaires sociales et le Ministre des Pensions sont chargés de présenter en Notre nom et de déposer à la Chambre des Re-présentants le projet de loi dont la teneur suit :

TITEL I - Algemene bepaling		TITRE I - Disposition générale
Artikel 1.- Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.		Article 1er.- La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.
TITEL II – Maatregel met betrekking tot het niet in aanmerking nemen van diensten gepresteerd als niet-vastbenoemd personeelslid voor een pensioen van de overheidssector		TITRE II – Mesure relative à la non prise en considération de services en tant que personnel non nommé à titre définitif dans une pension du secteur public
HOOFDSTUK 1: Autonome bepalingen		CHAPITRE 1 : Dispositions autonomes
Art 2. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder:		Art 2. Pour l'application du présent chapitre, il faut entendre par :
1° "pensioenregeling van de overheidssector": één van de pensioenregelingen zoals bedoeld in artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen en in artikel 80 van de wet van 3 februari 2003 houdende diverse wijzigingen aan de wetgeving betreffende de pensioenen van de openbare sector;		1° « régime de pensions du secteur public »: l'un des régimes visés à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires et à l'article 80 de la loi du 3 février 2003 apportant diverses modifications à la législation relative aux pensions du secteur public ;
2° "pensioen van de overheidssector": een pensioen in de pensioenregeling van de overheidssector waarbij de vaste benoeming als voorwaarde geldt om dit pensioen te bekomen;		2° « pension du secteur public »: une pension dans le régime de pension du secteur public où la nomination à titre définitif est une condition pour obtenir cette pension ;
3° "werkgever": de overheid of de overheidsinstelling waarvan de personeelsleden en de gewezen personeelsleden met een vaste benoeming een pensioen van de overheidssector genieten;		3° « employeur »: l'autorité ou l'organisme public dont les membres du personnel et les anciens membres du personnel nommés à titre définitif bénéficient d'une pension du secteur public;
4° "personeelslid": de persoon in dienst van een in 3° bedoelde werkgever.		4° « membre du personnel »: la personne en service auprès de l'employeur visé au 3°.
Art. 3. § 1. Indien een vastbenoemd personeelslid vóór zijn vaste benoeming diensten bij een werkgever heeft gepresteerd als niet vastbenoemd personeelslid, worden deze diensten voor de toekenning en de berekening van het pensioen van de overheidssector in aanmerking genomen voor zover het personeelslid, tijdens de diensten die het als niet vastbenoemde heeft verstrekt:		Art. 3. § 1. Pour le membre du personnel nommé à titre définitif et ayant presté, avant sa nomination à titre définitif, des services auprès d'un employeur en tant que membre du personnel non nommé à titre définitif, ces services sont pris en considération pour l'octroi et le calcul de la pension du secteur public pour autant que le membre du personnel, pendant les services prestés sans être nommé à titre définitif :
1° door zijn werkgever werd bezoldigd hetzij ten laste van de Staatskas, hetzij uit dezelfde financieringsbron als de vastbenoemde personeelsleden;		1° ait été rémunéré par son employeur soit à charge du Trésor public, soit par la même source de financement que celle des membres du personnel nommés à titre définitif ;

20-07-2017

2° en een graad bekleedde waarin een vaste benoeming mogelijk was overeenkomstig het op dat ogenblik bij zijn werkgever toepasselijke statuut.		2° et ait été revêtu d'un grade dans lequel une nomination à titre définitif était possible selon le statut en vigueur à ce moment-là auprès de son employeur.
Voor de toepassing van het koninklijk besluit nr. 206 van 29 augustus 1983 tot regeling van de berekening van het pensioen van de openbare sector voor diensten met onvolledige opdracht, wordt de verhouding die de omvang van de prestaties van de in het eerste lid bedoelde diensten uitdrukt, beperkt tot de verhouding die de omvang van de prestaties uitdrukt van de diensten die na de in het eerste lid bedoelde diensten werden volbracht in een ambt waarin het personeelslid een vaste benoeming heeft bekomen en waarvan de omvang van de prestaties het grootst is.		Pour l'application de l'arrêté royal n° 206 du 29 août 1983 réglant le calcul de la pension du secteur public pour les services à prestations incomplètes, le rapport exprimant le volume des prestations des services visés à l'alinéa 1er est limité au rapport exprimant le volume des prestations des services accomplis postérieurement aux services visés à l'alinéa 1er dans une fonction dans laquelle le membre du personnel a obtenu une nomination à titre définitif et dont le volume des prestations est le plus important.
§ 2. Onverminderd de toepassing van artikel 4, zijn de bepalingen voorzien in §1 niet van toepassing op personen waarvan de eerste vaste benoeming plaatsvond na 30 november 2017.		§ 2. Sans préjudice de l'application de l'article 4, les dispositions prévues au § 1 ^{er} ne sont pas applicables aux personnes dont la première nomination à titre définitif est intervenue après le 30 novembre 2017.
§ 3. Indien diensten als niet-vastbenoemd personeelslid in aanmerking worden genomen voor de toekenning en de berekening van een pensioen van de overheidssector worden de voordelen die tot doel hebben een wettelijk pensioen aan te vullen en die opgebouwd werden voor die diensten in mindering gebracht van de pensioenverhoging die voortvloeit uit de in aanmerkingneming van die diensten voor het pensioen van de overheidssector.		§ 3. Si des services rendus comme membre du personnel non nommé entrent en ligne de compte pour l'octroi et le calcul d'une pension du secteur public, les avantages qui ont pour but de compléter une pension légale constitués pour ces services viennent en déduction de la majoration de pension qui résulte de la prise en considération de ces services dans la pension du secteur public.
Het eerste lid is niet van toepassing op het gedeelte van de aanvullende voordelen dat overeenstemt met premies waarvan de last door het personeelslid gedragen werd.		L'alinéa 1 ^{er} n'est pas d'application pour la partie des avantages complémentaires qui correspond à des primes dont la charge a été supportée par le membre du personnel.
Art. 4. De diensten gepresteerd als tijdelijke in het onderwijs worden in aanmerking genomen voor de toekenning en de berekening van een pensioen van de overheidssector voor zover zij gevolgd worden door een vaste benoeming en zij beantwoorden aan de voorwaarden bepaald in artikel 3, § 1.		Art. 4. Sont pris en considération pour l'octroi et le calcul d'une pension du secteur public, les services prestés en qualité de temporaire dans l'enseignement pour autant qu'ils soient suivis d'une nomination à titre définitif et qu'ils répondent aux conditions fixées par l'article 3, § 1 ^{er} .
HOOFDSTUK 2: Wijzigende en opheffende bepalingen		CHAPITRE 2 : Dispositions modificatrices et abrogatoires
Art.5. In artikel 46 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de		Art.5. A l'article 46 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les ré-

20-07-2017

pensioenregelingen van de overheidssector, laatstelijk gewijzigd door de wet van 10 augustus 2015, worden de woorden "op voorwaarde dat zij ten minste vijf pensioenaanspraakverlenende dienstjaren tellen, met uitsluiting van de bonificaties wegens studies en van de periodes vergoed wegens diensten die voor de vaststelling van de wedde meetellen" opgeheven.		gimes de pensions du secteur public, modifié en dernier lieu par la loi du 10 août 2015, les mots « à la condition de compter au moins cinq années de services admissibles pour l'ouverture du droit à la pension à l'exclusion des bonifications pour études et des périodes bonifiées à titre de service admis pour la détermination du traitement » sont supprimés.
Art. 6. Artikel 160 van de nieuwe gemeentewet, gecodificeerd bij het koninklijk besluit van 24 juni 1988 is niet van toepassing op de personen waarvan de eerste vaste benoeming gebeurde na 30 november 2017.		Art. 6. L'article 160 de la Nouvelle loi communale codifiée par l'arrêté royal du 24 juin 1988 n'est pas applicable aux personnes dont la première nomination à titre définitif est intervenue après le 30 novembre 2017.
Art. 7. In artikel 10 van de wet van 24 oktober 2011 tot vrijwaring van een duurzame financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van de lokale politiezones, tot wijziging van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid en houdende diverse wijzigingsbepalingen, worden de punten 13 en 14 opgeheven.		Art. 7. A l'article 10 de la loi du 24 octobre 2011 assurant un financement pérenne des pensions des membres du personnel nommé à titre définitif des administrations provinciales et locales et des zones de police locale et modifiant la loi du 6 mai 2002 portant création du fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale et contenant diverses dispositions modificatives, les points 13 et 14 sont abrogés.
Art. 8. Artikel 26 van dezelfde wet wordt opgeheven.		Art. 8. L'article 26 de la même loi est abrogé.
Art. 9. In artikel 28 van dezelfde wet, worden de woorden "(, 12), 13) en 14)" vervangen door "en 12)".		Art. 9. A l'article 28 de la même loi, les mots « ,12), 13) et 14) » sont remplacés par « et 12) ».
HOOFDSTUK 3: Inwerkingtreding		CHAPITRE 3 : Entrée en vigueur.
Art. 10. De huidige titel wordt van kracht op 1 december 2017, met uitzondering van artikel 5 dat van kracht wordt op 1 december 2018 en artikels 7 tot 9 die van kracht worden op 31 december 2016.		Art. 10. Le présent titre entre en vigueur le 1 ^{er} décembre 2017, à l'exception de l'article 5 qui entre en vigueur le 1 ^{er} décembre 2018 et des articles 7 à 9 qui entrent en vigueur le 31 décembre 2016.
TITEL III – Wijzigingen aan de individuele responsabilisering van de provinciale en lokale besturen binnen het gesolidariseerd Pensioenfonds		TITRE III – Modifications à la responsabilisation individuelle des administrations provinciales et locales au sein du Fonds de pension solidarisé
HOOFDSTUK I – Wijzigende bepalingen		CHAPITRE I – Dispositions modificatrices

20-07-2017

<p>Art. 11. In artikel 3 van de wet van 24 oktober 2011 tot vrijwaring van een duurzame financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van de lokale politiezones, tot wijziging van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid en houdende diverse wijzigingsbepalingen, wordt 7) als volgt vervangen:</p> <p>“7) “de pensioeninstelling”: een pensioeninstelling zoals bedoeld in Boek II en III van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen of in artikel 2, 1°, van de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening.”</p>		<p>Art. 11. A l'article 3 de la loi du 24 octobre 2011 assurant un financement pérenne des pensions des membres du personnel nommé des administrations provinciales et locales et des zones de police locale, modifiant la loi du 6 mai 2002 portant création du Fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale et portant diverses dispositions modificatives, le 7) est remplacé par ce qui suit :</p> <p>« 7) « l'organisme de pension » : un organisme de pension visé aux Livres II et III de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance ou à l'article 2, 1°, de la loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite professionnelle. »</p>
<p>Art. 12. In artikel 20 van dezelfde wet, worden volgende wijzigingen aangebracht:</p> <p>1°/ het derde lid wordt aangevuld als volgt:</p> <p>“waarvan 50 percent van de kost voor de werkgever wordt afgetrokken voor het beschouwde kalenderjaar van het pensioenstelsel zonder dat deze vermindering evenwel tot een negatief resultaat kan leiden. Met respect voor het financieel evenwicht van het Gesolidariseerd Pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen, mag de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad het percentage van kost van de werkgever dat in mindering gebracht mag worden, naar boven aan passen zonder dat dit percentage lager dan 50% mag zijn.”</p> <p>2° Tussen het derde en het vierde lid, worden de volgende leden ingevoegd :</p> <p>“De bijdrage bedoeld in artikel 38, §3ter van de wet van 29 juni 1981 houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers en betaald voor het beschouwde kalenderjaar is inbegrepen in de kost voor de werkgever zoals bedoeld in het derde lid.”</p> <p>De aan de werkgevers toegekende verminderingen van de responsabiliseringsbijdrage voor de kost van het pensioenstelsel worden ten laste gelegd van de geresponsabiliseerde werkgevers die geen recht hebben op deze vermindering in verhouding tot het bedrag van de responsabiliseringsbijdrage die elk van deze</p>		<p>Art. 12. Dans l'article 20 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :</p> <p>1°/ l'alinéa 3 est complété comme suit :</p> <p>« dont est déduit 50 pourcent du coût pour l'employeur pour l'année civile considérée du régime de pension sans toutefois que cette déduction ne puisse conduire à un résultat négatif. Dans le respect de l'équilibre financier du du Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales, le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, peut modifier à la hausse le pourcentage du coût pour l'employeur qui peut être déduit sans que ce pourcentage puisse être inférieur à 50%.».</p> <p>2°/ Entre l'alinéa 3 et l'alinéa 4, sont insérés les alinéas suivants :</p> <p>« Est compris dans le coût pour l'employeur visé à l'alinéa 3 la cotisation visée à l'article 38, §3ter de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés payée pour l'année civile considérée.</p> <p>Les déductions de la cotisation de responsabilisation accordées aux employeurs pour le coût du régime de pension sont mises à charge des employeurs responsabilisés n'ayant pas droit à cette réduction proportionnellement au montant de la cotisation de responsabilisation due par chacun de ces derniers employeurs. Cette mise</p>

20-07-2017

laatste werkgevers verschuldigd zijn. Deze ten-lastelegging mag evenwel niet tot gevolg hebben dat de laatstgenoemde werkgevers voor een kalenderjaar een hoger bedrag aan basispensioenpensioenbijdragen en responsabiliseringsbijdrage verschuldigd zijn dan de uitgaven inzake pensioenen die het gesolidariseerd pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen gedurende het beschouwde jaar heeft gedragen voor de gewezen personeelsleden van desbetreffende werkgever en hun recht-hebbenden.

Met pensioenstelsel zoals bedoeld in het derde lid, wordt een pensioenstelsel bedoeld ingevoerd door de werkgever krachtens de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid ten gunste van de niet-vastbenoemde personeelsleden dat voldoet aan de volgende kenmerken:

- De aansluitingsdatum stemt overeen met de datum van indiensttreding of met de datum van de invoering van het pensioenstelsel of met de datum van de wijziging van het pensioenstelsel die de aansluitingsleeftijd schraapt indien deze gelegen is na de datum van indiensttreding;
- Het pensioenreglement mag niet het uitstel in de tijd voorzien van het verworven karakter van de rechten opgebouwd in het kader van het aanvullend pensioenstelsel;
- Het pensioenstelsel wordt ingevoerd voor een onbepaalde duur.
- Indien het een pensioentoezegging betreft van het type vaste bijdragen, moet het de storting voorzien op de individuele rekening van een bijdrage op jaarbasis voor de opbouw van een rustpensioenprestatie ten belope van minstens 2 % vanaf 1 januari 2020 en 3% vanaf 1 januari 2021 van de verloning die in aanmerking genomen wordt voor de berekening van de sociale zekerheidsbijdragen voor het beschouwde jaar;
- Indien het een pensioentoezegging betreft van het type vaste prestaties, moet de aanvullende rustpensioenprestatie voortvloeiend uit de pensioentoezegging uitgedrukt in rente minstens overeenstemmen met 4% vanaf 1 januari 2020 en 6% vanaf 1 januari 2021 van de verloning die in aanmerking genomen wordt voor de berekening van de sociale zekerheidsbijdragen voor het beschouwde jaar;

à charge ne peut pas avoir pour conséquence que ces derniers soient redevables pour une année civile d'un montant de cotisations pension de base et de cotisation de responsabilisation qui est supérieur aux dépenses en matière de pension que le Fonds solidarisé des administrations provinciales et locales a supportées au cours de l'année considérée pour les anciens membres du personnel de l'employeur en question et de leurs ayants droits.

Par régime de pension visé à l'alinéa 3, l'on entend un régime de pension instauré par l'employeur en vertu de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale au profit du personnel non nommé à titre définitif qui répond aux caractéristiques suivantes :

- La date d'affiliation correspond à la date d'entrée en service ou à la date de l'instauration du régime de pension ou à la date de la modification du régime de pension qui supprime l'âge d'affiliation si celle-ci est postérieure à la date d'entrée en service;
- le règlement de pension ne peut reporter dans le temps le caractère acquis des droits constitués dans le cadre du régime de pension complémentaire ;
- Le régime de pension est instauré à durée indéterminée ;
- S'il s'agit d'un engagement de pension de type contributions définies, il doit prévoir le versement sur le compte individuel d'une contribution sur base annuelle pour la constitution d'une prestation de retraite d'au moins 2% à partir du 1^{er} janvier 2020 et 3% à partir du 1^{er} janvier 2021 de la rémunération prise en compte pour le calcul des cotisations de sécurité sociale de l'année considérée;
- S'il s'agit d'un engagement de pension de type prestations définies, la prestation de retraite complémentaire qui résulte de l'engagement de pension exprimée en rente doit au moins correspondre à 4% à partir du 1^{er} janvier 2020 et à 6% à partir du 1^{er} janvier 2021 de la rémunération prise en compte pour le calcul des cotisations de sécurité sociale de l'année considérée;
- S'il s'agit d'un engagement de pension

20-07-2017

- Indien het een pensioentoezegging betreft zoals bedoeld in artikel 21 van de voormelde wet van 28 april 2003, moet de rustpensioenprestatie van de pensioentoezegging overeenstemmen met de kapitalisatie volgens de rentevoet vastgelegd in het pensioenreglement van een bedrag toegekend op jaarbasis van minstens 2 % vanaf 1 januari 2020 en 3% vanaf 1 januari 2021 van de verloning die in aanmerking genomen wordt voor de berekening van de sociale zekerheidsbijdragen voor het beschouwde jaar

Om te kunnen genieten van de vermindering bedoeld in het derde lid, moet de werkgever tegen 30 april aan de FPD een attest bezorgen afgeleverd door de pensioeninstelling die het pensioenstelsel beheert van de conformiteit van het pensioenstelsel met de voorwaarden vastgelegd in het zesde lid en het bewijs van de gemaakte kosten voor het pensioenstelsel tijdens het beschouwde kalenderjaar."

De kost voor de werkgever die in aanmerking wordt genomen voor de vermindering zoals bedoeld in het derde lid, mag niet overschrijden:

- Indien het gaat om een pensioentoezegging van het type vaste bijdragen, de storting op de individuele rekening van een bijdrage op jaarbasis voor de opbouw van een rustpensioenprestatie die overeenstemt met 6 % van de verloning die in aanmerking genomen wordt voor de berekening van de sociale zekerheidsbijdragen voor het beschouwde jaar.

- Indien het gaat om een pensioentoezegging van het type vaste prestaties de kost die betrekking heeft op een rustpensioenprestatie uitgedrukt in een rente die overeenstemt met 12 % van de verloning die in aanmerking genomen wordt voor de berekening van de sociale zekerheidsbijdragen voor het beschouwde jaar.

- Indien het gaat om een pensioentoezegging zoals bedoeld in artikel 21 van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid de kost die betrekking heeft op een rustpensioenprestatie die overeenstemt met een kapitalisatie volgens

tel que visé à l'article 21 de la loi du 28 avril 2003 précitée, la prestation de retraite de l'engagement de pension doit correspondre à la capitalisation suivant le taux fixé dans le règlement de pension d'un montant attribué sur base annuelle d'au moins 2% à partir du 1^{er} janvier 2020 et 3% à partir du 1^{er} janvier 2021 de la rémunération prise en compte pour le calcul des cotisations de sécurité sociale de l'année considérée.

Pour pouvoir bénéficier de la déduction visée à l'alinéa 3, l'employeur doit fournir pour le 30 avril au SFP une attestation délivrée par l'organisme de pension qui gère le régime de pension de la conformité du régime de pension aux conditions fixées à l'alinéa 6 et la preuve du coût exposé pour le régime de pension au cours de l'année civile considérée.

Le coût pour l'employeur pris en compte pour la déduction visée à l'alinéa 3 ne peut excéder :

- S'il s'agit d'un engagement de pension de type contributions définies, le versement sur le compte individuel d'une contribution sur base annuelle pour la constitution d'une prestation de retraite correspondant à 6 % de la rémunération prise en compte pour le calcul des cotisations de sécurité sociale de l'année considérée.
- S'il s'agit d'un engagement de pension de type prestations définies, celui afférent à une prestation de retraite exprimée en rente correspondant à 12% de la rémunération prise en compte pour le calcul des cotisations de sécurité sociale de l'année considérée.
- S'il s'agit d'un engagement de pension tel que visé à l'article 21 de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, celui afférent à une prestation de retraite qui correspond à la capitalisation suivant un taux fixé d'un montant attribué sur base annuelle de 6% de la ré-

20-07-2017

een vastgestelde rentevoet van een toegekend bedrag op jaarbasis van 6% van de verloning die in aanmerking genomen wordt voor de berekening van de sociale zekerheidsbijdragen voor het beschouwde jaar"		munération prise en compte pour le calcul des cotisations de sécurité sociale de l'année considérée.»
Art. 13. In artikel 32 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht : 1° in het eerste lid, worden de woorden "een voorzorginstelling. De voorzorginstelling" vervangen door de woorden "een pensioeninstelling. De pensioeninstelling"; 2° in het tweede lid, worden de woorden "een voorzorginstelling" vervangen door de woorden "een pensioeninstelling".		Art. 13. A l'article 32 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes : 1° à l'alinéa 1 ^{er} , les mots « une institution de prévoyance. L'institution de prévoyance » sont remplacés par les mots « un organisme de pension. L'organisme de pension » ; 2° à l'alinéa 2, les mots « une institution de prévoyance » sont remplacés par les mots « un organisme de pension ».
HOOFDSTUK II – Inwerkingtreding		CHAPITRE II – Entrée en vigueur
Art. 14. Artikel 12 treedt in werking op 1 januari 2020. De in artikel 12 voorziene vermindering wordt voor de eerste maal toegepast op de aanvullende werkgeversbijdragen inzake pensioenen die berekend worden voor het jaar 2019.		Art. 14. L'article 12 entre en vigueur le 1 ^{er} janvier 2020. La déduction prévue à l'article 12 est appliquée pour la première fois au supplément de cotisations patronales pension calculé pour l'année 2019.
TITEL IV – Wijzigingen aan de aanvullende pensioenreglementering wat betreft de pensioentoezeggingen van de publieke sector		TITRE IV – Modifications à la réglementation des pensions complémentaires en ce qui concerne les engagements de pension publics
HOOFDSTUK 1 – Wijzigingen aan de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid		CHAPITRE I - Modifications à la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale
Art. 15. In artikel 3 van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, wordt paragraaf 1 aangevuld met de punten 28° en 29° luidend als volgt : "28° <i>publieke pensioentoezegging</i> : een pensioentoezegging ingesteld door een openbare werkgever. 29° <i>publiek pensioenstelsel</i> : een collectieve publieke pensioentoezegging. 30° <i>openbare werkgever</i> : een werkgever niet onderworpen aan de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités. De verschillende exploitatiezetels van eenzelfde openbare werkgever worden, ongeacht hun geografische loka-		Art. 15. Dans l'article 3 de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, le paragraphe 1 ^{er} est complété par les points 28° et 29° rédigé comme suit : « 28° <i>engagement de pension public</i> : un engagement de pension instauré par un employeur public. 29° <i>régime de pension public</i> : un engagement de pension public collectif. 30° <i>employeur public</i> : un employeur non soumis à la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires. Les différents sièges d'exploitation, bureaux ou sièges régionaux, sont, quelle que soit leur localisation géographique, considérés

20-07-2017

lisatie, als één en dezelfde openbare werkgever beschouwd."		comme un seul et même employeur public.»
Art. 16. Artikel 3, § 2 van dezelfde wet wordt opgeheven		Art. 16. L'article 3, § 2 de la même loi est abrogé.
Art. 17. Onder titel II van dezelfde wet, wordt een hoofdstuk IX/1 met de titel "Pensioentoezeggingen van de publieke sector" ingevoegd.		Art. 17. Sous le titre II de la même loi, est inséré un chapitre IX/1 intitulé « Engagements de pension publics »
Art. 18. In het hoofdstuk IX/1 ingevoegd door artikel 18, wordt een artikel 48/1 ingevoegd dat luidt als volgt : "Art. 48/1. De pensioentoezeggingen van de publieke sector worden onderworpen aan de bepalingen van deze titel tenzij de bepalingen van dit hoofdstuk hier uitdrukkelijk van afwijken.		Art. 18. Dans le chapitre IX/1 inséré par l'article 18, il est inséré un article 48/1 rédigé comme suit : « Art. 48/1. Les engagements de pension publics sont soumis aux dispositions du présent titre à moins que les dispositions du présent chapitre n'y dérogent expressément. »
Art. 19. In het hoofdstuk IX/1 ingevoegd door artikel 18, wordt een artikel 48/2 ingevoegd dat luidt als volgt : "art. 48/2. §1. Voor de toepassing van deze titel en zijn uitvoeringsbesluiten op de pensioentoezeggingen van de publieke sector, worden de volgende woorden als volgt gelezen : 1° onderneming en werkgever als openbare werkgever; 2° pensioentoezegging als publieke pensioentoezegging; 3° pensioenstelsel als publiek pensioenstelsel; 4° ondernemingsraad als de volgende organen : a) Voor de contractuele personeelsleden van de Federale Staat, van de openbare instellingen en de wetenschappelijke instellingen die ervan afhangen en de diensten van de geïntegreerde politie gestructureerd op twee niveaus: het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten bedoeld in artikel 18, § 1 van het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel waarvan de afvaardiging van de overheid uitsluitend samengesteld wordt door de vertegenwoordigers van de federale overheid; deze bestaat ten minste uit de Minister van Pensioenen, de Minister van Ambtenarenzaken, de Minister van Begroting en de minister of de		Art. 19. Dans le chapitre IX/1 inséré par l'article 18, il est inséré un article 48/2 rédigé comme suit : « art. 48/2. §1 ^{er} . Pour l'application du présent titre et de ses arrêtés d'exécution aux engagements de pension publics, les mots suivants sont lus comme suit : 1° entreprise et employeur comme employeur public ; 2° engagement de pension comme engagement de pension public ; 3° régime de pension comme régime de pension public ; 4° conseil d'entreprise comme les organes suivants : a) pour le personnel contractuel de l'Etat fédéral, des organismes publics et des établissements scientifiques qui en dépendent et des services de la police intégrée structurés à deux niveaux : le comité commun à l'ensemble des services publics visé à l'article 18, § 1 de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités dont la délégation de l'autorité est exclusivement composée de représentants de l'autorité fédérale ; celle-ci est, au moins, composée du Ministre des Pensions, du Ministre de la Fonction publique, du Ministre du Budget et du ou des ministres fonctionnellement compétents pour le personnel contractuel con-

20-07-2017

<p>ministers functioneel bevoegd voor de betrokkene contractuele personeelsleden of hun behoorlijk gemachtigde afgevaardigden;</p> <p>b) Voor de contractuele personeelsleden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met inbegrip van de openbare instellingen en de wetenschappelijke instellingen die ervan afhangen: het sectorcomité XV bedoeld in bijlage I van het voornoemde koninklijk besluit van 28 september 1984;</p> <p>c) Voor de contractuele personeelsleden van de Vlaamse ministeries, de intern verzelfstandigde agentschappen met rechtspersoonlijkheid, de extern verzelfstandigde agentschappen, de Vlaamse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest : het sectorcomité XVIII bedoeld in bijlage I van het voornoemde koninklijk besluit van 28 september 1984;</p> <p>d) Voor de contractuele personeelsleden van het onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap: de gemeenschappelijke vergaderingen van het sectorcomité X bedoeld in bijlage I van het voornoemde koninklijk besluit van 28 september 1984, de bevoegde onderafdeling van het comité van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten krachtens artikel 17, § 2 ter van dat koninklijk besluit, het Overkoepelend Onderhandelingscomité Vrij Gesubsidieerd Onderwijs, het Vlaams Onderhandelingscomité voor het Hoger Onderwijs en het Vlaams Onderhandelingscomité voor de Basiseducatie;</p> <p>e) Voor de contractuele personeelsleden van het Waals Gewest met inbegrip van de openbare instellingen en de wetenschappelijke instellingen die ervan afhangen: het sector comité XVI bedoeld in bijlage I van het voornoemde koninklijk besluit van 28 september 1984;</p> <p>f) Voor de contractuele personeelsleden van de Franse Gemeenschap met inbegrip van de openbare instellingen en de</p>	<p>cerné ou de leurs délégués dûment mandatés;</p> <p>b) pour le personnel contractuel de la Région de Bruxelles-Capitale, de la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Commission communautaire française de la Région Bruxelles-Capitale ainsi que les organismes publics et les établissements scientifiques qui en dépendent : le comité de secteur XV visé à l'annexe I de l'arrêté royal précité du 28 septembre 1984 ;</p> <p>c) Pour le personnel contractuel des ministères flamands, des agences autonomes internes dotées de la personnalité juridique, des agences autonomes externes et de la Commission communautaire flamande de la Région de Bruxelles-Capitale : le comité de secteur XVIII visé à l'annexe I de l'arrêté royal précité du 28 septembre 1984 ;</p> <p>d) Pour le personnel contractuel de l'enseignement de la Communauté flamande : des réunions communes du comité de secteur X visé à l'annexe I de l'arrêté royal précité du 28 septembre 1984, de la sous-section compétente du comité des services publics provinciaux et locaux en vertu de l'article 17, § 2 ter de cet arrêté royal, du Comité coordinateur de négociation de l'enseignement libre subventionné, du Comité flamand de négociation de l'enseignement supérieur et du Comité flamand de négociation de l'éducation de base;</p> <p>e) Pour le personnel contractuel de la Région wallonne en ce compris les organismes publics et les établissements scientifiques qui en dépendent : le comité de secteur XVI visé à l'annexe I de l'arrêté royal précité du 28 septembre 1984 ;</p> <p>f) Pour le personnel contractuel de la Communauté française en ce compris les organismes publics et les établisse-</p>
---	---

wetenschappelijke instellingen die ervan afhangen : het sectorcomité XVII bedoeld in bijlage I van het voornoemde koninklijk besluit van 28 septembre 1984;

- g) Voor de contractuele personeelsleden van het onderwijs van de Franse Gemeenschap : de gemeenschappelijke vergaderingen van het sectorcomité IX bedoeld in bijlage I van het voornoemde koninklijk besluit van 28 september 1984, de bevoegde onderafdeling van het comité van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten krachtens artikel 17, § 2ter van dat koninklijk besluit, het Overkoepelend Onderhandelingscomité Vrij Gesubsidieerd Onderwijs, het Onderhandelingscomité voor het Hoger Onderwijs van de Franse gemeenschap, het Franstalig Onderhandelingscomité voor de Basiseducatie;
- h) Voor de contractuele personeelsleden van de Duitstalige gemeenschap met inbegrip van de openbare instellingen en de wetenschappelijke instellingen die ervan afhangen : het sectorcomité XIX bedoeld in bijlage I van het voornoemde koninklijk besluit van 28 september 1984;
- i) Voor de contractuele personeelsleden van het onderwijs van de Duitstalige Gemeenschap : de gemeenschappelijke vergadering van het sectorcomité XIX bedoeld in bijlage I van het voornoemde koninklijk besluit van 28 september 1984 en de bevoegde onderafdeling van het comité van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten krachtens artikel 17, § 2ter van dat koninklijk besluit;
- j) Voor de contractuele personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten: de bijzondere comités krachtens artikel 20, § 1 van het voornoemde koninklijk besluit van 28 september 1984. Als de publieke pensioentoezegging gemeenschappelijke aan verschillende openbare provinciale en/of plaatselijke werkgevers is: de bevoegde onderafdeling van het comité van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten krachtens artikel 17, § 2bis van het voornoemde koninklijk besluit van 28 september 1984;

ments scientifiques qui en dépendent: le comité de secteur XVII visé à l'annexe I de l'arrêté royal précité du 28 septembre 1984 ;

- g) Pour le personnel contractuel de l'enseignement de la Communauté française : les réunions communes du comité de secteur IX visé à l'annexe I de l'arrêté royal précité du 28 septembre 1984, la sous-section compétente du comité des services publics provinciaux et locaux en vertu de l'article 17, § 2ter de cet arrêté royal, du Comité coordinateur de négociation de l'enseignement libre subventionné, du Comité de négociation de l'enseignement supérieur de la Communauté française, du Comité français de négociation de l'éducation de base;
- h) Pour le personnel contractuel de la Communauté germanophone en ce compris les organismes publics et les établissements scientifiques qui en dépendent : le comité de secteur XIX visé à l'annexe I de l'arrêté royal précité du 28 septembre 1984 ;
- i) Pour le personnel contractuel de l'enseignement de la Communauté germanophone : la réunion commune du comité de secteur XIX visé à l'annexe I de l'arrêté royal précité du 28 septembre 1984 et de la sous-section compétente du comité des services publics provinciaux et locaux en vertu de l'article 17, § 2ter de cet arrêté royal ;
- j) Pour le personnel contractuel des services publics provinciaux et locaux: les comités spéciaux en vertu de l'article 20, § 1 de l'arrêté royal précité du 28 septembre 1984. Si l'engagement de pension public est commun à plusieurs employeurs publics provinciaux et/ou locaux : la sous-section compétente du comité des services publics provinciaux et locaux en vertu de l'article 17, § 2bis de l'arrêté royal précité du 28 septembre 1984 ;

20-07-2017

<p>k) Voor de contractuele personeelsleden van de autonome overheidsbedrijven bedoeld in artikel 1, § 4 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven : het paritair comité bedoeld in artikel 30 van deze wet en de Nationale paritaire commissie bedoeld in artikel 115 van de wet van 23 juli 1926 betreffende de NMBS en het personeel van de Belgische Spoorwegen.</p> <p>Voor de contractuele personeelsleden van de instellingen van de publieke sector die behoren tot de federale gezondheidssectoren : de basisoverlegcomités. Indien de publieke pensioentoezegging gemeenschappelijk is aan verschillende gezondheidsinrichtingen –en diensten : na voorafgaand advies van het Beheerscomité van het Fonds Sociale Maribel bedoeld in artikel 35 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten bedoeld in artikel 18, § 1 van het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel waarvan de afvaardiging van de overheid exclusief is samengesteld uit vertegenwoordigers van de federale overheid; is deze tenminste samengesteld uit de Minister van Sociale Zaken, de Minister van Pensioenen, de Minister van Ambtenarenzaken en de Minister van Begroting. Indien het gaat om een publieke pensioentoezegging gemeenschappelijk aan verschillende van de voornoemde openbare werkgevers : de gemeenschappelijke vergadering van de voornoemde onderhandelingscomités bevoegd voor elke van deze openbare werkgevers.</p> <p>5° collectieve arbeidsovereenkomst bedoeld in artikel 7 als protocol van akkoord van het of de bevoegde onderhandelingscomités krachtens 4°;</p> <p>6° voorafgaand advies bedoeld in artikel 39 als protocol van het of de bevoegde onderhandelingscomités krachtens 4°;</p> <p>7° voor de autonome overheidsbedrijven zoals bedoeld in artikel 1, § 4 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, paritair comité als comité overheidsbedrijven</p>	<p>k) Pour le personnel contractuel des entreprises publiques autonomes visées à l'article 1, § 4 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques : la commission paritaire visées à l'article 30 de cette loi et la commission paritaire nationale visée à l'article 115 de la loi du 23 juillet 1926 relative à la SNCB et au personnel des Chemins de fer belge.</p> <p>l) Pour le personnel contractuel des institutions du secteur public appartenant aux secteurs fédéraux de la santé : les comités de concertation de base. Si l'engagement de pension public est commun à différents établissements et services de santé : après avis préalable du Comité de gestion du Fonds Maribel social visé à l'article 35 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés rendu dans le mois, le comité commun à l'ensemble des services publics visé à l'article 18, § 1 de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités dont la délégation de l'autorité est exclusivement composée de représentants de l'autorité fédérale ; celle-ci est, au moins composée du Ministre des affaires sociales, du Ministre des Pensions, du Ministre de la fonction publique et du Ministre du budget.</p> <p>S'il s'agit d'un engagement de pension public commun à différents des employeurs publics précités : la réunion commune des comités de négociation susmentionnés compétents pour chacun de ces employeurs publics.</p> <p>5° convention collective de travail visée à l'article 7 comme protocole d'accord du ou des comités de négociation compétents en vertu du 4° ;</p> <p>6° avis préalable visé à l'article 39 comme protocole du ou des comités de négociation compétents en vertu du 4°.</p>
---	--

20-07-2017

zoals bedoeld in artikel 31 van voormelde wet.		7° pour les entreprises publiques autonomes visées à l'article 1, §4 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, commission paritaire comme commission entreprise publique visée à l'article 31 de la loi précitée.
<p>Art. 20. In het hoofdstuk IX/1 ingevoegd door artikel 18, wordt een artikel 48/3 ingevoegd dat luidt als volgt :</p> <p>“art. 48/3. In geval van vaste benoeming van de aangeslotene,, is er sprake van een uittreding in de zin van artikel 3, § 1, 11°, b), 2.</p> <p>Conform de bepalingen van artikel 33/1, wordt de toepassing van de bepalingen van de artikelen 24, 29, 30, 31, 32 en 33 uitgesteld tot op het einde van de vaste benoeming anders dan door overlijden of pensionering of tot op de datum van de overdracht wanneer de vast benoemde aangeslotene wordt overgedragen naar een andere werkgever van de publieke sector.</p> <p>Indien het een multi-inrichterspensioen-stelsel betreft en de vastbenoemde aangeslotene overgaat naar een andere werkgever van de publieke sector die deelneemt aan het multi-inrichterspensioenstelsel, wordt de toepassing van de bepalingen van de artikelen 24, 29, 30, 31, 32 en 33 uitgesteld, op voorwaarde dat er een overeenkomst bestaat in de zin van artikel 33/2 die de overname van de rechten en verplichtingen regelt, tot op het einde van de vaste benoeming anders dan door overlijden of pensionering of de datum van de overgang wanneer de vastbenoemde aangeslotene wordt overgedragen naar een andere werkgever van de publieke sector die niet deelneemt aan het multi-inrichterspensioenstelsel.”</p>		<p>Art. 20. Dans le chapitre IX/1 inséré par l'article 18, il est inséré un article 48/3 rédigé comme suit :</p> <p>« art. 48/3. En cas de nomination à titre définitif de l'affilié, il y a sortie au sens de l'article 3, § 1^{er}, 11°, b), 2.</p> <p>Conformément aux dispositions de l'article 33/1, l'application des dispositions des articles 24, 29, 30, 31, 32 et 33 est reportée à la fin de la nomination à titre définitif autrement que par le décès ou la mise à la retraite ou à la date du transfert lorsque l'affilié nommé à titre définitif est transféré vers un autre employeur public.</p> <p>S'il s'agit d'un régime de pension multi-organismes et que l'affilié nommé à titre définitif est transféré vers un autre employeur public qui participe au régime de pension multi-organismes, l'application des dispositions des articles 24, 29, 30, 31, 32 et 33 est, à condition qu'il existe une convention telle que visée à l'article 33/2 qui règle la reprise des droits et obligations, reportée à la fin de la nomination à titre définitif autrement que par le décès ou la mise à la retraite ou à la date du transfert lorsque l'affilié nommé à titre définitif est transféré vers un employeur public qui ne participe pas au régime de pension multi-organismes. »</p>
<p>HOOFDSTUK II – Wijziging aan de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening</p>		<p>CHAPITRE II - Modifications à la loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite professionnelle</p>
<p>Art. 21. In artikel 134 van de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenen, worden de woorden “aan de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding van de ondernemingen” telkens vervangen door “aan het Boek III, titel 3, hoofdstuk 2 van het Wetboek van economisch recht”.</p>		<p>Art. 21. A l'article 134 de la loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite professionnelles, les mots « à la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises » sont chaque fois remplacés par « au Livre III, titre 3, chapitre 2 du Code de droit économique ».</p>
<p>Art. 22. Artikel 136 van dezelfde wet wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:</p>		<p>Art. 22. L'article 136 de la même loi est complété par un paragraphe 3, rédigé comme suit:</p>

20-07-2017

<p>«§3. In afwijking van §1 zijn de bepalingen van deze wet van toepassing op de in artikel 135, 1° bedoelde pensioenregelingen die vanaf 1 december 2017 worden ingevoerd door een openbaar bestuur.</p> <p>De in het eerste lid bedoelde pensioenregelingen die niet ten laatste op 1 december 2017 als zodanig zijn geregistreerd in de gegevensbank betreffende de aanvullende pensioenen opgericht door artikel 306 van de programmawet (I) van 27 december 2006, worden onweerlegbaar vermoed te zijn ingevoerd na 1 december 2017.</p> <p>In afwijking van §1 zijn de bepalingen van deze wet eveneens van toepassing op de in artikel 135, 1° bedoelde pensioenregelingen die vóór 1 december 2017 werden ingevoerd door een openbaar bestuur en die op die datum al werden beheerd door een pensioeninstelling bedoeld in artikel 3, §1.»</p>	<p>« §3. Par dérogation au §1^{er}, les dispositions de la présente loi sont applicables aux régimes de retraite visés à l'article 135, 1° qui sont instaurés par une administration publique à partir du 1^{er} décembre 2017.</p> <p>Les régimes de retraite visés à l'alinéa 1^{er} qui ne sont pas répertoriés en tant que tels, pour le 1^{er} décembre 2017 au plus tard, auprès de la banque de données relative aux pensions complémentaires créée par l'article 306 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 sont présumés, de manière irréfragable, avoir été instaurés après le 1^{er} décembre 2017.</p> <p>Par dérogation au §1^{er}, les dispositions de la présente loi sont également applicables aux régimes de retraite visés à l'article 135, 1° qui ont été instaurés par une administration publique avant le 1^{er} décembre 2017 et qui à cette date étaient déjà gérés par un organisme de pension visé à l'article 3, § 1. »</p>
HOOFDSTUK III - Inwerkingtreding	CHAPITRE III - Entrée en vigueur
Art. 23 Titel IV treedt in werking op 1 december 2017.	Art. 23 Le titre IV entre en vigueur le 1 ^{er} décembre 2017.
TITEL V – Wijziging van de modaliteiten van de financiering van het Gesolidariseerde pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen	TITRE V – Modification aux modalités de financement du Fonds de pension solidarisé des administrations locales et provinciales
HOOFDSTUK 1 : Wijzigende en opheffende bepalingen	CHAPITRE 1 : Dispositions modificatrices et abrogatoires
<p>Art. 24. In artikel 20 van de wet van 24 oktober 2011 tot vrijwaring van een duurzame financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van de lokale politiezones, tot wijziging van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het Fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid en houdende diverse wijzigingsbepalingen gewijzigd door de wet van 12 mei 2014 worden volgende wijzigingen aangebracht:</p> <p>1° het voorlaatste lid wordt opgeheven;</p> <p>2° het laatste lid wordt vervangen als volgt:</p>	<p>Art. 24. Dans l'article 20 de la loi du 24 octobre 2011 assurant un financement pérenne des pensions des membres du personnel nommé des administrations provinciales et locales et des zones de police locale, modifiant la loi du 6 mai 2002 portant création du Fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale et contenant diverses dispositions modificatives modifié par la loi du 12 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées :</p> <p>1° l'avant-dernier alinéa est abrogé ;</p> <p>2° le dernier alinéa est remplacé comme suit :</p>

20-07-2017

<p>“Ingeval van thesaurietekort binnen het gesolidariseerd pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen, worden de interesten verbonden aan de aangegane financiering om het thesaurietekort op te vangen verdeeld tussen de geresponsabiliseerde werkgevers.”.</p>		<p>« En cas de déficit de trésorerie dans le fonds de pension solidarisé des administrations locales et provinciales, les intérêts liés au financement contracté pour compenser le déficit de trésorerie sont répartis entre les employeurs responsabilisés ».</p>
<p>Art. 25. Artikel 21 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:</p> <p>§ 1. Het bedrag van de verschuldigde aanvullende werkgeversbijdragen voor individuele responsabilisering wordt aan het provinciaal of plaatselijk bestuur of de lokale politiezone meegedeeld in de loop van de maand september van het volgende kalenderjaar.</p> <p>§ 2. Het bedrag van deze aanvullende werkgeversbijdragen wordt betaald onder de vorm van maandelijkse termijnen.</p> <p>§ 3. Tot een door de Koning te bepalen datum zijn de werkgevers die voor het tweede jaar voorafgaand aan het lopende kalenderjaar een aanvullende bijdrage voor individuele responsabilisering verschuldigd waren, ertoe gehouden om in de maanden januari tot en met oktober tien gelijke maandelijkse termijnen te betalen, ten laatste de 10 van de maand die volgt op het versturen van de factuur, waarvan het bedrag gelijk is aan één twaalfde van een door de Koning te bepalen percentage van het bedrag van de verschuldigde responsabiliseringsbijdrage voor het tweede jaar voorafgaand aan het lopende kalenderjaar.</p> <p>§ 4. Vanaf een door de Koning te bepalen datum zijn de in § 3 bedoelde werkgevers er tevens toe gehouden om in elke kalendermaand een aanvullende termijn te betalen, ten laatste de 10 van de maand die volgt op het versturen van de factuur, waarvan het bedrag gelijk is aan één twaalfde van een door de Koning te bepalen percentage van het bedrag van de verschuldigde responsabiliseringsbijdrage voor het tweede jaar voorafgaand aan het lopende kalenderjaar.</p> <p>§ 5. Het bedrag van elk van de twee in de maanden november en december te betalen termijnen is gelijk aan de helft van het verschil tussen enerzijds het bedrag van de verschuldigde responsabiliseringsbijdrage voor het vorige kalenderjaar en anderzijds de som van de in § 3 bedoelde tien maandelijkse termijnen en de</p>		<p>Art. 25. L'article 21 de la même loi est remplacé comme suit :</p> <p>§ 1. Le montant des cotisations patronales complémentaires dues pour la responsabilisation individuelle sera communiqué à l'administration provinciale ou locale ou à la zone de police locale au cours du mois de septembre de l'année civile suivante.</p> <p>§ 2. Le montant de ces cotisations patronales complémentaires est payé sous la forme de mensualités.</p> <p>§ 3. Jusqu'à une date à fixer par le Roi, les employeurs qui, pour la deuxième année précédant l'année civile en cours, étaient redevables d'une cotisation complémentaire de responsabilisation individuelle sont tenus de payer, au cours de la période allant de janvier jusque et y compris octobre, au plus tard le 10 du mois qui suit l'envoi de la facture, dix mensualités identiques dont le montant est égal à un douzième d'un pourcentage, à fixer par le Roi, du montant de la cotisation de responsabilisation dont l'administration était redevable pour la deuxième année précédant l'année civile en cours.</p> <p>§ 4. A partir d'une date à fixer par le Roi, les employeurs visés au § 3 sont également tenus de payer au cours de chaque mois civil, au plus tard le 10 du mois qui suit l'envoi de la facture, une mensualité complémentaire dont le montant est égal à un douzième d'un pourcentage, à fixer par le Roi, du montant de la cotisation de responsabilisation dont l'administration était redevable pour la deuxième année précédant l'année civile en cours.</p> <p>§ 5. Le montant de chacune des deux mensualités à payer au cours des mois de novembre et de décembre est égal à la moitié de la différence entre, d'une part, le montant de la cotisation de responsabilisation due pour l'année civile précédente et, d'autre part, la somme des dix mensualités visées au § 3 et les mensuali-</p>

20-07-2017

in § 4 bedoelde, tijdens het vorige kalenderjaar betaalde aanvullende maandelijkse termijnen.		tés complémentaires visées au § 4 payées au cours de l'année civile précédente.
Art. 26. Artikel 27 van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 20 december 2016, wordt hersteld in volgende lezing:		Art. 26. L'article 27 de la même loi, abrogé par la loi du 20 décembre 2016, est rétabli dans la rédaction suivante :
« Art. 27 De in artikel 21 bedoelde bijdragen wordt gelijkgesteld met een socialezekerheidsbijdrage, inzonderheid wat betreft de toepassing van de burgerlijke sancties en de strafbepalingen, het toezicht, de aanwijzing van de rechter bevoegd in geval van betwisting, de verjaring inzake rechtsvorderingen, het voorrecht en de mededeling van het bedrag van de schuldvordering van de instelling belast met de inning en de invordering van de bijdragen.»		« Art. 27 Les cotisations visées à l'article 21 sont assimilées à une cotisation de sécurité sociale, notamment en ce qui concerne l'application des sanctions civiles et des sanctions pénales, la surveillance, la désignation du juge compétent en cas de litige, la prescription en matière d'actions en justice, le privilège et la communication du montant de la déclaration de créance de l'institution chargée de la perception et du recouvrement des cotisations. »
HOOFDSTUK 2 : Inwerkingtreding		CHAPITRE 2 : Entrée en vigueur
Art. 27. Titel V treedt in werking op 1 januari 2018.		Art. 27. Le Titre V entre en vigueur au 1er janvier 2018.
TITEL VI – Bijkomende financiering van het Gesolidariseerde pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen		TITRE VI – Financement supplémentaire du Fonds de pension solidarisé des administrations locales et provinciales
HOOFDSTUK 1 : Wijzigende bepalingen		CHAPITRE 1 : Dispositions modificatrices
AFDELING I – Wijziging van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers		SECTION I – Modification à la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés
Art. 28. In artikel 24 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 20 december 2016, wordt een paragraaf 2ter ingevoegd, luidende:		Art. 28. A l'article 24 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, modifié en dernier lieu par la loi du 20 décembre 2016, il est inséré un paragraphe 2ter rédigé comme suit :
“§ 2ter. In afwijking van de bepalingen van § 1 en onverminderd §2bis, wordt een bijkomend gedeelte van de geglobaliseerde geldmiddelen, bedoeld in artikel 22, § 2, a), toegewezen aan de Federale Pensioendienst voor de financie-		« § 2ter. Par dérogation aux dispositions du § 1er et sans préjudice du §2bis, une partie supplémentaire des moyens financiers globalisés, visés à l'article 22, § 2, a), est affectée au Service fédéral des pensions pour le financement

20-07-2017

<p>ring van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden die aangesloten zijn bij het Gesolidariseerde pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen.</p> <p>Dit bedrag wordt vastgelegd door een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.</p> <p>Dit bedrag wordt jaarlijks aangepast aan het groeipercentage van de gemiddelde gezondheidsindex van het jaar.”.</p>		<p>des pensions des membres du personnel statutaires affiliés au Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales.</p> <p>Ce montant est fixé par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.</p> <p>Ce montant est adapté annuellement au taux de croissance de l'indice-santé moyen de l'année.».</p>
<p>ADFELING II - Wijziging van de wet van 24 oktober 2011 tot vrijwaring van een duurzame financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van de lokale politiezones, tot wijziging van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het Fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid en houdende diverse wijzigingsbepalingen</p>		<p>SECTION II - Modification à la loi du 24 octobre 2011 assurant un financement pérenne des pensions des membres du personnel nommé des administrations provinciales et locales et des zones de police locale, modifiant la loi du 6 mai 2002 portant création du Fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale et portant diverses dispositions modificatives</p>
<p>Art. 29. In artikel 13, 1) van de wet van 24 oktober 2011 tot vrijwaring van een duurzame financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van de lokale politiezones, tot wijziging van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid en houdende diverse wijzigingsbepalingen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 20 december 2016, wordt tussen het eerste en het tweede streepje volgend streepje ingevoegd:</p> <p>”- het bedrag gestort in uitvoering van artikel 24, §2ter van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers;”.</p>		<p>Art. 29. A l'article 13, 1) de la loi du 24 octobre 2011 assurant un financement pérenne des pensions des membres du personnel nommé à titre définitif des administrations provinciales et locales et des zones de police locale et modifiant la loi du 6 mai 2002 portant création du fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale et contenant diverses dispositions modificatives, modifié en dernier lieu par la loi du 20 décembre 2016, le tiret suivant est inséré entre le premier et le deuxième tiret :</p> <p>« - le montant versé en exécution de l'article 24, §2ter de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés ; » .</p>

20-07-2017

HOOFDSTUK 2 : Inwerkingtreding		CHAPITRE 2 : Entrée en vigueur
Art. 30. Titel VI treedt in werking op 1 januari 2018.		Art. 30. Le Titre VI entre en vigueur au 1er janvier 2018.
Gegeven te		Donné à
Van Koningswege:		Par le Roi :
De Minister van Sociale Zaken		La Ministre des Affaires sociales
Maggie DE BLOCK		
De Minister van Pensioenen,		Le Ministre des Pensions,
		
Daniel BACQUELAINE		

KONINKRIJK BELGIË		ROYAUME DE BELGIQUE
-----		-----
FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID		SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE
Voorontwerp van wet met betrekking tot het niet in aanmerking nemen van diensten ge-presteerd als niet-vastbenoemd personeelslid voor een pensioen van de overheidssector, tot wijziging van de individuele responsabili-sering van de provinciale en lokale overhe-den binnen het gesolidariseerd Pensioen-fonds, tot aanpassing van de reglementering inzake aanvullende pensioenen, tot wijziging van de modaliteiten van de financiering van het Gesolidariseerde pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen en tot bijkomende financiering van het Gesolidari-seerde pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen		Avant-projet de loi relatif à la non prise en considération de services en tant que per-sonnel non nommé à titre définitif dans une pension du secteur public, modifiant la res-ponsabilisation individuelle des administra-tions provinciales et locales au sein du Fonds de pension solidarisé, adaptant la règlemen-tation des pensions complémentaires, modi-fiant les modalités de financement du Fonds de pension solidarisé des administrations locales et provinciales et portant un finance-ment supplémentaire du Fonds de pension solidarisé des administrations locales et pro-vinciales
MEMORIE VAN TOELICHTING		EXPOSE DES MOTIFS
Inleiding		Introduction
Het Openbaar Ambt kent twee types van tewerk-stelling: hoofdzakelijk als vastbenoemd perso-neelslid en bijkomend als contractueel perso-neelslid.		La Fonction publique connaît deux types d'emploi : principalement, des emplois comme statutaire nommé à titre définitif, et accessoire-ment, des emplois comme contractuel.
Krachtens artikel 1 van de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioe-nen wordt een rustpensioen van de openbare sector enkel toegekend aan een vastbenoemd personeelslid.		En vertu de l'article 1 ^{er} de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésias-tiques, une pension de retraite du secteur public n'est accordée qu'à un membre du personnel nommé à titre définitif.
Niettemin en op basis van een constante admini-stratieve jurisprudentie die goedgekeurd werd door het Rekenhof, worden de diensten geleverd als contractuele personeelsleden bij een werkge-ver van de publieke sector, onder bepaalde voorwaarden, in aanmerking genomen voor de berekening van een pensioen van de publieke sector, voor zover een vaste benoeming volgt op deze diensten.		Néanmoins, et sur la base d'une jurisprudence administrative constante approuvée par la Cour des Comptes, les services prestés en tant que contractuels auprès d'un employeur public, sont, sous certaines conditions, pris en compte dans le calcul d'une pension du secteur public, pour au-tant que ces services soient suivis d'une nomina-tion à titre définitif.
De personen die op contractuele basis werden aangeworven en die hun administratieve loop-baan als contractueel personeelslid beëindigen, dus zonder het voorwerp te zijn van een vaste		Les personnes engagées sur une base contrac-tuelle et qui terminent leur carrière administrative en tant que contractuel, donc sans faire l'objet d'une nomination à titre définitif, obtiendront

benoeming, zullen een rustpensioen in het werknemersstelsel ontvangen, zijnde een pensioen dat doorgaans minder hoog is dan dat van de publieke sector.		quant à elles une pension de retraite dans le régime de pensions des travailleurs salariés, pension en règle générale moins élevée que celle du secteur public.
In het bijzonder vloeit hieruit voort dat in de huidige situatie contractuele diensten die op dezelfde manier bij eenzelfde werkgever gepresteerd worden, qua pensioen op een andere manier gevaloriseerd worden, al naargelang het personeelslid zijn loopbaan al dan niet als vastbenoemd personeelslid beëindigt, waarbij de diensten die gepresteerd worden door personeelsleden die daarna vast benoemd worden, beter gevaloriseerd worden dan deze gepresteerd door personen die hun loopbaan beëindigen zonder benoemd geweest te zijn, hetgeen ten opzichte van deze laatstgenoemden een ongelijkheid in behandeling inhoudt.		Il en résulte notamment que dans la situation actuelle, des services contractuels prestés de façon identique auprès d'un même employeur seront en matière de pension de retraite valorisés de manière différente selon que l'agent termine sa carrière muni ou non d'une nomination à titre définitif, les services prestés par des agents nommés par la suite à titre définitif étant mieux valorisés que ceux prestés par les personnes qui terminent leur carrière sans avoir été nommées, ce qui à l'égard de ces dernières constitue une inégalité de traitement.
Over het algemeen genomen is de Regering van oordeel dat de pensioenhervorming hand in hand moet gaan met de ontwikkeling van de aanvullende pensioenen met inbegrip van deze voor de contractuele personeelsleden. Zoals echter aangegeven door de Commissie Pensioenhervorming 2020-2040 in haar rapport "Voorstellen van de Commissie Pensioenhervorming 2020-2040 voor een structurele hervorming van de pensioenstelsels", is het behoud van de diensten gepresteerd als contractueel personeelslid in het pensioenstelsel van de werknemers vanzelfsprekend in het geval van een veralgemening van een aanvullende pensioenregeling voor de contractuele personeelsleden van de publieke sector (p. 119). In dit kader en voor het Federaal Openbaar Ambt heeft de Regering beslist om via een tweede pensioenpijler een aanvullend pensioen voor de contractuele personeelsleden te voorzien, ongeacht of zij hun loopbaan als vastbenoemd personeelslid beëindigen. Een dergelijke maatregel wordt bovendien voorzien in het regeerakkoord dat op 9 oktober 2014 werd ondertekend.		Sur un plan général, le Gouvernement estime que la réforme des pensions doit aller de pair avec le développement des pensions complémentaires en ce compris pour le personnel contractuel. Or, comme l'indique la Commission de réformes des pensions 2020-2040, dans son rapport « Propositions de la Commission de réforme des pensions 2020-2040 pour une réforme structurelle des régimes de pensions », le maintien des services prestés en tant que contractuel dans le régime de pension des travailleurs salariés relève de la logique même dans le cas d'une généralisation d'un régime de pensions complémentaires pour les contractuels du secteur public (p.118). Dans ce cadre, et pour la fonction publique fédérale, le Gouvernement a décidé de prévoir, par le biais d'un deuxième pilier de pension, une pension complémentaire pour les contractuels, qu'ils terminent ou non leur carrière revêtus d'une nomination à titre définitif. Une telle mesure est d'ailleurs prévue dans l'accord gouvernemental signé le 9 octobre 2014.
Bijgevolg zal de hierboven beschreven administratieve jurisprudentie opgeheven worden en zullen de diensten geleverd als contractueel personeelslid niet langer in aanmerking genomen worden voor een pensioen van de publieke sector, en dit zelfs als het personeelslid zijn loopbaan beëindigt als vastbenoemd personeelslid.		Par voie de conséquence, la jurisprudence administrative décrite ci-dessus sera abandonnée et les services rendus à titre contractuel ne seront plus jamais pris en considération dans une pension du secteur public, et ce même si l'agent termine sa carrière en ayant été nommé à titre définitif.
Meer bepaald is het zo dat op de personeelsleden van wie de vaste benoeming vóór 1 december 2017, is gebeurd, de voormelde		Plus précisément, pour les agents dont la nomination à titre définitif est intervenue avant le 1 ^{er} décembre 2017, la jurisprudence précitée conti-

jurisprudentie volledig van toepassing zal blijven zijn. Concreet betekent dit dat voor de berekening van het pensioen van de publieke sector de door hen geleverde diensten als contractueel personeelslid, zullen blijven meetellen en dit voor zover zij voldoen aan de voorziene voorwaarden.		nuera à être intégralement d'application. Cela signifie concrètement que leurs services prestés en tant que contractuels, pour autant qu'ils répondent aux conditions prévues, continueront à être pris en considération pour le calcul de la pension du secteur public.
Daarentegen is het zo dat voor de personeelsleden die het voorwerp uitmaken van een benoeming na 30 november 2017, hun eventueel als contractuele personeelsleden geleverde diensten niet langer in aanmerking zullen genomen worden voor de berekening van hun pensioen van de publieke sector. Deze contractuele diensten zullen echter in aanmerking genomen worden in het pensioenstelsel van de werknemers en, in voorkomend geval, gevaloriseerd worden in het kader van een aanvullend pensioen.		Par contre, pour les agents qui font l'objet d'une nomination postérieure au 30 novembre 2017, leurs éventuels services prestés en tant que contractuels ne seront plus pris en considération dans le calcul de leur pension du secteur public, mais ces services contractuels seront pris en compte dans le régime de pension des travailleurs salariés et, le cas échéant, valorisés dans le cadre d'une pension complémentaire.
Er dient hoe dan ook te worden gepreciseerd dat de diensten geleverd als contractueel personeelslid steeds zullen blijven meetellen voor de bepaling van het minimumaantal loopbaanjaren die noodzakelijk zijn om een recht op een vervroegd pensioen in de publieke sector of in het pensioenstelsel van de werknemers te openen.		Précisons qu'en tout état de cause, les services contractuels entreront toujours en ligne de compte pour la détermination du nombre minimum d'années de carrière nécessaires pour ouvrir un droit à une pension anticipée dans le secteur public ou dans le régime de pensions des travailleurs salariés.
Het huidige wetsontwerp beoogt eveneens het verfijnen van de individuele responsabilisering ingevoerd door de wet van 24 oktober 2011. Het is voorzien dat, in de individuele responsabiliseringsfactuur, rekening gehouden wordt met de gemaakte kosten door de werkgevers van de publieke sector die geresponsabiliseerd zijn voor de opbouw van een aanvullend pensioen ten gunste van de contractuele personeelsleden. Er moet inderdaad rekening kunnen gehouden worden met de zo door deze werkgevers van de publieke sector geleverde financiële inspanning hoewel ze al verder een eigen wettelijke pensioenlast hebben voor hun voormalige benoemde personeelsleden en hun rechthebbenden wat impliceert dat ze ten individuele titel geresponsabiliseerd zijn.		Le présent projet de loi vise également à affiner la responsabilisation individuelle introduite par la loi du 24 octobre 2011. Il est prévu que, dans la facture de responsabilisation individuelle, il soit tenu compte du coût exposé par les employeurs publics responsabilisés pour la constitution d'une pension complémentaire au profit du personnel contractuel. Il faut en effet pouvoir tenir compte de l'effort financier ainsi fourni par ces employeurs publics alors même qu'ils ont par ailleurs une charge propre de pension légale pour leurs anciens membres du personnel nommé et leurs ayants droit qui implique qu'ils sont responsabilisés à titre individuel.
Het huidige wetsontwerp beoogt daarenbovenhet aanbrengen van aanpassingen aan de reglementering van de aanvullende pensioenen zodat er beter rekening kan worden gehouden met de bijzonderheden die eigen zijn aan de publieke sector meer bepaald betreffende de collectieve betrekkingen en dus het aanmoedigen, zoals voorzien in het regeerakkoord, van de openbare besturen en de overheidsbedrijven om een aanvullend pensioenstelsel te ontwikkelen voor hun contractuele personeelsleden. Zoals eerder vermeld, zal de Federale Staat het voorbeeld geven en een aanvullend pensioen invoeren voor zijn		Le présent projet vise par ailleurs à apporter des adaptations à la réglementation des pensions complémentaires afin de mieux tenir compte des spécificités propres au secteur public notamment en matière de relations collectives et dès lors d'encourager, comme le prévoit l'accord de gouvernement, les administrations publiques et les organismes publics à développer un régime de pension complémentaire pour leurs personnels contractuels. Comme indiqué précédemment, l'Etat fédéral montrera l'exemple et instaurera une pension complémentaire pour son personnel contractuel. Les administrations seront tenues

contractueel personeel. De besturen zullen geleidelijk worden verplicht hun aanvullende pensioenen toe te vertrouwen aan een pensioeninstelling.		progressivement de confier leurs pensions complémentaires à un organisme de pension.
<p>Dit ontwerp beoogt bovendien de aanpassing van de modaliteiten van de financiering van het Gesolidariseerde pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen.</p> <p>Het beoogt meer bepaald het voorzien van de betaling van maandelijkse termijnen voor de responsabiliseringsbijdrage verschuldigd ingevolge de individuele responsabilisering ingevoerd door de wet van 24 oktober 2011.</p> <p>De responsabiliseringsbijdragen worden slechts definitief vastgelegd en berekend op basis van de goedgekeurde rekeningen van de Federale Pensioendienst (FPD) voor het desbetreffende kalenderjaar (= N) waarin de exacte bedragen van de pensioenuitgaven, de betaalde basispensioensbijdragen en van de overige ontvangsten van het fonds zijn opgenomen.</p> <p>Aangezien deze rekeningen pas in het daaropvolgende jaar (= N+1) worden opgesteld en neergelegd, worden de responsabiliseringsfacturen pas in de loop van de maand september van het jaar N+1 opgemaakt met het oog op betaling ervan door de lokale of provinciale besturen uiterlijk op 31 december van het jaar N+1, zoals voorzien in de huidige tekst van artikel 21 van de wet van 24 oktober 2011.</p> <p>De omstandigheid dat de responsabiliseringsbijdrage pas op het einde van het jaar N+1 wordt betaald, terwijl die eigenlijk pensioenuitgaven van het jaar N moet dekken, is de structurele oorzaak van een thesaurieprobleem op het niveau van het Gesolidariseerde pensioenfonds.</p> <p>Om dit probleem op te lossen, wordt de verplichting om de responsabiliseringsbijdrage te betalen door middel van één enkele jaarlijkse storting op het einde van het kalenderjaar vervangen door een verplichting in hoofde van de geresponsabiliseerde besturen om het bedrag van de door hen verschuldigde responsabiliseringsbijdrage te betalen onder de vorm van maandelijkse termijnen. Tevens is het noodzakelijk dat de betaling van de responsabiliseringsbijdrage in de tijd wordt vooruitgeschoven door over te schakelen van de betaling van de responsabiliseringsbijdrage in het volgende jaar naar de betaling van de responsabiliseringsbijdrage in het jaar zelf waarop zij betrekking heeft.</p>		<p>Le présent projet vise en outre à modifier les modalités de financement du Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales.</p> <p>Il vise plus particulièrement à prévoir le paiement mensuel des cotisations de responsabilisation dues en vertu de la responsabilisation individuelle introduite par la loi du 24 octobre 2011.</p> <p>Les cotisations de responsabilisation ne sont définitivement fixées et calculées que sur la base des comptes approuvés du Service fédéral des Pensions (SFP) pour l'année civile correspondante (= N) dans lesquels sont repris les montants exacts des dépenses pension, les cotisations pension de base payées et les autres recettes du Fonds.</p> <p>Etant donné que ces comptes ne sont établis et déposés que l'année suivante (= N+1), les factures de responsabilisation ne sont établies que dans le courant du mois de septembre de l'année N+1 en vue de leur paiement par les administrations locales ou provinciales au plus tard le 31 décembre de l'année N+1, comme prévu dans le texte actuel de l'article 21 de la loi du 24 octobre 2011.</p> <p>Le fait que la cotisation de responsabilisation n'est versée qu'à la fin de l'année N+1, alors qu'elle doit couvrir des dépenses de pension de l'année N, est la cause d'un problème structurel de trésorerie au niveau du Fonds de pension solidarisé.</p> <p>Pour résoudre ce problème, l'obligation de payer la cotisation de responsabilisation par le biais d'un seul versement annuel à la fin de l'année calendrier est remplacée par une obligation dans le chef des administrations responsabilisées de payer le montant de la cotisation de responsabilisation dont elles sont redevables sous la forme de mensualités. En outre, il est impératif que le paiement de la cotisation de responsabilisation soit avancé dans le temps en passant du paiement de la cotisation de responsabilisation au cours de l'année suivante au paiement de la cotisation de responsabilisation au cours de l'année à laquelle elle a trait.</p>

<p>Teneinde de hieruit voortvloeiende toename van de financiële lasten voor de geresponsabiliseerde besturen beperkt te houden, wordt er voor geopteerd om het vooruitschuiven van het betalingstijdstip van de responsabiliseringsbijdrage gefaseerd te laten verlopen, te beginnen in 2018 met maandelijkse termijnen tot betaling van de responsabiliseringsbijdrage verschuldigd voor het vorige kalenderjaar maar waarbij gaandeweg ook reeds een – naarmate de tijd vordert substantieel steeds groter wordend – deel van de responsabiliseringsbijdrage verschuldigd voor het lopende kalenderjaar zal moeten worden betaald door middel van maandelijkse termijnen. Uiteindelijk is het de bedoeling dat op termijn de maandlijks te betalen termijnen uitsluitend betrekking zullen hebben op de responsabiliseringsbijdrage verschuldigd voor het lopende kalenderjaar zodat de pensioenuitgaven van het Gesolidariseerde pensioenfonds m.b.t. het lopende jaar volledig gedekt zullen worden door ontvangsten in hetzelfde kalenderjaar.</p> <p>Dit voorstel van oplossing van het structurele thesaurieprobleem van het Gesolidariseerde Pensioenfonds heeft op 8 mei 2017 het voorwerp uitgemaakt van een unaniem positief advies van de leden van het Beheerscomité van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en lokale besturen van de Federale Pensioendienst.</p>		<p>Afin de limiter la hausse des charges financières en résultant pour les administrations responsabilisées, le moment du paiement de la cotisation de responsabilisation est avancé par phases, à commencer en 2018 par des mensualités versées à titre de paiement de la cotisation de responsabilisation due pour l'année civile précédente, mais progressivement aussi une part – de plus en plus conséquente au fil du temps – de la cotisation de responsabilisation due pour l'année civile en cours devra être payées par des mensualités. En fin de compte, le but est qu'à terme, les mensualités à payer chaque mois portent exclusivement sur la cotisation de responsabilisation due pour l'année civile en cours de sorte que les dépenses de pension du Fonds de pension solidarisé relatives à l'année en cours soient couvertes par les recettes au cours de la même année civile.</p> <p>Cette proposition de solution au problème structurel de trésorerie du Fonds de pension solidarisé a fait l'objet le 8 mai 2017 d'un avis unanime positif des membres du Comité de gestion des pensions des agents statutaires des administrations provinciales et locales au sein du Service fédéral des Pensions.</p>
<p>Dit ontwerp beoogt tenslotte de aanwending van een deel van de loonmatigingsbijdrage aan het Gesolidariseerde Pensioenfonds van de provinciale en lokale besturen.</p> <p>Met ingang van 1 januari 1987 werd een loonmatigingsbijdrage ingevoerd die verschuldigd is door elke werkgever met betrekking tot de werknemers die onderworpen zijn aan één of meer van de klassieke sectoren van de sociale zekerheid (pensioenregeling van de werknemers, sector geneeskundige verzorging en sector uitkeringen van de ziekteverzekering, werkloosheidsregeling), met uitsluiting evenwel van de werknemers of personeelsleden die rechtstreeks ten laste van de Rijksbegroting worden bezoldigd.</p> <p>De loonmatigingsbijdrage stemt overeen met de drie indexsprongen die in de jaren 1984, 1985 en 1986 werden doorgevoerd en strekt ertoe om het effect van de loonmatiging aan te wenden ten behoeve van de sociale zekerheid door deze met name te consolideren in de vorm van een werkgeversbijdrage voor de sociale zekerheid.</p>		<p>Le présent projet vise enfin à affecter une partie de la cotisation de modération salariale au Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales.</p> <p>Avec effet au 1er janvier 1987, a été instaurée une cotisation de modération salariale due par chaque employeur pour ce qui concerne les travailleurs soumis à un ou plusieurs secteurs classiques de la sécurité sociale (régime de pension des travailleurs salariés, secteur des soins de santé et secteur des prestations d'assurance-maladie, régime de chômage), à l'exclusion cependant des travailleurs qui sont rémunérés directement à charge du budget de l'Etat.</p> <p>La cotisation de modération salariale correspond aux trois sauts d'index qui ont été appliqués au cours des années 1984, 1985 et 1986 et tend à utiliser l'effet de la modération salariale au profit de la sécurité sociale en consolidant notamment celle-ci sous la forme d'une cotisation patronale pour la sécurité sociale.</p>

Overeenkomstig artikel 38, §3bis van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers is de loonmatigingsbijdrage gelijk aan 5,67% van het brutoloon van de werknemer, verhoogd met 5,67% van de op dit loon verschuldigde basiswerkgeversbijdragen en wordt de opbrengst van deze bijdrage aangewend voor de financiering van de regelingen van het Globaal Beheer van de sociale zekerheid, waarvan de pensioenregeling van de werknemers deel uitmaakt.

Ook de provinciale en plaatselijke besturen zijn voor hun personeel de loonmatigingsbijdrage verschuldigd: niet enkel voor hun contractuele personeelsleden waarvan het werknemerspensioen gefinancierd wordt vanuit het Globaal Beheer maar eveneens voor hun statutaire personeelsleden waarvan het overheidspensioen in principe gedragen wordt door het Gesolidariseerd pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen, dat geen deel uitmaakt van het Globaal Beheer en georganiseerd wordt bij de wet van 24 oktober 2011 tot vrijwaring van een duurzame financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van de lokale politiezones, tot wijziging van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid en houdende diverse wijzigingsbepalingen.

Momenteel wordt ongeveer 38% van de geglobaliseerde geldmiddelen die toekomen aan het Globaal Beheer van de sociale zekerheid en die ook de opbrengst van de loonmatigingsbijdrage bevatten, aangewend voor de financiering van de uitgaven van de pensioenregeling van de werknemers. Het is derhalve billijk dat een deel van de opbrengst van de loonmatigingsbijdrage, die de provinciale en plaatselijke besturen betalen voor hun statutaire personeelsleden en die meer dan 319 miljoen euro op jaarbasis bedraagt, bestemd wordt voor de financiering van de pensioenregeling van deze laatstgenoemde personeelsleden. Het voorliggende ontwerp van wet beoogt dit te realiseren door het toewijzen van een forfaitair bedrag op jaarbasis vanuit het Globaal Beheer van de sociale zekerheid aan het Gesolidariseerd pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen. Het aldus toegekende bedrag zal worden bepaald door een in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Conformément à l'article 38, §3bis de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs, la cotisation de modération salariale est égale à 5,67 % de la rémunération brute du travailleur, majorée de 5,67 % du montant des cotisations patronales de base dues et le revenu de ces cotisations est affecté au financement de la Gestion globale de la sécurité sociale, dont fait partie le régime de pension des travailleurs salariés.

Les administrations provinciales et locales sont elles aussi redevables pour leur personnel de la cotisation de modération salariale, non seulement pour leurs agents contractuels dont la pension de salarié est financée par la Gestion globale, mais également pour leurs agents statutaires dont la pension des pouvoirs publics est en principe supportée par le Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales, lequel ne fait pas partie de la Gestion globale et est organisé par la loi du 24 octobre 2011 assurant un financement pérenne des pensions des membres du personnel nommé à titre définitif des administrations provinciales et locales et des zones de police locale et modifiant la loi du 6 mai 2002 portant création du fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale et contenant diverses dispositions modificatives.

Actuellement, environ 38% des moyens financiers globalisés qui reviennent à la Gestion globale de la sécurité sociale et qui contiennent aussi le revenu de la cotisation de modération salariale, sont affectés au financement des dépenses du régime de pension des travailleurs salariés. Il est dès lors équitable qu'une part du revenu de la cotisation de modération salariale, que les administrations locales et provinciales paient pour leurs agents statutaires et qui s'élève à plus de 319 millions d'euros sur base annuelle, soit destinée au financement du régime de pension de ces agents cités en dernier lieu. Le présent projet de loi entend réaliser ceci en attribuant un montant forfaitaire sur base annuelle depuis la Gestion globale de la sécurité sociale au Fond de pension solidarisé des administrations provinciales et locales. Le montant ainsi attribué sera déterminé par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Bespreking van de artikelen.		Analyse des articles
TITEL 1: Algemene bepaling		TITRE 1 : Disposition générale
Art. 1		Art.1er
Dit artikel behoeft geen bijzondere commentaar.		Cet article n'appelle pas de commentaire particulier.
TITEL II – Maatregel met betrekking tot het niet in aanmerking nemen van diensten ge-presteerd als niet-vastbenoemd personeelslid voor een pensioen van de overheidssector		TITRE II – Mesure relative à la non prise en considération de services en tant que personnel non nommé à titre définitif dans une pension du secteur public
HOOFDSTUK 1 : Autonome bepalingen		CHAPITRE 1 : Dispositions autonomes
Art 2		Art 2
Dit artikel definieert bepaalde begrippen en legt verder het toepassingsgebied van de wet vast. Hiermee worden alle pensioenstelsels van de publieke sector bedoeld, met inbegrip van de stelsels van de instellingen die afhangen van de gemeenschappen of de gewesten.		Cet article définit certaines notions et fixe par ailleurs le champ d'application de la loi. Sont ainsi visés l'ensemble des régimes de pension du secteur public, y compris les régimes des organismes qui dépendent des communautés ou des régions.
Art 3 § 1		Art 3 §1er
Momenteel en zoals aangegeven in de inleiding, is het zo dat de in aanmerkingneming van diensten geleverd door een contractueel personeelslid bij een werkgever van de publieke sector vóór de vaste benoeming voortvloeien uit een administratieve jurisprudentie en niet uit een wettelijke bepaling. Bijgevolg is het zo dat om met alle vereiste juridische zekerheid een einde te stellen aan deze jurisprudentie het noodzakelijk is eerst deze jurisprudentie om te zetten in een wettelijke bepaling alvorens, in een tweede fase, het toepassingsgebied van deze nieuwe bepaling in de tijd te beperken. Dit maakt het voorwerp uit van het artikel 3 § 1.		Actuellement et ainsi que précisé dans l'introduction, la prise en compte des services contractuels prestés auprès d'un employeur public et antérieurs à une nomination à titre définitif, résulte d'une jurisprudence administrative et non d'une disposition légale. Par conséquent, pour mettre un terme à cette jurisprudence avec toute la sécurité juridique requise, il est nécessaire de transposer d'abord cette jurisprudence dans une disposition légale avant, dans une seconde phase, de limiter le champ d'application dans le temps de cette nouvelle disposition. Tel est l'objet de l'article 3 § 1 ^{er} .
Gezien het pensioen van de overheidssector met toepassing van artikel 1 van de algemene wet van 21 juli 1844 enkel toegekend kan worden aan personeelsleden die ingevolge een benoeming deel uitmaken van het algemene bestuur, is het niet meer dan logisch dat de administratieve jurisprudentie van de aan de vaste benoeming voorafgaande contractuele diensten eveneens vereist dat zij geleverd worden door personeelsleden die – op het ogenblik dat zij deze contractuele diensten presteren – tot het algemeen bestuur van de Staat behoren, en dit in ruime zin genomen.		Etant donné qu'en application de l'article 1 ^{er} de la loi générale du 21 juillet 1844, la pension du secteur public ne peut seulement être accordée qu'aux membres du personnel qui, suite à une nomination, font partie de l'administration générale, il est plus que logique que la jurisprudence administrative relative aux services contractuels qui précèdent la nomination à titre définitif, exige aussi qu'ils soient prestés par des membres du personnel qui – au moment où ils prestent ces services contractuels– appartiennent à l'administration générale de l'Etat, prise dans un sens très large.

<p>Het enige criterium aan de hand waarvan bepaald kan worden of een contractueel of tijdelijk personeelslid, voor wat zijn pensioen betreft, tot het algemeen bestuur van de Staat behoort, bestaat erin na te gaan of dit personeelslid een graad bekleedt waarin een vaste benoeming mogelijk is. Contractuele personeelsleden die een graad bekleden waarin geen vaste benoeming mogelijk is, kunnen, voor wat hun pensioen betreft, rekening houdend met artikel 1 van de algemene wet van 21 juli 1844 niet beschouwd worden als deel uitmakende van het algemeen bestuur van de Staat.</p>		<p>En matière de pension, le seul critère qui permette de déterminer si un membre du personnel contractuel ou temporaire appartient à l'administration générale de l'Etat, consiste à examiner si cette personne est titulaire d'un grade dans lequel une nomination à titre définitif est possible. Les membres du personnel contractuels titulaires d'un grade dans lequel aucune nomination définitive n'est possible, ne peuvent pas, tenant compte de l'article 1er de la loi générale du 21 juillet 1844, être considérés en matière de pensions comme faisant partie de l'administration générale de l'Etat.</p>
<p>Indien een werkgever van de overheidssector van oordeel is dat de uitoefening van een functie waaraan een bepaalde graad is verbonden, potentieel gehonoreerd zouden moeten kunnen worden met een pensioen van de overheidssector, moet hij in het statuut de mogelijkheid tot een vaste benoeming in deze graad voorzien. Dit strookt bovendien met het principe van de statutaire tewerkstelling dat wettelijk is vastgelegd en wordt bevestigd door rechtspraak van het Hof van Cassatie, de arbeidshoven en arbeidsrechtbanken en de Raad van State.</p>		<p>Si un employeur du secteur public juge que l'exercice d'une fonction à laquelle est rattaché un certain grade pourrait potentiellement permettre de bénéficier d'une pension du secteur public, il faut que la possibilité d'une nomination à titre définitif dans ce grade soit prévue dans le statut. Ceci est par ailleurs conforme au principe de l'emploi statutaire qui est fixé légalement et est confirmé par la jurisprudence de la Cour de Cassation, les cours et tribunaux du travail et le Conseil d'Etat.</p>
<p>In dezelfde geest en wat betreft contractuele diensten die deeltijds gepresteerd werden, worden deze slechts in aanmerking genomen ten belope van het volume van de later verkregen vaste benoeming.</p>		<p>Dans cette même optique, lorsqu'il s'agit de services contractuels prestés à temps partiel, ils ne sont au maximum pris en compte qu'à concurrence du volume de la nomination à titre définitif obtenue ultérieurement.</p>
<p>Tot slot is het zo dat om deze contractuele diensten toe te laten, de administratieve jurisprudentie vereist, zoals voorzien door de wet voor de diensten geleverd als vastbenoemd personeelslid, dat de contractuele diensten rechtstreeks ten laste van de Openbare Schatkist worden bezoldigd of minstens door dezelfde financieringsbron als deze voor de vastbenoemde personeelsleden.</p>		<p>Enfin, pour admettre des services contractuels, la jurisprudence administrative exige, tout comme le prévoit la loi pour les services rendus en tant que définitifs, que les services contractuels soient rétribués directement par le Trésor public ou tout au moins par la même source de financement que celle des membres du personnel nommés à titre définitif.</p>
<p>Art. 3 § 2</p>		<p>Art.3 § 2</p>
<p>§ 2 van artikel 3 bevat een beperking in de tijd van de toepasbaarheid van de bepalingen van § 1. Deze paragraaf verduidelijkt, zoals hierboven reeds aangegeven, dat de aanneembaarheid van de contractuele diensten voor het pensioen van de publieke sector voortaan slechts de personen zal betreffen die vóór 1 december 2017 het voorwerp uitgemaakt hebben van een vaste benoeming. In de veronderstelling dat tijdens zijn loopbaan het personeelslid het voorwerp zou uitgemaakt hebben van meerdere benoemingen, zal voor dit criterium de eerste benoeming die is</p>		<p>Le § 2 de l'article 3 contient une limitation dans le temps de l'applicabilité des dispositions du § 1^{er}. Il précise que, comme déjà signalé plus haut, l'admissibilité des services contractuels dans une pension du secteur public, ne concernera plus dorénavant que les personnes qui ont fait l'objet d'une nomination à titre définitif avant le 1er décembre 2017. Dans l'hypothèse où au cours de sa carrière, l'agent aurait fait l'objet de plusieurs nominations à titre définitif, ce sera la première nomination intervenue qui, pour ce critère, sera prise en compte.</p>

gebeurd, in aanmerking genomen worden. Zoals hierboven aangegeven, maakt het niet in aanmerking nemen van de contractuele diensten voor een pensioen van de publieke sector deel uit van de suggesties geformuleerd door de Commissie Pensioenhervorming 2020-2040 in haar rapport "Voorstellen van de Commissie Pensioenhervorming 2020-2040 voor een structurele hervorming van de pensioenstelsels" (p.119). Zij onderlijnt bovendien dat de huidige administratieve jurisprudentie die het in aanmerking nemen voorziet van de contractuele diensten voor het ambtenarenpensioen, uitkomt op een ongelijke behandeling van personen die zich in een vergelijkbare situatie bevinden aangezien de diensten slechts overgeheveld worden naar het pensioenstelsel van de ambtenaren indien aan bepaalde voorwaarden is voldaan (zie voorwaarden voorzien in artikel 3, § 1, 1° en 2° van het ontwerp).

Het huidige ontwerp wil bijgevolg een einde maken aan deze in aanmerkingneming. Om echter geen afbreuk te doen aan de legitieme verwachtingen van de burgers, zal het niet in aanmerking nemen van de contractuele diensten in het pensioenstelsel van de ambtenaren en hun behoud in het pensioenstelsel van de werknemers enkel van toepassing zijn op de benoemingen die gebeurden na 30 november 2017.

Laten we verder nog aangeven dat het niet in aanmerking nemen van de diensten gepresteerd als contractuele personeelsleden in het ambtenarenpensioen en het behoud van deze diensten in het werknemerspensioen een administratieve vereenvoudiging toelaat aangezien geen enkele overdracht van het pensioenstelsel van de werknemers naar het pensioenstelsel van de ambtenaren meer nodig zal zijn.

Op het moment waarop zij hun diensten als contractueel personeelslid presteren, zijn de betrokken personeelsleden inderdaad onderworpen aan het pensioenstelsel van de werknemers. Wanneer deze personen vast benoemd worden, gebeurt een overdracht van de persoonlijke bijdragen en de werkgeversbijdragen van het werknemersstelsel naar het stelsel van de publieke sector dat van toepassing wordt op het personeelslid ingevolge zijn vaste benoeming aangezien deze diensten aanneembaar worden voor een pensioen van de publieke sector. Een dergelijke overdracht wordt voorzien door artikel 1 van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-

Comme indiqué plus haut, la non prise en compte des services contractuels dans une pension du secteur public fait partie des suggestions émises par la Commission de réforme des pensions 2020-2040 dans son rapport « Propositions de la Commission de réforme des pensions 2020-2040 pour une réforme structurelle des régimes de pension » (p.118). Elle souligne d'ailleurs que l'actuelle jurisprudence administrative prévoyant la prise en compte des services contractuels dans la pension de fonctionnaire débouche sur un traitement inégal de personnes qui se trouvent dans une situation comparable du fait que les services ne sont transférés vers le régime des pensions des fonctionnaires que moyennant certaines conditions (voy. conditions prévues à l'article 3, § 1, 1° et 2° du projet).

Le présent projet entend dès lors mettre fin à cette prise en compte. Toutefois, pour ne pas porter atteinte aux attentes légitimes des citoyens, la non prise en compte des services contractuels dans le régime de pension des fonctionnaires et leur maintien dans le régime de pension des salariés ne s'appliquera qu'aux nominations intervenues après le 30 novembre 2017.

Indiquons encore que la non prise en compte des services comme contractuels dans la pension de fonctionnaire et le maintien de ces services dans la pension de travailleur salarié permet une simplification administrative puisque plus aucun transfert du régime de pension des salariés vers le régime de pension des fonctionnaires ne sera nécessaire.

En effet, au moment où ils prestent leurs services rendus en tant que contractuels, les agents concernés sont soumis au régime de pension des travailleurs salariés. Lorsque ces personnes sont nommées à titre définitif, comme ces services deviennent admissibles dans une pension du secteur public, un transfert des cotisations personnelles et patronales a lieu du régime des travailleurs salariés vers celui du secteur public qui devient applicable à l'agent suite à sa nomination définitive. Un tel transfert est prévu par l'article 1^{er} de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé.

sector.		Désormais, pour ceux dont la nomination définitive se situe après le 30 novembre 2017, ces transferts ne doivent plus avoir lieu puisque les services contractuels ne sont plus admissibles dans le calcul d'une pension du secteur public.
Voortaan zullen deze overdrachten niet meer moeten gebeuren voor zij waarvan de vaste benoeming gebeurde na 30 november 2017, aangezien deze contractuele diensten niet meer aanneembaar zullen zijn voor de berekening van een pensioen van de publieke sector.		Par contre, ces transferts continueront à être effectués en cas de services temporaires dans l'enseignement, en ce compris pour les nominations postérieures au 30 novembre 2017 puisque ces services temporaires continueront à être pris en considération dans le calcul d'une pension du secteur public.
Deze overdrachten zullen echter blijven uitgevoerd worden in het geval van tijdelijke diensten in het onderwijs en dit met inbegrip van de vaste benoemingen na 30 november 2017 aangezien deze tijdelijke diensten in aanmerking genomen zullen blijven worden voor de berekening van een pensioen van de publieke sector.		
Art 3 § 3		Art 3 § 3
Indien het personeelslid tijdens de uitoefening van de contractuele diensten bovenop zijn pensioenrechten in het pensioenstelsel van de werknemers ook nog bovenwettelijke pensioenrechten heeft opgebouwd, voorziet geen enkele wettelijke bepaling, met uitzondering van artikel 26 van de wet van 24 oktober 2011, dat hij geen aanspraak meer kan maken op deze bovenwettelijke voordelen. Voor die periode geniet het personeelslid bijgevolg dus van een dubbel voordeel: enerzijds heeft hij recht op een pensioen van de publieke sector en anderzijds heeft hij recht op zijn bovenwettelijke pensioenvoordelen.		Si pendant l'accomplissement de ses services contractuels, le membre du personnel s'est également créé, en plus de ses droits à pension dans le régime des travailleurs salariés, des droits à une pension extra-légale, aucune disposition légale, à l'exception de l'article 26 de la loi du 24 octobre 2011 évoqué plus loin, ne prévoit la perte de ces droits à pension extra-légale. Par conséquent, le membre du personnel bénéficie donc pour cette période d'un double avantage : d'une part, il a droit à une pension du secteur public, et d'autre part, il a droit à des avantages extra-légaux en matière de pension.
Artikel 3, § 3 van het ontwerp stelt een einde aan dit dubbel voordeel door te bepalen dat de bovenwettelijke pensioenvoordelen afgetrokken worden van de pensioenverhoging die voortvloeit uit de opname van de contractuele diensten in het pensioen van de publieke sector. In toepassing van het tweede lid van § 3 zal er, om deze vermindering door te voeren, echter geen rekening gehouden worden met het gedeelte van de bovenwettelijke voordelen dat opgebouwd is met de persoonlijke bijdragen van de betrokkene.		L'article 3, § 3 du projet met un terme à ce double avantage en précisant que les avantages extra-légaux sont déduits de l'accroissement de pension qui résulte de la prise en considération des services contractuels dans la pension du secteur public. Toutefois, et en application du deuxième alinéa du § 3, pour effectuer cette réduction, il ne sera pas tenu compte de la partie des avantages extra-légaux qui correspond à des cotisations personnelles de l'intéressé.
Het principe van de aftrekbaarheid bestaat reeds in de wetgeving aangaande de pensioenen van de publieke sector. Eenzelfde periode kan inderdaad niet dubbel gevaloriseerd worden hetzij voor één enkel pensioen hetzij voor verschillende pensioenen.		Le principe de la déductibilité existe déjà dans la législation sur les pensions du secteur public. Il s'impose en effet qu'une même période ne puisse pas être valorisée à un double titre soit dans une seule pension soit dans des pensions distinctes.
Zo heeft de wet van 9 juli 1969 voorzien in artikel 35, §1 dat: <i>"Indien de betrokkene, tijdens een gedeelte of het geheel van de duur van zijn studies, burgerlijke of militaire en daarmee gelijkgestelde diensten heeft verstrekt die in aanmerking komen voor het</i>		Ainsi la loi du 9 juillet 1969 a prévu dans l'article 35, §1 ^{er} que : <i>« Si pendant tout ou partie de la durée de ses études, l'intéressé a rendu des services civils ou militaires et assimilés qui entrent en ligne de compte pour le calcul de sa pension ou d'une</i>

<p>berekenen van zijn pensioen of van een ander pensioen in de stelsels van de openbare sector, wordt <u>de duur van die diensten welke met de periode van de studies samenvallen, van de duur van de voor bonificatie vatbare studies afgetrokken.</u></p> <p>Indien de betrokkene, tijdens een gedeelte of het geheel van de duur van zijn studies, een beroepsactiviteit heeft uitgeoefend die in aanmerking komt voor het berekenen van een pensioen in een van de Belgische of buitenlandse stelsels van sociale zekerheid of, indien hij, ten opzichte van een van die stelsels, de duur van zijn studies door persoonlijke storting heeft gevalideerd, wordt <u>het gedeelte van dit pensioen dat beantwoordt aan de met de studieperiode samenvallende diensten of dat voortvloeit uit de uitgevoerde validering, afgetrokken van de pensioenverhoging die het gevolg is van de bonificatie.</u>"</p>	<p>autre pension dans les régimes du secteur public, <u>la durée desdits services coïncidant avec la période des études est déduite de la durée des études susceptibles d'être bonifiées.</u></p> <p>Si pendant tout ou partie de la durée de ses études, l'intéressé a exercé une activité professionnelle qui entre en ligne de compte pour le calcul d'une pension dans un des régimes belges ou étrangers de sécurité sociale, ou s'il a validé, à l'égard d'un de ces régimes, la durée de ses études par des versements personnels, <u>la part de cette pension qui correspond aux services coïncidant avec la période des études ou qui découle de la validation effectuée, est déduite de l'accroissement de pension résultant de la bonification.</u> »</p>
<p>In artikel 4 van de wet van 10 januari 1974 tot regeling van de in aanmerkingneming van bepaalde diensten en van met dienstactiviteit gelijkgestelde perioden voor het toekennen en berekenen van pensioenen ten laste van de Staatskas, bestaat nog een voorbeeld van de beperking van de in aanmerkingneming van een dubbel voordeel in het pensioen.</p>	<p>Dans la loi du 10 janvier 1974 réglant l'admissibilité de certains services et de périodes assimilées à l'activité de service pour l'octroi et le calcul des pensions à charge du Trésor public, à l'article 4, il existe encore un exemple de limitation de la prise en considération dans la pension d'un double avantage.</p>
<p>"Is de betrokkene in een van de in artikel 2, 2° en 3°, genoemde administratieve standen of toestanden geplaatst om hem in staat te stellen een beroepswerkzaamheid of een politiek mandaat (uit) te oefenen, of een in artikel 2, 4°, bedoelde administratieve toestand om een syndicale werkzaamheid uit te oefenen, en kan hij op grond daarvan aanspraak maken op een rustpensioen of –rente verleend krachtens een niet in artikel 3 bedoelde wettelijke, reglementaire, statutaire of contractuele pensioenregeling, dan wordt <u>het gedeelte van het pensioen of van die rente dat met de door artikel 2 gevalideerde tijd overeenkomt, afgetrokken van de pensioenverhoging die uit de toepassing van dat artikel volgt.</u></p> <p>Ten aanzien van uit verzekeringscontracten volgende voordelen wordt de in het eerste lid bedoelde aftrek beperkt tot het gedeelte van die voordelen dat volgt uit premies waarvan de last door de werkgever is gedragen."</p>	<p>« Si l'intéressé a été placé dans une des positions ou situations administratives prévues à l'article 2, 2° et 3°, en vue de lui permettre d'exercer une activité professionnelle ou un mandat politique, ou dans la situation administrative visée à l'article 2, 4°, en vue de l'exercice d'une activité syndicale, et peut prétendre de ce chef à une pension ou à une rente de retraite, allouées en exécution d'un régime de pension légal, réglementaire, statutaire ou contractuel, autre que ceux qui sont visés à l'article 3, <u>la part de cette pension ou de cette rente correspondant aux périodes validées par l'article 2 est déduite de l'accroissement de pension résultant de l'application de cet article.</u></p> <p>En ce qui concerne les avantages dérivant de contrats d'assurance, la déduction prévue à l'alinéa 1 est limitée à la partie de ces avantages découlant des primes dont la charge a été supportée par l'employeur. »</p>
<p>De voorgestelde maatregel die het wettelijk pensioen van de openbare sector vermindert in plaats van het aanvullende voordeel te verminderen of te schrappen, is bovendien ingegeven door de geest van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen. Er blijkt inderdaad uit titel V, hoofdstuk II</p>	<p>Par ailleurs, la mesure proposée qui réduit la pension légale du secteur public plutôt que de réduire ou supprimer l'avantage complémentaire s'inspire de l'esprit de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires. En effet, il ressort du titre V, chapitre II de la loi du 5 août 1978 et de l'arrêté royal du 22 septembre 1980</p>

van de wet van 5 augustus 1978 en uit het koninklijk besluit van 22 september 1980 tot uitvoering van artikel 50, §2, tweede lid, van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, dat wanneer een vermindering moet gebeuren, deze prioritair moet gebeuren op het pensioen van de publieke sector.		<i>portant exécution de l'article 50, § 2, alinéa 2, de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, que lorsque une réduction doit être effectuée, elle doit l'être par priorité sur la pension du secteur public.</i>
Indien het van het pensioen van de publieke sector af te trekken voordeel uitbetaald wordt onder de vorm van een kapitaal, gebeurt de omzetting van dit kapitaal in een fictieve rente volgens de regels die momenteel van toepassing zijn in de publieke sector en die gepreciseerd worden in het koninklijk besluit van 24 maart 1994 houdende diverse wijzigingen in de regeling inzake de pensioenen van de openbare sector.		Si l'avantage à déduire de la pension du secteur public est payé sous la forme d'un capital, la conversion de ce capital en une rente fictive se fera selon les règles actuellement applicables dans le secteur public et précisées par l'arrêté royal du 24 mars 1994 apportant diverses modifications à la réglementation relative aux pensions du secteur public.
Om de toelichting bij artikel 3 af te sluiten, is het nuttig te preciseren dat, de algemene wet van 21 juli 1844 in artikel 8 bepaalde van nature tijdelijke of hernieuwbare betrekkingen gelijkstelt met vaste benoemingen, zoals bepaalde administratieve mandaten. Het spreekt voor zich dat de diensten die in dit kader geleverd werden, als diensten geleverd als vastbenoemd personeelslid aanneembaar zijn en dat ze dus niet onderworpen worden aan de voorwaarden vastgelegd door § 1.		Pour terminer le commentaire de l'article 3, il est utile de préciser que, en son article 8, la loi générale du 21 juillet 1844 assimile à des nominations définitives certaines fonctions par nature temporaire ou soumises à renouvellement, tels certains mandats administratifs. Il va de soi que les services prestés dans ce cadre sont admissibles en tant que services rendus à titre définitifs et pas en tant que services contractuels et qu'ils ne sont donc pas soumis aux conditions fixées par le § 1 ^{er} .
Art. 4		Art. 4
Zoals verduidelijkt in punt 2.3 van het regeerakkoord, zullen het tijdelijke onderwijspersoneel en de leden van het gelijkgestelde onderwijspersoneel onder het pensioenstelsel van de ambtenaren blijven vallen, daar zij leden zijn van het tijdelijk vastbenoemd personeel. Hun diensten geven dus recht op een pensioen van de publieke sector, voor zover uiteraard een vaste benoeming op deze diensten volgt, hetzij in het onderwijs, hetzij in een andere sector van het Openbaar Ambt en voor zover zij voldoen aan de voorwaarden bepaald in artikel 3, § 1.		Comme précisé dans le point 2.3 de l'accord gouvernemental, le personnel temporaire et les membres du personnel assimilé de l'enseignement continuent à relever du régime de pensions publiques, vu qu'ils sont membres du personnel statutaire temporaire. Leurs services donnent donc droit à une pension du secteur public, pour autant bien entendu que ces services soient suivis d'une nomination à titre définitif, que ce soit dans l'enseignement ou dans un autre secteur de la Fonction publique et qu'ils répondent aux conditions fixées par l'article 3, § 1 ^{er} .
In het onderwijs is het een haast algemene praktijk dat een nieuw personeelslid zijn vaste benoeming pas krijgt na eerst meerdere jaren tijdelijke diensten te hebben gepresteerd. Deze periode kan op een bepaalde manier als een stageperiode beschouwd worden, zijnde een stage die voor het overheidspersoneel meetelt voor de toekenning en de berekening van hun pensioen van de publieke sector. Derhalve is het normaal dat deze periode van tijdelijke diensten eveneens in aanmerking wordt genomen in het geval van		Dans l'enseignement, il est de pratique quasi-générale qu'un nouveau membre du personnel ne soit nommé à titre définitif qu'après avoir accompli plusieurs années de services à titre temporaire. Cette période peut d'une certaine façon être considérée comme un stage probatoire, stage qui pour les agents de l'administration entre en ligne de compte pour l'octroi et le calcul de leur pension du secteur public. Il est dès lors normal que cette période de services temporaires soit également prise en considération dans

<p>het onderwijspersoneel. Voor wat betreft het in aanmerking nemen van deze diensten, is de voorwaarde benoemd te zijn voor 1 december 2017 dus niet van toepassing.</p> <p>Zie eveneens het rapport van de Commissie Pensioenhervorming 2020-2040 "Voorstellen van de Commissie Pensioenhervorming 2020-2040 voor een structurele hervorming van de pensioenstelsels" dat eveneens meent dat de tijdelijke en daarmee gelijkgestelde personeelsleden van het onderwijs uitgesloten moeten worden van de maatregel (zie p.120).</p>	<p>le cas du personnel enseignant. Pour ce qui concerne la prise en compte de ces services, la condition d'être nommé avant le 1^{er} décembre 2017 n'est donc pas d'application.</p> <p>Voy. également le rapport de la Commission de réformes des pensions 2020-2040 « Propositions pour une réforme structurelle des régimes de pension » qui estime également que doit être excepté de la mesure le personnel temporaire et assimilé de l'enseignement (cfr. p.119).</p>
HOOFDSTUK 2: Wijzigende en opheffende bepalingen	CHAPITRE 2 : Dispositions modificatrices et abrogatoires
Art 5	Art 5
<p>Conform artikel 46 van de wet van 15 mei 1984 kan een vervroegd overheidspensioen slechts toegekend worden voor zover het personeelslid, en dit onafhankelijk van de leeftijdsvoorwaarde, ten minste 5 effectief gewerkte dienstjaren in de openbare sector gepresteerd heeft.</p> <p>Artikel 5 van het ontwerp schrapt deze loopbaanvoorwaarde van 5 jaar.</p>	<p>Conformément à l'article 46 de la loi du 15 mai 1984, une pension anticipée du secteur public ne peut être accordée que pour autant, indépendamment de la condition d'âge, que l'agent ait accompli au minimum 5 années de services effectifs dans le secteur public.</p> <p>L'article 5 du projet supprime cette condition de carrière de 5 ans.</p>
<p>De afschaffing van deze loopbaanvoorwaarde van 5 jaar maakt deel uit van de aanbevelingen van de Commissie Pensioenhervorming 2020-2040 (intussen de Academische Raad geworden) in haar rapport "Voorstellen van de Commissie Pensioenhervorming 2020-2040 voor een structurele hervorming van de pensioenstelsels" (zie p. 117. Zie eveneens bijlage 2.3 Toekomst van de pensioenen in de overheidssector, p. 145).</p> <p>Deze loopbaanvoorwaarde van 5 jaar was gelinkt met de regel volgens dewelke het referteloan overeenstemt met het gemiddelde loon van de laatste 5 jaren. De regels werd in tussentijd echter aangepast. Voor zij die de leeftijd van vijftig nog niet bereikt hadden op 1 januari 2012, is het inderdaad voortaan het gemiddelde loon van de laatste 10 jaar dat in aanmerking genomen wordt.</p> <p>Het is dus aangewezen om deze regel te herzien en dit eens te meer omdat voortaan en in de toekomst enkel de diensten gepresteerd als vastbenoemd personeelslid recht zullen geven op een pensioen van de publieke sector en niet langer de contractuele diensten. Momenteel houdt de</p>	<p>La suppression de cette condition de carrière de 5 ans fait partie des recommandations de la Commission de réforme des pensions 2020-2040 (devenue depuis le Conseil académique) dans son rapport « Propositions de la Commission de réforme des pensions 2020-2040 pour une réforme structurelle des régimes de pension » (cfr. p. 116. Voy. également l'annexe 2.3 Avenir des pensions dans le secteur public, p.145).</p> <p>Cette condition de carrière de 5 ans était liée à la règle selon laquelle le traitement de référence correspond au traitement moyen des 5 dernières années. La règle a cependant depuis été adaptée. En effet, pour celles et ceux qui n'avaient pas encore cinquante ans le 1^{er} janvier 2012, c'est désormais le traitement moyen des 10 dernières années qui est pris en compte.</p> <p>Il convient dès lors de revoir cette règle et ce d'autant plus que dorénavant et dans le futur, seuls les services prestés en tant qu'agent définitif donneront droit à pension du secteur public et plus les services contractuels. Or, actuellement, la règle des cinq ans minimum de carrière tient</p>

<p>regel van de loopbaan van minimum vijf jaar echter rekening, in geval van een vaste benoeming, met de gepresteerde contractuele diensten. Voor bepaalde personeelsleden zal het dus in de toekomst moeilijker worden om te voldoen aan de loopbaanvoorwaarde van 5 jaar.</p> <p>Om die reden wil de Regering, zoals gesuggereerd door de Commissie Pensioenhervorming, de loopbaanvoorwaarde van 5 jaar schrappen. De afschaffing van deze voorwaarde komt bovendien ook ten goede aan de mobiliteit van de personeelsleden. Het afschaffen van deze regel laat tot slot een administratieve vereenvoudiging toe aangezien de financiële overdrachten van het stelsel van de publieke sector naar het werknemersstelsel zoals voorzien door artikel 4 van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector die moesten gebeuren wanneer door het personeelslid niet was voldaan aan de loopbaanvoorwaarde van 5 jaar voortaan zonder voorwerp zullen zijn.</p>	<p>compte, en cas de nomination à titre définitif, des services contractuels rendus. Pour certains agents, il sera donc dans le futur plus difficile de remplir la condition de carrière de 5 ans.</p> <p>Pour cette raison, le Gouvernement, comme le suggère la Commission de réforme des pensions, souhaite abandonner la condition de carrière de 5 ans. D'ailleurs, la suppression de cette condition est également favorable à la mobilité des agents. Enfin, l'abandon de cette règle permet une simplification administrative puisque les transferts financiers du régime du secteur public vers le régime des travailleurs salariés tels que prévus par l'article 4 de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur public et ceux du secteur privé qui devaient intervenir lorsque la condition de carrière de 5 ans n'était pas remplie par l'agent seront désormais sans objet.</p>
<p>In deze omstandigheden, en zoals voorzien door het regeerakkoord, wordt de voorziene voorwaarde opgeheven. Dit is de doelstelling van artikel 5.</p>	<p>Dans ces circonstances, et comme prévu par l'accord de Gouvernement, la condition envisagée est abrogée. Tel est l'objet de l'article 5.</p>
Art.6	Art.6
<p>Artikel 6 zorgt ervoor dat artikel 160 van de nieuwe gemeentewet voortaan niet meer van toepassing is op personen waarvan de eerste vaste benoeming gebeurde na 30 november 2017.</p>	<p>L'article 6 rend l'article 160 de la Nouvelle loi communale désormais inapplicable aux personnes dont la première nomination à titre définitif est intervenue après le 30 novembre 2017.</p>
<p>Artikel 160 voorziet inderdaad dat in geval van vaste benoeming, de civiele diensten als tijdelijke beampte bewezen, aan de gemeenten, aan de instellingen die er van afhangen, aan de verenigingen van gemeenten, alsmede de diensten bewezen door de brigadecommissarissen en de gewestelijke ontvangers, in aanmerking genomen worden om de rechten op het pensioen van de belanghebbenden en hun rechthebbenden vast te stellen.</p>	<p>L'article 160 prévoit en effet qu'en cas de nomination à titre définitif, les services civils rendus en qualité d'agent temporaire aux communes, aux établissements qui en dépendent, aux associations de communes ainsi que ceux rendus par les commissaires de brigade et les receveurs régionaux, sont pris en considération pour établir les droits à la pension des intéressés et de leurs ayants droit.</p>
<p>Aangezien voortaan, in geval van een vaste benoeming, deze diensten niet meer in aanmerking genomen zullen worden voor een pensioen van de publieke sector voor de personen die het voorwerp zijn van een vaste benoeming na 30 november 2017, moest ervoor gezorgd worden dat artikel 160 voor deze personen niet meer van toepassing is.</p>	<p>Etant donné que dorénavant, en cas de nomination à titre définitif, ces services ne seront plus pris en considération dans une pension du secteur public pour les personnes qui ont fait l'objet d'une nomination à titre définitif après le 30 novembre 2017, l'article 160 devait être rendu inapplicable pour ces personnes.</p>

Art. 8		Art. 8
Artikel 8 beoogt artikel 26 van de wet van 24 oktober 2011 op te heffen, zoals al werd vermeld in het commentaar bij artikel 3 § 3 van dit wetsontwerp.		L'article 8 vise à abroger l'article 26 de la loi du 24 octobre 2011, déjà évoqué lors du commentaire de l'article 3 § 3 du présent projet.
Vereenvoudigd en samenvattend gesteld, betreft dit artikel 26 de situatie van de personeelsleden van de lokale en provinciale besturen of van een lokale politiezone die het voorwerp uitmaken van een vaste benoeming wanneer zij langer dan 5 jaar contractuele diensten hebben geleverd. In deze gevallen is hun werkgever van de openbare sector verplicht een compensatiebijdrage, regularisatiebijdrage genaamd, te betalen.		Dit d'une manière simplifiée et en résumé, cet article 26 vise la situation des membres du personnel des administrations locales et provinciales ou d'une zone de police locale, qui font l'objet d'une nomination à titre définitif alors qu'ils comptent plus de cinq années de services contractuels. Dans ces cas, leur employeur public est obligé de verser une cotisation compensatoire, appelée cotisation de régularisation.
Bovendien zal, voor het betrokken personeelslid, zijn vaste benoeming hem voorgoed zijn aanvullende pensioenrechten laten verliezen die hij voor zichzelf in hoofde van de door hem geleverde contractuele diensten heeft kunnen opbouwen.		Par ailleurs, pour l'agent concerné, sa nomination à titre définitif va lui faire perdre les droits à pension complémentaire qu'il a pu se constituer du chef des services contractuels qu'il a prestés.
Rekening houdend met de nieuwe norm opgelegd door artikel 3 § 3 van dit wetsontwerp is de Regering van oordeel dat dit artikel 26 van voormelde wet van 24 oktober kan worden opgeheven, en dit omwille van meerdere redenen.		Tenant compte de la nouvelle norme établie par l'article 3 § 3 du présent projet, le Gouvernement estime que cet article 26 de la loi du 24 octobre précitée peut être abrogé, et ce pour plusieurs raisons.
Vooreerst is dit artikel 26 fundamenteel in tegenspraak met het principe dat de aanvullende pensioenen maand na maand worden verkregen en dat de opgebouwde reserves voor de betrokkene verworven blijven, wat er ook nadien gebeurt.		Tout d'abord, cet article 26 est fondamentalement contraire au principe qui veut que les pensions complémentaires s'acquièrent mois par mois et que les réserves constituées demeurent acquises à l'intéressé, quoiqu'il arrive par la suite.
Bovendien kan worden gevreesd dat de concrete toepassing van voormeld artikel 26 aanzienlijke materiële uitvoeringsmoeilijkheden teweeg zal brengen.		Par ailleurs, l'on peut craindre que l'application concrète dudit article 26 occasionnera d'importantes difficultés matérielles d'exécution.
Tot slot, dit artikel beoogt enkel de vaste benoemingen die gebeuren nadat het betrokken personeelslid meer dan vijf jaar contractuele diensten heeft geleverd.		Enfin, cet article ne vise que les nominations à titre définitif qui interviennent après que l'agent concerné a presté plus de cinq années de services contractuels.
Dit vormt de bestaansreden van artikel 8 van dit wetsontwerp dat dus artikel 26 van de wet van 24 oktober 2011 opheft.		Telle est la raison d'être de l'article 8 du présent projet, qui abroge donc l'article 26 de la loi du 24 octobre 2011.
Artikels 7 en 9		Articles 7 et 9
De artikels 7 en 9 brengen eenvoudige legistieke correcties aan aan de wet van 24 oktober 2011 vereist door het opheffen van artikel 26 van die wet zoals voorzien door artikel 8 van dit ontwerp.		Les articles 7 et 9 apportent de simples corrections légistiques à la loi du 24 octobre 2011 nécessitées par l'abrogation de l'article 26 de cette loi telle que prévue par l'article 8 du présent pro-

		jet.
HOOFDSTUK 3 : Inwerkingtreding		CHAPITRE 3 : Entrée en vigueur
Art 10		Art.10
De inwerkingtreding van de maatregelen opgenomen in deze titel wordt vastgelegd op 1 december 2017. Concreet zullen de pensioenen die vanaf deze datum zullen ingaan, dus volgens de nieuwe, door dit wetsontwerp opgelegde regels berekend worden. Wat de pensioenen betreft die vóór deze datum zijn ingegaan, deze zullen op basis van de hierboven vermelde administratieve jurisprudentie bepaald blijven worden.		L'entrée en vigueur des mesures contenues dans le présent titre est fixée au 1 ^{er} décembre 2017. Concrètement, les pensions qui prendront cours à partir de cette date seront donc calculées selon les nouvelles règles établies par ce projet. Quant à celles qui ont pris cours avant cette date, elles continueront à être établies sur la base de la jurisprudence administrative évoquée plus haut.
Er dient opgemerkt te worden dat de artikelen 5 en 7 tot 9 zelf een eigen datum van inwerkingtreding hebben.		Il est à noter que les articles 5 et 7 à 9 ont quant à eux une date d'entrée en vigueur qui leur est propre.
TITEL III – Wijzigingen aan de individuele responsabilisering van de provinciale en lokale overheden binnen het gesolidariseerd Pensioenfonds		TITRE III – Modifications à la responsabilisation individuelle des administrations provinciales et locales au sein du Fonds de pension solidarisé
HOOFDSTUK I – Wijzigende bepalingen		CHAPITRE I – Dispositions modificatrices
Art 12		Art 12
De wet van 24 oktober 2011 heeft een mechanisme ingesteld van individuele responsabilisering van bepaalde provinciale en lokale overheden waarbij aanvullende bijdragen worden gegenereerd voor de dekking van de pensioenuitgaven die niet gedekt zijn via de solidariteit.		La loi du 24 octobre 2011 a instauré un mécanisme de responsabilisation individuelle de certaines administrations provinciales et locales permettant de générer des cotisations supplémentaires destinées à couvrir les dépenses de pension non couvertes par la solidarité.
Het was de intentie van de wetgever om deze aanvullende bijdragen niet aan alle werkgevers op te leggen maar enkel aan werkgevers waarvoor de solidariteit deficitair is doordat hogere uitgaven moeten worden gedragen dan er bijdragen worden geïnd.		L'intention du législateur était de ne pas soumettre tous les employeurs à ces cotisations supplémentaires mais uniquement ceux pour lesquels la solidarité est déficitaire en raison du fait qu'elle supporte des dépenses plus importantes que les cotisations qu'elle encaisse.
De aanvullende bijdragen die door de werkgevers worden betaald in het kader van de responsabilisering dienen om het tekort aan te vullen zodat een financieel evenwicht wordt gewaarborgd.		Les cotisations supplémentaires payées par les employeurs dans le cadre de la responsabilisation viennent ainsi combler le déficit de sorte que l'équilibre financier soit assuré.
Eenzelfde "responsabiliseringscoëfficiënt" wordt toegepast voor alle geresponsabiliseerde besturen.		Un coefficient de « responsabilisation » identique est appliqué à toutes les administrations responsabilisées.

De Regering wenst op dit moment de individuele responsabiliseringsbijdrage ingevoerd door de wet van 24 oktober 2011 verder te verfijnen. Zij wenst dat in de individuele responsabiliseringsfactuur rekening gehouden wordt met de gemaakte kosten voor de opbouw van een aanvullend pensioen ten gunste van de contractuele personeelsleden door de werkgevers van de publieke sector die geresponsabiliseerd zijn. Er moet inderdaad rekening kunnen gehouden worden met de zo door deze werkgevers van de publieke sector geleverde financiële inspanning hoewel ze al verder een eigen wettelijke pensioenlast hebben voor hun voormalige benoemde personeelsleden en hun rechthebbenden wat impliceert dat ze ten individuele titel geresponsabiliseerd zijn.

Artikel 12 van het ontwerp voorziet dus dat 50% van de gemaakte kosten door de werkgever voor het financieren van het aanvullende pensioen van zijn contractuele personeelsleden tijdens het beschouwde kalenderjaren worden in mindering gebracht van de individuele responsabiliseringsfactuur. Deze vermindering mag niet tot gevolg hebben dat een bedrag moet worden terugbetaald aan de betrokken werkgever van de publieke sector. De vermindering mag enkel gebeuren binnen de limieten van de individuele responsabiliseringsfactuur.

De Koning is gemachtigd bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad het percentage van kost van de werkgever van de publieke sector dat in mindering gebracht mag worden, naar boven aan te passen zonder dat dit percentage lager dan 50% mag zijn. Deze aanpassing naar boven zal echter enkel kunnen gebeuren met respect voor het financieel evenwicht van het Gesolidariseerde Pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen.

De sociale zekerheidsbijdragen van de werkgever van 8,86% voorzien in artikel 38, § 3 ter van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers is inbegrepen in de door de werkgever gemaakte kosten.

De aan de werkgevers toegekende verminderingen op de individuele responsabiliseringsfactuur voor de kosten van het aanvullend pensioen mogen echter niet tot gevolg hebben dat er een tekort ontstaat binnen het Gesolidariseerd pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen. Daar - zoals supra gesteld - de opbrengst van de responsabiliseringsbijdragen net het financieel evenwicht van het fonds waarborgt, is

Le Gouvernement souhaite à présent affiner davantage la responsabilisation individuelle introduite par la loi du 24 octobre 2011. Il souhaite que, dans la facture de responsabilisation individuelle, il soit tenu compte du coût exposé pour la constitution d'une pension complémentaire au profit du personnel contractuel par les employeurs publics responsabilisés. Il faut en effet pouvoir tenir compte de l'effort financier ainsi fourni par ces employeurs publics alors même qu'ils ont par ailleurs une charge propre de pension légale pour leurs anciens membres du personnel nommé et leurs ayants droit qui implique qu'ils sont responsabilisés à titre individuel.

L'article 12 du projet prévoit donc que 50% du coût exposé par l'employeur pour financer la pension complémentaire de son personnel contractuel au cours de l'année civile considérée est déduit de la facture de responsabilisation individuelle. Cette déduction ne peut avoir pour effet qu'un montant doive être remboursé à l'employeur public concerné. La déduction ne peut intervenir que dans les limites de la facture de responsabilisation individuelle.

Le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, est habilité à modifier à la hausse le pourcentage du coût pour l'employeur public qui peut être déduit sans que ce pourcentage puisse être inférieur à 50%. Cette modification à la hausse ne pourra cependant intervenir que dans le respect de l'équilibre financier du Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales.

Est compris dans le coût exposé par l'employeur, la cotisation patronale de sécurité sociale de 8,86% prévue à l'article 38, § 3ter de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

Les déductions de la facture de responsabilisation individuelle accordées aux employeurs pour le coût de la pension complémentaire ne peuvent pas avoir comme conséquence qu'un déficit soit créé au sein du Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales. Puisque - comme énoncé ci-dessus - le produit des cotisations de responsabilisation assure justement l'équilibre financier du fonds, il est nécessaire

het noodzakelijk dat de toegekende verminderingen op de individuele responsabiliseringsfacturen volledig gecompenseerd worden.

Artikel 12 van het ontwerp voorziet hierin door in artikel 20 van de wet van 24 oktober 2011 een nieuw vierde lid in te voegen dat voorschrijft dat de toegekende verminderingen op de individuele responsabiliseringsfacturen gedragen moeten worden door de geresponsabiliseerde werkgevers die geen recht hebben op deze vermindering. Het totale bedrag van de verleende verminderingen zal over deze werkgevers worden omgeslagen en met name onder hen proportioneel verdeeld worden op basis van de verhouding tussen enerzijds het bedrag van de responsabiliseringsbijdrage die elk van hen verschuldigd is en anderzijds het totale bedrag van de responsabiliseringsbijdragen die zij gezamenlijk verschuldigd zijn. Derhalve zullen de werkgevers die geen recht hebben op de vermindering een verhoogde responsabiliseringsfactuur moeten betalen. Deze verhoging van de responsabiliseringsfactuur mag evenwel niet tot gevolg hebben dat een werkgever die geen recht heeft op de vermindering meer bijdragen - onder de vorm van basispensioenpensioenbijdragen en/of responsabiliseringsbijdrage - zou moeten betalen tot financiering van het gesolidariseerd pensioenfonds dan de pensioenlasten die het fonds gedurende het beschouwde jaar heeft gedragen voor de gewezen personeelsleden van diezelfde werkgever.

De kost van het aanvullend pensioen zal echter slechts in mindering gebracht worden van de individuele responsabiliseringsfactuur indien het aanvullend pensioen beantwoordt aan bepaalde kenmerken. De weerhouden kenmerken beogen zich ervan te verzekeren dat alle contractuele personeelsleden genieten van een aanvullend pensioen en dat dit een voldoende significant niveau heeft. Zo mag het aanvullend pensioen, naast het feit dat het zonder uitzondering moet toegekend worden aan alle contractuele personeelsleden (merken we echter op dat de studenten kunnen uitgesloten worden van het toepassingsveld van het aanvullend pensioen in die mate dat men ze kan beschouwen als geen deel uitmakend van de contractuele personeelsleden als dusdanig), geen aansluitingsleeftijd voorzien. Van bij de indiensttreding van het contractuele personeelslid, moet deze aangesloten zijn bij de pensioentoezegging. Indien de datum van de invoering van het pensioenstelsel echter later ligt dan deze van de indiensttreding, mag de datum van aansluiting uiteraard overeenstemmen met deze van de invoering van het pensioenstelsel.

que les déductions accordées sur les factures de responsabilisation individuelle soient compensées intégralement.

L'article 12 du projet prévoit cela en insérant dans l'article 20 de la loi du 24 octobre 2011 un nouveau alinéa 4 qui prescrit que les déductions accordées sur les factures de responsabilisation individuelle doivent être supportées par les employeurs responsabilisés n'ayant pas droit à cette déduction. Le montant total des déductions accordées sera ventilé parmi ces employeurs et sera notamment réparti proportionnellement entre eux sur la base du rapport entre d'une part le montant de la cotisation de responsabilisation due par chacun et d'autre part le montant total des cotisations de responsabilisation dues par l'ensemble de ces employeurs. Par voie de conséquence, les employeurs n'ayant pas droit à la déduction devront payer une facture de responsabilisation majorée. Cette majoration de la facture de responsabilisation ne peut pas avoir comme conséquence qu'un employeur n'ayant pas droit à la déduction devrait payer plus de cotisations - sous la forme de cotisations pension de base et/ou de cotisation de responsabilisation - au financement du Fonds solidarisé que les charges de pension que le fonds a supportées au cours de l'année considérée pour les anciens membres du personnel de ce même employeur.

Le coût de la pension complémentaire ne sera toutefois déduit de la facture de responsabilisation individuelle que si la pension complémentaire répond à certaines caractéristiques. Les caractéristiques retenues visent à s'assurer que tout le personnel contractuel bénéficie d'une pension complémentaire et que celle-ci soit d'un niveau suffisamment significatif. Ainsi, outre le fait qu'elle doit être octroyée à tout le personnel contractuel sans distinction (notons toutefois que les étudiants peuvent être exclus du champ d'application de la pension complémentaire dans la mesure où l'on peut considérer qu'ils ne font pas partie en tant que tel du personnel contractuel), la pension complémentaire ne peut prévoir un âge d'affiliation. Dès l'entrée en service du personnel contractuel, celui-ci doit être affilié à l'engagement de pension. Bien entendu si la date d'instauration du régime de pension est postérieure à celle de l'entrée en service, la date d'affiliation peut correspondre à celle de l'instauration du régime de pension. Il en va de même si le régime de pension devait être modifié pour supprimer l'âge d'affiliation. Le régime de

<p>Hetzelfde geldt indien het pensioenstelsel moest worden aangepast om de aansluitingsleeftijd te schrappen. Het pensioenstelsel mag voorzien dat de aansluiting gebeurt vanaf de datum van de wijziging voor de contractuele personeelsleden die nog niet aangesloten waren zelfs indien datum van hun indiensttreding voor deze datum gelegen is.</p> <p>Het pensioenreglement mag niet het uitstel in de tijd voorzien van het verworven karakter van de rechten opgebouwd in het kader van het aanvullend pensioenstelsel. Krachtens artikel 17 van de WAP, mag het pensioenreglement voorzien dat in geval van uittreding in het jaar van aansluiting, geen enkel recht is verworven. Indien het pensioenreglement een dergelijke clausule voorziet, zal de werkgever van de publieke sector niet kunnen genieten van de vermindering voorzien in artikel 13 van het wetsontwerp.</p> <p>Het pensioenstelsel moet bovendien worden ingevoerd voor een onbepaalde duur.</p> <p>Het aanvullend pensioen moet verder een rustprestatie voorzien die voldoende hoog is. Het huidige wetsontwerp voorziet een fasering in de tijd. Vanaf 1 januari 2020 moet het aanvullend pensioen een rustpensioenprestatie voorzien ten belope van minstens 2% van het loon van het beschouwde jaar onderworpen aan de sociale zekerheidsbijdragen indien het gaat om een pensioentoezegging van het type vaste bijdragen. Vanaf 1 januari 2021, moet het aanvullend pensioen een rustpensioenprestatie voorzien ten belope van minstens 3% van het loon.</p> <p>Indien het een pensioentoezegging betreft van het type vaste prestaties, moet de aanvullende rustpensioenprestatie die voortvloeit uit de pensioentoezegging uitgedrukt in rente minstens overeenstemmen met 4% vanaf 1 januari 2020 en met 6% vanaf 1 januari 2021 van de verloning die in aanmerking genomen wordt voor de berekening van de sociale zekerheidsbijdragen voor het beschouwde jaar.</p> <p>Indien het een pensioentoezegging betreft van het type cash balance, moet de rustpensioenprestatie van de pensioentoezegging overeenstemmen met de kapitalisatie volgens de rentevoet vastgelegd in het pensioenreglement van een bedrag toegekend op jaarbasis van minstens 2% vanaf 1 januari 2020 en 3% vanaf 1 januari 2021 van de verloning die in aanmerking genomen wordt voor de berekening van de sociale</p>	<p>pension peut prévoir que l'affiliation intervient à partir de la date de la modification pour les membres du personnel contractuel qui n'était pas encore affilié même si leur date d'entrée en service est antérieure.</p> <p>Le règlement de pension ne peut prévoir le report dans le temps du caractère acquis des droits constitués dans le cadre du régime de pension complémentaire. En vertu de l'article 17 de la LPC, le règlement de pension peut prévoir qu'en cas de sortie dans l'année d'affiliation, aucun droit n'est acquis. Si le règlement de pension prévoit une telle clause, l'employeur public ne pourra pas bénéficier de la déduction prévue par l'article 13 du projet de loi.</p> <p>Le régime de pension doit en outre être instauré pour une durée indéterminée.</p> <p>Par ailleurs, la pension complémentaire doit prévoir une prestation retraite d'un niveau suffisamment significatif. Le présent projet de loi prévoit un phasage dans le temps. À partir du 1^{er} janvier 2020, la pension complémentaire doit prévoir une prestation retraite à concurrence d'au moins 2% du salaire de l'année considérée soumis aux cotisations de sécurité sociale s'il s'agit d'un engagement de pension de type contributions définies. À partir du 1^{er} janvier 2021, la pension complémentaire doit prévoir une prestation retraite à concurrence d'au moins 3% du salaire.</p> <p>S'il s'agit d'un engagement de pension de type prestations définies, la prestation de retraite complémentaire qui résulte de l'engagement de pension exprimée en rente doit au moins correspondre à 4% à partir du 1^{er} janvier 2020 et à 6% à partir du 1^{er} janvier 2021 de la rémunération prise en compte pour le calcul des cotisations de sécurité sociale de l'année considérée.</p> <p>S'il s'agit d'un engagement de pension de type cash balance, la prestation de retraite de l'engagement de pension doit correspondre à la capitalisation suivant le taux fixé dans le règlement de pension d'un montant attribué sur base annuelle d'au moins 2% à partir du 1^{er} janvier 2020 et 3% à partir du 1^{er} janvier 2021 de la rémunération prise en compte pour le calcul des cotisations de sécurité sociale de l'année considérée.</p>
--	---

<p>zekerheidsbijdragen voor het beschouwde jaar.</p> <p>Om te kunnen genieten van deze vermindering, moet de werkgever tegen 30 april aan de FPD een attest bezorgen, afgeleverd door de pensioeninstelling die zijn pensioenstelsel beheert dat bevestigt dat de voormelde kenmerken wel degelijk gerespecteerd zijn en het bewijs van de gemaakte kosten voor zijn pensioenstelsel tijdens het beschouwde kalenderjaar.</p> <p>De kost voor de werkgever die in aanmerking wordt genomen voor de vermindering mag niet overschrijden:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Indien het gaat om een pensioentoezegging van het type vaste bijdragen, de storting op de individuele rekening van een bijdrage op jaarbasis voor de opbouw van een rustpensioenprestatie die overeenstemt met 6 % van de verloning die in aanmerking genomen wordt voor de berekening van de sociale zekerheidsbijdragen voor het beschouwde jaar. - Indien het gaat om een pensioentoezegging van het type vaste prestaties de kost die betrekking heeft op een rustpensioenprestatie uitgedrukt in een rente die overeenstemt met 12 % van de verloning die in aanmerking genomen wordt voor de berekening van de sociale zekerheidsbijdragen voor het beschouwde jaar. - Indien het gaat om een pensioentoezegging van het type cash balance de kost die betrekking heeft op een rustpensioenprestatie die overeenstemt met een kapitalisatie volgens een vastgestelde rentevoet van een toegekend bedrag op jaarbasis van 6% van de verloning die in aanmerking genomen wordt voor de berekening van de sociale zekerheidsbijdragen voor het beschouwde jaar. <p>Een financiering van een aanvullend pensioen ten belope van 6% van het loon is het gemiddeld noodzakelijke niveau van een aanvullend pensioen dat toegevoegd aan het wettelijk pensioen van een werknemer toelaat een pensioenvoordeel te verkrijgen dat overeenstemt met het wettelijk pensioen van ambtenaren. "6%" is dus een te bereiken doel. Bij overschrijding, is er voorzien dat de mogelijkheid tot vermindering wordt beperkt tot de kost die overeenstemt met 6 % van de verloning die in aanmerking genomen wordt voor de berekening van de sociale zekerheidsbijdragen voor het beschouwde jaar</p>		<p>Pour pouvoir bénéficier de cette déduction, l'employeur doit fournir pour le 30 avril au SFP une attestation délivrée par l'organisme de pension qui gère son régime de pension confirmant que les caractéristiques précitées sont bien respectées ainsi que la preuve du coût qu'il a exposé au cours de l'année civile considérée pour son régime de pension.</p> <p>Le coût pour l'employeur pris en compte pour la déduction ne peut excéder :</p> <ul style="list-style-type: none"> - S'il s'agit d'un engagement de pension de type contributions définies, le versement sur le compte individuel d'une contribution sur base annuelle pour la constitution d'une prestation de retraite correspondant à 6 % de la rémunération prise en compte pour le calcul des cotisations de sécurité sociale de l'année considérée. - S'il s'agit d'un engagement de pension de type prestations définies, celui afférent à une prestation de retraite exprimée en rente correspondant à 12% de la rémunération prise en compte pour le calcul des cotisations de sécurité sociale de l'année considérée. - S'il s'agit d'un engagement de pension de type cash balance, celui afférent à une prestation de retraite qui correspond à la capitalisation suivant un taux fixé d'un montant attribué sur base annuelle de 6% de la rémunération prise en compte pour le calcul des cotisations de sécurité sociale de l'année considérée. <p>Un financement d'une pension complémentaire à concurrence de 6% du salaire est le niveau moyen nécessaire de financement d'une pension complémentaire qui ajoutée à la pension légale de travailleur salarié permet d'obtenir un avantage de pension correspondant à la pension légale de fonctionnaires. « 6% » est donc un objectif à atteindre. S'il est dépassé, il est prévu que la possibilité de déduction est limitée au coût correspondant à 6% de la rémunération prise en compte pour le calcul des cotisations de sécurité sociale.</p>
<p>Artikelen 11 en 13</p>		<p>Articles 11 et 13</p>
<p>Artikels 11 en 13 corrigeren de notie van voor-</p>		<p>Les articles 11 et 13 corrigent la notion</p>

<p>zorginstelling die gebruikt wordt in de wet van 24 oktober 2011.</p> <p>De notie van voorzorginstelling is inderdaad geen notie (meer) die overeenstemt met hetgeen zij wilt omvatten in de wet.</p> <p>Zij heeft inderdaad enerzijds betrekking op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening en anderzijds op de verzekeringsmaatschappijen. Deze instellingen worden echter gewoonlijk opgenomen in de reglementering onder de benaming "pensioeninstelling" eerder dan "voorzorginstelling".</p> <p>De definitie beperkt verder de activiteit van de voorzorginstelling tot de financiering en het administratief beheer van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden en hun rechthebbers van een lokale of provinciale overheid. Ingevolge de aanpassingen aangebracht aan artikel 20, zou de voorzorginstelling echter eveneens betrekking kunnen hebben op een pensioeninstelling belast met het uitvoeren van het aanvullend pensioenstelsel van een provinciale of lokale overheid ingericht ten gunste van haar contractuele personeelsleden.</p> <p>De definitie wordt bijgevolg vervangen door een definitie die verwijst naar de prudentiële reglementering van toepassing op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening en op de verzekeringsmaatschappijen zonder nog de activiteiten te preciseren die deze instellingen op zich nemen.</p>	<p>d'institution de prévoyance utilisée dans la loi du 24 octobre 2011.</p> <p>En effet, la notion d'institution de prévoyance n'est pas/plus une notion qui correspond à ce qu'elle entend recouvrir dans la loi.</p> <p>En effet, elle vise d'une part les institutions de retraite professionnelle et d'autre part les entreprises d'assurance. Or, ces organismes sont habituellement repris dans la réglementation sous l'appellation « organisme de pension » plutôt que celle d'« institution de prévoyance ».</p> <p>Par ailleurs, la définition limite l'activité de l'institution de prévoyance au financement et à la gestion administrative des pensions des membres du personnel nommé à titre définitif et des ayants droit d'une administration provinciale ou locale. Or, suite aux adaptations apportées à l'article 20, l'institution de prévoyance pourrait également viser un organisme de pension chargé d'exécuter le régime de pension complémentaire d'une administration provinciale ou locale instauré au profit de son personnel contractuel.</p> <p>Par conséquent, la définition est remplacée par une définition qui se réfère aux réglementations prudentielles applicables aux institutions de retraite professionnelle et aux entreprises d'assurance sans plus préciser les activités assumées par ces organismes.</p>
HOOFDSTUK II - Inwerkingtreding	CHAPITRE II – Entrée en vigueur
<p>Artikel 14 van het wetsontwerp voorziet dat de wijzigingen aangebracht aan de individuele responsabilisering van toepassing zullen zijn op de aanvullende werkgeversbijdragen inzake pensioenen die berekend worden voor het jaar 2019, dit wil dus zeggen op de individuele responsabilisering met betrekking tot het jaar 2019.</p>	<p>L'article 14 du projet de loi prévoit que les modifications apportées à la responsabilisation individuelle seront d'application au supplément de cotisations patronales pension calculé pour l'année 2019, c'est-à-dire à la responsabilisation individuelle afférente à l'année 2019.</p>
TITEL IV – Wijzigingen aan de aanvullende pensioenreglementering wat betreft de pensioentoezeggingen van de publieke sector	TITRE IV – Modifications à la réglementation des pensions complémentaires en ce qui concerne les engagements de pension publics
HOOFDSTUK 1 – Wijzigingen aan de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid	CHAPITRE I – Modifications à la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale
Het is momenteel niet verboden pensioentoe-	Il n'est actuellement pas interdit de prévoir des

<p>zeggingen te voorzien voor de contractuele personeelsleden van de publieke sector.</p> <p>In dit verband, moet er worden verwezen naar artikel 179 van de Grondwet. Dit artikel voorziet dat geen enkel pensioen, geen enkele gratificatie ten laste van de staatskas kan worden toegekend anders dan krachtens een wet. Een “wettelijke” regeling terzake moet dus bestaan.</p> <p>Deze “wettelijke” regeling opgelegd door artikel 179 van de Grondwet vloeit voort uit zowel de sociale als de prudentiële wetgeving die van toepassing is op de aanvullende pensioenen.</p> <p>De pensioentoezeggingen voor de contractuele personeelsleden van de publieke sector die vandaag bestaan zijn zo onderworpen aan de bepalingen van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid (hierna de WAP). De WAP is inderdaad van toepassing op de werknemers. Het begrip werknemer wordt gedefinieerd in artikel 3, §1, 7° van de WAP als de persoon die in uitvoering van een arbeidsovereenkomst is tewerkgesteld. Een contractueel personeelslid van de publieke sector voldoet aan deze definitie. Een vastbenoemd personeelslid daarentegen valt niet onder het personele toepassingsgebied van de WAP. Een stagiaire van de publieke sector valt eveneens niet onder het personele toepassingsgebied van de publieke sector aangezien hij wordt gelijkgesteld met een vastbenoemd personeelslid.</p> <p>Bij haar aanneming in 2003, werd dit al bevestigd aangezien de WAP al verduidelijkte in haar artikel 3, § 2 hoe sommige termen van de wet gelezen moeten worden wanneer het gaat over een pensioentoezegging van publiekrechtelijke rechtspersonen.</p> <p>De publieke sector heeft overigens vele initiatieven genomen om de aanvullende pensioenen te ontwikkelen.</p> <p>Deze titel heeft als doel om nog meer de ontwikkeling van de aanvullende pensioenen door de openbare besturen en de overheidsbedrijven aan te moedigen. Hierdoor moesten een paar verduidelijkingen worden aangebracht aan de WAP om beter rekening te houden met bepaalde bijzonderheden die eigen zijn aan de publieke sector.</p> <p>Een eerste bijzonderheid betreft de collectieve betrekkingen.</p>	<p>engagements de pension pour les membres du personnel contractuel du secteur public.</p> <p>A cet égard, il faut se référer à l'article 179 de la Constitution. Cet article prévoit qu'aucune pension, aucune gratification à la charge du trésor public, ne peut être accordée qu'en vertu d'une loi. Un règlement « légal » en la matière doit donc exister.</p> <p>Ce règlement « légal » exigé par l'article 179 de la Constitution résulte tant de la législation sociale que prudentielle applicables aux pensions complémentaires.</p> <p>Ainsi, les engagements de pension pour les membres du personnel contractuel du secteur public qui existent aujourd'hui sont soumis aux dispositions de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale (ci-après LPC). En effet, la LPC est applicable aux travailleurs. La notion de travailleur est définie à l'article 3, § 1^{er}, 7° de la LPC comme une personne occupée en exécution d'un contrat de travail. Un membre du personnel contractuel du secteur public répond à cette définition. Un membre du personnel nommé à titre définitif, par contre, ne relève pas du champ d'application personnel de la LPC. Un stagiaire de la fonction publique ne relève pas non plus du champ d'application personnel de la fonction publique car il est assimilé en principe à un membre du personnel nommé à titre définitif.</p> <p>Lors de son adoption en 2003, cela avait déjà été confirmé puisque la LPC précisait déjà dans son article 3, § 2, comment certains termes de la loi doivent être lus lorsqu'il s'agit d'un engagement de pension des personnes morales de droit public.</p> <p>D'ailleurs, dans le secteur public, de nombreuses initiatives ont été prises pour développer des pensions complémentaires.</p> <p>Le présent titre a pour objet d'encourager encore davantage le développement par les administrations publiques et organismes publics des pensions complémentaires. Pour ce faire, il convenait d'apporter certaines précisions dans la LPC pour mieux tenir compte de certaines spécificités propres au secteur public.</p> <p>Une première spécificité concerne les relations collectives.</p>
---	---

In principe mag éénzelfde werkgever en zijn personeel slechts worden onderworpen aan één systeem van collectieve betrekkingen.

In de privésector, worden de collectieve betrekkingen geregeld door de wet van **5 december 1968** betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités. De WAP werd initieel opgesteld rekening houdend met dit stelsel van collectieve betrekkingen.

Met uitzondering van een verkorte lijst van openbare organismen, is deze wet niet toepasbaar op *“degenen die in dienst zijn van de Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten, de Gemeenschapscommissies, de provincies, de gemeenten, de daaronder ressorterende openbare instellingen en de instellingen van openbaar nut”* (art. 2, § 3, 1 van voormelde wet van 5 december 1968).

De publieke sector kent inderdaad een ander systeem van collectieve betrekkingen. Dit is gebaseerd op de wet van **19 december 1974** tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel en haar uitvoeringsbesluit van 28 september 1984.

Geïnspireerd op dit andere systeem van collectieve betrekkingen heeft de WAP verduidelijkt in artikel 3, § 2 hoe een aantal termen gelezen moeten worden voor de pensioentoezeggingen van publiekrechtelijke rechtspersonen.

Hoewel dit andere systeem van collectieve betrekkingen het hoofdsysteem is binnen de publieke sector, is dit systeem niet toepasbaar op een aantal openbare entiteiten of publiekrechtelijke rechtspersonen die een eigen stelsel hebben van collectieve betrekkingen zoals de autonome overheidsbedrijven zoals bedoeld in artikel 1, § 4 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, zoals bijvoorbeeld Proximus.

Andere openbare entiteiten of publiekrechtelijke rechtspersonen hebben zich geïnspireerd op het systeem van collectieve betrekkingen toepasbaar op autonome overheidsbedrijven zoals bijvoorbeeld de wet houdende oprichting van het Paleis voor Schone Kunsten in de vorm van een naamloze vennootschap van publiek recht met sociale doeleinden.

Tenslotte hebben een aantal openbare entiteiten of publiekrechtelijke rechtspersonen een eigen stelsel dat geïnspireerd is op datgene dat is inge-

En principe, un même employeur et son personnel ne peuvent être assujettis qu'à un seul système de relations collectives.

Dans le secteur privé, les relations collectives sont régies par la **loi du 5 décembre 1968** sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires. La LPC a été rédigée initialement compte tenu de ce régime de relations collectives.

A l'exception d'une liste réduite d'organismes publics, cette loi n'est pas applicable *« aux personnes occupées par l'Etat, les Communautés, les Régions, les Commissions communautaires, les provinces, les communes, les établissements publics qui en dépendent et les organismes d'intérêt public »* (art. 2, § 3, 1 de la loi précitée du 5 décembre 1968).

En effet, le secteur public connaît un autre système de relations collectives. Il est fondé sur la **loi du 19 décembre 1974** organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités et son arrêté d'exécution du 28 septembre 1984.

C'est en s'inspirant de cet autre système de relations collectives que la LPC a précisé dans l'article 3, § 2 comment un certain nombre de termes devaient être lus pour les engagements de pension des personnes morales de droit public.

Bien que cet autre système de relations collectives soit le principal système dans le secteur public, ce système n'est pas applicable à certaines entités publiques ou personnes morales de droit public qui connaissent un régime propre de relations collectives comme les entreprises publiques autonomes visées à l'article 1^{er}, § 4 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, comme Proximus par exemple.

D'autres entités publiques ou personnes morales de droit public se sont inspirées du système de relations collectives applicables aux entreprises publiques autonomes comme la loi portant création du Palais des Beaux-Arts sous la forme d'une société anonyme de droit public à finalité sociale par exemple.

Certaines entités publiques ou personnes morales de droit public enfin ont un régime propre qui s'inspire de celui organisé par la loi précitée

<p>steld door de voormelde wet van 19 december 1974 zoals de diensten van de geïntegreerde politie.</p> <p>Dit hoofdstuk brengt de nodige aanpassingen aan om rekening te houden met de verschillende systemen van collectieve betrekkingen en te verduidelijken waar de consultatie en informatieprocedures en zelfs de onderhandeling moeten worden gevoerd krachtens de WAP wanneer het een pensioentoezegging betreft voor de contractuele personeelsleden van de publieke sector.</p> <p>Dit hoofdstuk verduidelijkt eveneens de gevolgen van een vaste benoeming van een contractueel personeelslid. De vaste benoeming zal beschouwd worden als een uittreding in de zin van de WAP waarvan de effecten echter worden uitgesteld tot op het einde van de vaste benoeming of tot op de datum van overdracht in geval van overdracht van de vastbenoemde ambtenaar naar een andere werkgever van de publieke sector.</p>	<p>du 19 décembre 1974 comme les services de la police intégrée.</p> <p>Le présent chapitre apporte les adaptations requises pour tenir compte de ces différents systèmes de relations collectives et préciser où les procédures de consultation et d'information obligatoires en vertu de la LPC voire de négociation doivent être menées lorsqu'il s'agit d'un engagement de pension pour des membres du personnel contractuel du secteur public.</p> <p>Il précise également les conséquences de la nomination à titre définitif d'un membre du personnel contractuel. La nomination à titre définitif sera considérée comme une sortie au sens de la LPC dont les effets sont toutefois reportés à la fin de la nomination à titre définitif ou à la date du transfert en cas de transfert de l'agent nommé à titre définitif vers un autre employeur public.</p>
<p>AFDELING I – Wijzigings- en opheffingsbepalingen.</p>	<p>SECTION I – Dispositions modificatrices et abrogatoires</p>
<p>Artikel 15</p>	<p>Article 15</p>
<p>Artikel 15 definieert wat men moet verstaan onder "een pensioentoezegging van de "publieke sector", een "publiek" pensioenstelsel en een "openbare" werkgever.</p> <p>Is een "openbare" werkgever, een werkgever waarop de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités (systeem van de privésector) niet van toepassing is hetzij omdat het systeem van collectieve betrekkingen ingesteld door de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel (systeem van de publieke sector) van toepassing is of een ander eigen systeem zoals datgene ingesteld door de wet van 21 maart 1991 voor de autonome overheidsbedrijven. De verschillende exploitatiezetels, kantoren of regionale en centrale diensten van eenzelfde openbare werkgever worden, ongeacht hun geografische ligging, als één en dezelfde openbare werkgever beschouwd.</p> <p>Is een publieke pensioentoezegging, een pensioentoezegging ingesteld door een openbare werkgever.</p> <p>Is een publiek pensioenstelsel, een collectieve publieke pensioentoezegging.</p>	<p>L'article 15 définit ce que l'on entend par un engagement de pension « public », un régime de pension « public » et un employeur « public ».</p> <p>Est un employeur « public », un employeur auquel la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires (système du secteur privé) n'est pas applicable que ce soit parce que c'est le système de relations collectives organisé par la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités (système du secteur public) qui lui est applicable ou un autre système propre comme celui organisé par la loi du 21 mars 1991 pour les entreprises publiques autonomes. Les différents sièges d'exploitation, bureaux ou sièges régionaux et centraux d'un même employeur public, sont, quelle que soit leur localisation géographique, considérés comme un seul et même employeur public.</p> <p>Est un engagement de pension « public » un engagement de pension instauré par un employeur public.</p> <p>Est un régime de pension « public » un engagement de pension public collectif.</p>

Artikelen 16 en 17 tot 20	Articles 16 et 17 à 20
<p>Artikel 16 heft het huidige artikel 3, paragraaf 2 van de WAP op die aangeeft hoe sommige termen van de wet moeten worden gelezen wanneer het een pensioentoezegging betreft van publiekrechtelijke rechtspersonen.</p> <p>Zoals eerder aangegeven, inspireert artikel 3, § 2 zich op het hoofdsysteem van collectieve betrekkingen van toepassing in de publieke sector, namelijk datgene dat werd ingesteld door de wet van 19 december 1974. Er wordt echter geen rekening gehouden met sommige eigen stelsels van collectieve betrekkingen van toepassing op sommige openbare entiteiten. Zo definieert het huidige artikel 3, §2 de ondernemingsraad als basisoverlegcomité of tussenoverlegcomité hoewel een dergelijk comité niet bestaat voor de autonome overheidsbedrijven. Het equivalent van de ondernemingsraad voor de autonome overheidsbedrijven is het paritair comité.</p> <p>Artikel 3, §2 wordt dus door artikel 16 van dit ontwerp opgeheven om door de artikelen 17 tot 20 te worden geïntegreerd in een nieuw hoofdstuk betreffende de pensioentoezeggingen van de publieke sector.</p> <p>Dit nieuwe hoofdstuk heeft als doel de regels te verduidelijken die specifiek zijn voor de pensioentoezeggingen van de publieke sector. Buiten deze specifieke regels, worden de regels zoals gestipuleerd door titel II van de WAP toegepast op de pensioentoezeggingen van de publieke sector.</p> <p>Artikel 19 verduidelijkt zo hoe verschillende termen die worden gebruikt in titel II van de WAP gelezen moeten worden wanneer er sprake is van een publieke pensioentoezegging.</p> <p>De woorden onderneming en werkgever moeten worden gelezen als openbare werkgever in de zin van de definitie in artikel 3, §1, 30° van de WAP.</p> <p>De woorden pensioentoezegging moet worden gelezen als publieke pensioentoezegging in de zin van de definitie in artikel 3, §1, 28° van de WAP.</p> <p>De woorden pensioenstelsel moeten worden gelezen als pensioenstelsel van de publieke sector in de zin van de definitie in artikel 3, §1, 29° van de WAP.</p> <p>Artikel 19 verduidelijkt de plaats waar de verplich-</p>	<p>L'article 16 abroge l'actuel article 3, paragraphe 2 de la LPC qui indique comment certains termes de la loi doivent être lus lorsqu'il s'agit d'un engagement de pension des personnes morales de droit public.</p> <p>Comme précédemment indiqué, l'article 3, § 2 s'inspire du principal système de relations collectives applicable dans le secteur public, à savoir celui organisé par la loi du 19 décembre 1974. Il ne tient toutefois pas compte de certains régimes propres de relations collectives applicables à certaines entités publiques. Ainsi par exemple, l'actuel article 3, §2 définit conseil d'entreprise comme le comité de concertation de base ou le comité de concertation intermédiaire alors qu'un tel comité n'existe pas pour les entreprises publiques autonomes. L'équivalent du conseil d'entreprise pour les entreprises publiques autonomes est la commission paritaire.</p> <p>L'article 3, § 2 est dès lors abrogé par l'article 16 du présent projet pour être intégré par les articles 17 à 20 dans un nouveau chapitre relatif aux engagements de pension publics.</p> <p>Ce nouveau chapitre a vocation à préciser les règles qui sont spécifiques aux engagements de pension publics. En dehors de ces règles spécifiques, les règles telles que stipulées par le titre II de la LPC s'appliquent aux engagements de pension publics.</p> <p>L'article 19 précise ainsi comment différents termes utilisés dans le titre II de la LPC doivent être lus lorsqu'il est question d'un engagement de pension public.</p> <p>Les mots entreprise et employeur doivent être lus comme employeur public au sens de sa définition à l'article 3, § 1^{er}, 30° de la LPC.</p> <p>Les mots engagement de pension doivent être lus comme engagement de pension public au sens de sa définition à l'article 3, § 1^{er}, 28° de la LPC.</p> <p>Les mots régime de pension doivent être lus comme régime de pension public au sens de sa définition à l'article 3, § 1^{er}, 29° de la LPC.</p> <p>L'article 19 précise ensuite le lieu où doivent être</p>

<p>te consultatie- en informatieprocedures voorzien in artikel 19 van de WAP en, in voorkomend geval, de vereiste onderhandelingen krachtens artikel 7 van de WAP, moeten worden gevoerd.</p> <p>Ter herinnering, artikel 39 van de WAP voorziet de verplichting om een voorgaand advies te vragen aan de ondernemingsraad over een aantal materies (met name de financieringswijze van het pensioenstelsel en de structurele wijzigingen van deze financiering, de vaststelling van de reserves en de jaarlijkse opmaak van de pensioenfiche, de interpretatie en de wijziging van het pensioenreglement, de keuze van een pensioeninstelling en de overdracht naar een andere pensioeninstelling, de eventuele overdracht van de reserves inbegrepen, de verklaring betreffende de principes van het beleggingsbeleid).</p> <p>Betreffende artikel 7 van de WAP, wordt er voorzien dat wanneer een pensioenstelsel wordt ingevoerd door een werkgever op ondernemingsniveau en dat het pensioenstelsel voorziet, bij zijn invoering of later, dat de werknemer persoonlijk bijdraagt tot de financiering van de pensioentoezegging en dat deze toezegging geldt voor alle werknemers van de onderneming, de beslissing wordt genomen <u>door een collectieve arbeidsovereenkomst</u> wanneer deze bestaat, binnen de onderneming, <u>een ondernemingsraad</u>.</p> <p>Zo geeft artikel 19 aan wat moet worden verstaan onder ondernemingsraad, collectieve arbeidsovereenkomst en voorafgaand advies.</p> <p>Wat men moet verstaan onder ondernemingsraad hangt af van het betrokken contractuele personeel, opgesplitst in 11 verdelingen.</p> <p>Die personeelsverdelingen zijn geïnspireerd op de 15 perequatiekorven hernomen in artikel 12, §3 van de wet van 9 juli 1969 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector. Sommige perequatiekorven werden niet hernomen. Anderen werden gefusioneerd. En nog anderen werden opnieuw gesplitst.</p> <p>Voor het contractuele personeelslid dat deel uitmaakt van een verdeling, is er enkel één plaats voor consultatie, informatie en zelfs overleg met betrekking tot de publieke pensioentoezegging. Dit laat toe, per verdeling, een zekere coherentie te garanderen op het niveau van de ontwikkeling van de aanvullende pensioenen.</p> <p>Dit betekent dat in sommige gevallen, de plaats</p>	<p>menées les procédures de consultation et d'information obligatoires prévues à l'article 39 de la LPC ainsi que, le cas échéant, les négociations requises en vertu de l'article 7 de la LPC.</p> <p>Pour rappel, l'article 39 de la LPC prévoit l'obligation de demander <u>l'avis préalable du conseil d'entreprise</u> sur un certain nombre de matières (à savoir le mode de financement du régime de pension et les modifications structurelles de ce financement, la fixation des réserves et l'établissement annuel de la fiche de pension, l'application, l'interprétation et la modification du règlement de pension, le choix d'un organisme de pension et le transfert vers un autre organisme de pension, y compris le transfert éventuel des réserves, la déclaration relative aux principes fondant la politique de placement).</p> <p>Quant à l'article 7 de la LPC, il prévoit que lorsqu'un régime de pension est instauré par un employeur au niveau de l'entreprise et que le régime de pension prévoit, lors de son instauration ou ultérieurement, que le travailleur contribue personnellement au financement de l'engagement de pension et que cet engagement vaut pour tous les travailleurs de l'entreprise, la décision est prise <u>par convention collective de travail</u> lorsqu'il existe, au sein de l'entreprise, <u>un conseil d'entreprise</u>.</p> <p>L'article 19 indique ainsi, ce qu'il faut entendre par conseil d'entreprise, convention collective de travail et avis préalable.</p> <p>Ce qu'il faut entendre par conseil d'entreprise, dépend du personnel contractuel concerné réparti en 11 divisions.</p> <p>Ces divisions du personnel sont inspirées des 15 corbeilles de péréquation reprises à l'article 12, § 3 de la loi du 9 juillet 1969 modifiant et complétant la législation relative aux pensions de retraite et de survie des agents du secteur public. Certaines corbeilles de péréquation n'ont pas été reprises. Certaines ont été fusionnées. Certaines encore ont été divisées.</p> <p>Pour le personnel contractuel qui relève d'une division, il n'y a donc qu'un seul lieu pour la consultation, l'information voire la négociation relative à l'engagement de pension public. Ceci permet de garantir par division une certaine cohérence au niveau du développement des pensions complémentaires.</p> <p>Ceci signifie que, dans certains cas, le lieu pour</p>
---	---

voor consultatie, informatie en zelfs overleg niet overeenkomt met deze die kan worden afgeleid van het systeem van collectieve betrekkingen dat normaal gezien van toepassing is (krachtens de wet van 19 december 1974 of andere, buiten de wet van 5 december 1968). Dit wetsontwerp wijkt hiervan af als *lex specialis*.

Het feit dat er één plaats is voor consultatie, informatie en zelfs overleg betekent echter niet dat de ingevoerde pensioentoezegging noodzakelijkerwijs het geheel van het personeel moet betreffen dat deel uitmaakt van de verdeling.

Het feit dat er één plaats is voor consultatie, informatie en zelfs overleg betekent echter ook niet dat de publieke pensioentoezegging niet vooraf mag worden voorgelegd aan andere onderhandelingsorganen. Zo, wanneer er sprake is van het contractuele personeel van de diensten van de geïntegreerde politie gestructureerd op twee niveaus, zou de publieke pensioentoezegging vooraf mogen worden voorgelegd aan het onderhandelingscomité van de politiediensten zoals bedoeld in artikel 4 van de wet van 24 maart 1999 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakverenigingen van het personeel van de politiediensten.

Voor elke personeelsverdeling verduidelijkt het wetsontwerp wat moet worden verstaan onder ondernemingsraad.

1. Contractuele personeelsleden van de Federale Staat

Voor de contractuele personeelsleden van de Federale Staat, van de openbare instellingen en de wetenschappelijke instellingen die ervan afhangen, de diensten van de geïntegreerde politie gestructureerd op twee niveaus en de overheidsdiensten die behoren tot de federaal gefinancierde zorginstellingen wordt onder ondernemingsraad het **comité A** verstaan.

De samenstelling van de afvaardiging van de overheid wordt echter aangepast. Deze wordt uitsluitend samengesteld door de vertegenwoordigers van de federale overheid;

De vertegenwoordiging van de federale overheid bestaat ten minste uit de Minister van Pensioenen, de Minister van Ambtenarenzaken, de Minister van Begroting en de minister of de ministers functioneel bevoegd voor de betrokkene contractuele personeelsleden of hun behoorlijk gemachtigde afgevaardigden.

la consultation, l'information voire la négociation ne correspond pas à celui qui se déduit du système de relations collectives normalement applicable (en vertu de la loi du 19 décembre 1974 ou autres, hors loi du 5 décembre 1968). Le présent projet de loi y déroge en tant que *lex specialis*.

Le fait qu'il n'y ait qu'un seul lieu pour la consultation, l'information voire la négociation ne signifie pas pour autant que l'engagement de pension public instauré doit nécessairement concerner l'ensemble du personnel qui relève de la division.

Le fait qu'il n'y ait qu'un seul lieu pour la consultation, l'information voire la négociation ne signifie pas non plus que l'engagement de pension public ne peut pas être soumis préalablement à d'autres organes de négociation.

Ainsi par exemple, lorsqu'il est question du personnel contractuel des services de la police intégrée structurés à deux niveaux, l'engagement de pension public pourrait être soumis préalablement au comité de négociation des services de police visé à l'article 4 de la loi du 24 mars 1999 organisant les relations entre les autorités publiques et les organisations syndicales des services de police.

Pour chaque division de personnel, le projet de loi précise ce qu'il faut entendre par conseil d'entreprise.

1. Personnel contractuel de l'Etat fédéral

Pour le personnel contractuel de l'Etat fédéral, des organismes publics et des établissements scientifiques qui en dépendent, des services de la police intégrée structurés à deux niveaux et des services publics qui relèvent des institutions de soins financées par l'Etat fédéral, il faut entendre par conseil d'entreprise le **comité A**.

La composition de la délégation de l'autorité est toutefois adaptée. Celle-ci est exclusivement composée de représentants de l'autorité fédérale.

La représentation de l'autorité fédérale est, au moins, composée du Ministre des Pensions, du Ministre de la Fonction publique, du Ministre du Budget et du ou des ministres fonctionnellement compétents pour le personnel contractuel concerné ou de leurs délégués dûment mandatés.

<p>Er moet worden opgemerkt dat de pensioentoezegging die de Federale Staat zou kunnen invoeren voor zijn contractuele personeelsleden, moet worden beschouwd als een ondernemingspensioenstelsel in de zin van de WAP en niet als een sectoraal pensioenstelsel. Het betreft bovendien een uni-inrichterspensioenstelsel en niet een muti-inrichterspensioenstelsel zodat er geen verandering is van inrichter indien bijvoorbeeld een contractueel personeelslid in dienst van de FOD Sociale Zekerheid zou overgaan naar de FOD Buitenlandse Zaken. Er is dus geen uittreding in de zin van de WAP (zie commentaar hierna onder artikel 20 voor het geval waarin dit contractueel personeelslid daarna benoemd zou worden binnen de FOD Buitenlandse Zaken bijvoorbeeld).</p> <p>Onder Federale Staat verstaat men de werkgever van de diensten zoals bedoeld in artikel 1 van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken.</p> <p>2. Contractuele personeelsleden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest</p> <p>Voor de contractuele personeelsleden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met inbegrip van de openbare instellingen en de wetenschappelijke instellingen die ervan afhangen, wordt onder ondernemingsraad het sectorcomité XV verstaan.</p> <p>3. Contractuele personeelsleden van de Vlaamse ministeries</p> <p>Voor de contractuele personeelsleden van de Vlaamse ministeries, de intern verzelfstandigde agentschappen met rechtspersoonlijkheid, de extern verzelfstandigde agentschappen, de Vlaamse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, wordt onder ondernemingsraad het sectorcomité XVIII verstaan.</p> <p>4. Contractuele personeelsleden van het onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap</p> <p>Voor de contractuele personeelsleden van het onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap, wordt verstaan onder ondernemingsraad de gemeenschappelijke vergaderingen van het sectorcomité</p>	<p>Notons que l'engagement de pension que l'Etat fédéral pourrait instaurer pour son personnel contractuel doit être considéré comme un régime de pension d'entreprise au sens de la LPC et non pas comme un régime de pension sectoriel. Il s'agit par ailleurs d'un régime de pension uni-organisateur et non pas d'un régime de pension multi-organismes de sorte qu'il n'y a pas de changement d'organisateur si par exemple un contractuel en service du SPF sécurité sociale venait à être transféré au SPF affaires étrangères. Il n'y a donc pas de sortie au sens de la LPC (voir le commentaire ci-après sous l'article 20 pour le cas où ce contractuel viendrait ensuite à être nommé au SPF affaires étrangères par exemple).</p> <p>Par Etat fédéral, l'on entend l'employeur des services visés à l'article 1^{er} de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique.</p> <p>2. Personnel contractuel de la Région de Bruxelles-Capitale</p> <p>Pour le personnel contractuel de la Région de Bruxelles-Capitale, de la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale ainsi que les organismes publics et les établissements scientifiques qui en dépendent, il faut entendre par conseil d'entreprise, le comité de secteur XV.</p> <p>3. Personnel contractuel des ministères flamands</p> <p>Pour le personnel contractuel des ministères flamands, des agences autonomes internes dotées de la personnalité juridique, des agences autonomes externes et de la Commission communautaire flamande de la Région de Bruxelles-Capitale, il faut entendre par conseil d'entreprise, le comité de secteur XVIII.</p> <p>4. Personnel contractuel de l'enseignement de la Communauté flamande</p> <p>Pour le personnel contractuel de l'enseignement de la Communauté flamande, il faut entendre par conseil d'entreprise, des réunions communes du comité de secteur X, de la</p>
--	--

<p>X, de bevoegde onderafdeling van het comité C, het Overkoepelend Onderhandelingscomité Vrij Gesubsidieerd Onderwijs, het Vlaams Onderhandelingscomité voor het Hoger Onderwijs en het Vlaams Onderhandelingscomité voor de Basiseducatie;</p> <p>5. Contractuele personeelsleden van het Waals Gewest</p> <p>Voor de contractuele personeelsleden van het Waals Gewest met inbegrip van de openbare instellingen en de wetenschappelijke instellingen die ervan afhangen, wordt onder ondernemingsraad het sector comité XVI verstaan.</p> <p>6. Contractuele personeelsleden van de Franse Gemeenschap</p> <p>Voor de contractuele personeelsleden van de Franse Gemeenschap met inbegrip van de openbare instellingen en de wetenschappelijke instellingen die ervan afhangen, wordt onder ondernemingsraad het sectorcomité XVII verstaan.</p> <p>7. Contractuele personeelsleden van het onderwijs van de Franse Gemeenschap</p> <p>Voor de contractuele personeelsleden van het onderwijs van de Franse Gemeenschap, wordt verstaan onder ondernemingsraad de gemeenschappelijke vergaderingen van het sectorcomité IX, de bevoegde onderafdeling van het comité C, het Overkoepelend Onderhandelingscomité Vrij Gesubsidieerd Onderwijs, het Onderhandelingscomité voor het Hoger Onderwijs van de Franse gemeenschap, het Franstalig Onderhandelingscomité voor de Basiseducatie.</p> <p>8. Contractuele personeelsleden van de Duitstalige gemeenschap</p> <p>Voor de contractuele personeelsleden van de Duitstalige gemeenschap met inbegrip van de openbare instellingen en de wetenschappelijke instellingen die ervan afhangen, wordt onder ondernemingsraad het sectorcomité XIX verstaan.</p> <p>9. Contractuele personeelsleden van het onderwijs van de Duitstalige Gemeenschap</p>	<p>sous-section compétente du comité C, du Comité coordinateur de négociation de l'enseignement libre subventionné, du Comité flamand de négociation de l'enseignement supérieur et du Comité flamand de négociation de l'éducation de base;</p> <p>5. Personnel contractuel de la Région wallonne</p> <p>Pour le personnel contractuel de la Région wallonne en ce compris les organismes publics et les établissements scientifiques qui en dépendent, il faut entendre par conseil d'entreprise, le comité de secteur XVI.</p> <p>6. Personnel contractuel de la Communauté française</p> <p>Pour le personnel contractuel de la Communauté française en ce compris les organismes publics et les établissements scientifiques qui en dépendent, il faut entendre par conseil d'entreprise, le comité de secteur XVII.</p> <p>7. Personnel contractuel de l'enseignement de la Communauté française</p> <p>Pour le personnel contractuel de l'enseignement de la Communauté française, il faut entendre par conseil d'entreprise, les réunions communes du comité de secteur IX, la sous-section compétente du comité C, du Comité coordinateur de négociation de l'enseignement libre subventionné, du Comité de négociation de l'enseignement supérieur de la Communauté française et du Comité français de négociation de l'éducation de base.</p> <p>8. Personnel contractuel de la Communauté germanophone</p> <p>Pour le personnel contractuel de la Communauté germanophone en ce compris les organismes publics et les établissements scientifiques qui en dépendent, il faut entendre par conseil d'entreprise, le comité de secteur XIX.</p> <p>9. Personnel contractuel de l'enseignement de la Communauté germanophone</p>
---	---

<p>Voor de contractuele personeelsleden van het onderwijs van de Duitstalige Gemeenschap, wordt verstaan onder ondernemingsraad, de gemeenschappelijke vergadering van het sectorcomité XIX en de bevoegde onderafdeling van het comité C.</p> <p>10. Contractuele personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten</p> <p>Voor de contractuele personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, wordt onder ondernemingsraad de bijzondere comités krachtens artikel 20, §1 van het koninklijk besluit van 28 september 1984 verstaan.</p> <p>Als de publieke pensioentoezegging gemeenschappelijke aan verschillende openbare provinciale en/of plaatselijke werkgevers is, wordt onder ondernemingsraad de bevoegde onderafdeling van het comité C verstaan.</p> <p>11. Contractuele personeelsleden van de autonome overheidsbedrijven</p> <p>Voor de contractuele personeelsleden van de autonome overheidsbedrijven wordt onder ondernemingsraad het paritair comité bedoeld in artikel 30 van de wet van 21 maart 1991 en voor de NMBS de Nationale paritaire commissie bedoeld in artikel 115 van de wet van 23 juli 1926 verstaan.</p> <p>12. Contractuele personeelsleden van de instellingen van de publieke sector die behoren tot de federale gezondheidssectoren</p> <p>Voor de contractuele personeelsleden van de instellingen van de publieke sector die behoren tot de federale gezondheidssectoren wordt onder ondernemingsraad de basisoverlegcomités verstaan.</p> <p>Indien de publieke pensioentoezegging gemeenschappelijk is aan verschillende gezondheidsinstellingen –en diensten : na voorafgaand advies van het Beheerscomité van het Fonds Sociale Maribel binnen de maand, het comité A waarvan de afvaardiging van de overheid exclusief is samengesteld uit vertegenwoordigers van de federale overheid; is deze tenminste samengesteld uit de Minister van Sociale Zaken, de Minister van Pensioenen, de Minister van Ambtenarenzaken en de Minister van Begroting.</p>	<p>Pour le personnel contractuel de l'enseignement de la Communauté germanophone, il faut entendre par conseil d'entreprise, la réunion commune du comité de secteur XIX et de la sous-section compétente du comité C.</p> <p>10. Personnel contractuel des services publics provinciaux et locaux</p> <p>Pour le personnel contractuel des services publics provinciaux et locaux, il faut entendre par conseil d'entreprise les comités spéciaux en vertu de l'article 20, § 1 de l'arrêté royal du 28 septembre 1984.</p> <p>Si l'engagement de pension public est commun à plusieurs employeurs publics provinciaux et/ou locaux : la sous-section compétente du comité C.</p> <p>11. Personnel contractuel des entreprises publiques autonomes</p> <p>Pour le personnel contractuel des entreprises publiques autonomes, il faut entendre par conseil d'entreprise, la commission paritaire visée à l'article 30 de la loi du 21 mars 1991 et la commission paritaire nationale visée à l'article 115 de la loi du 23 juillet 1926 pour la SNCB.</p> <p>12. Personnel contractuel des institutions du secteur public appartenant aux secteurs fédéraux de la santé</p> <p>Pour le personnel contractuel des institutions du secteur public appartenant aux secteurs fédéraux de la santé, il faut entendre par conseil d'entreprise, les comités de concertation de base propres à chaque institution.</p> <p>Si l'engagement de pension public est commun à différentes institutions du secteur public appartenant aux secteurs fédéraux de la santé : après avis préalable du Comité de gestion du Fonds Maribel social rendu dans le mois, le comité A dont la délégation de l'autorité est exclusivement composée de représentants de l'autorité fédérale ; celle-ci est, au moins composée du Ministre des affaires sociales, du Ministre des Pensions, du Ministre de la fonction publique et du Ministre du budget.</p>
---	--

<p>Hoewel het Beheerscomité van het Fonds Sociale Maribel op zich geen onderhandelingsorgaan is, bleek het opportuun te zijn hen een voorafgaand advies te vragen over een publieke pensioentoezegging die gemeenschappelijk is aan één of meerdere instellingen van de publieke sector die behoren tot de federale gezondheidssectoren aangezien het de plaats is waar andere aspecten van de sociale akkoorden inzake gezondheid worden besproken.</p> <p>Zo zal het overleg betreffende de uitvoering van het sociaal akkoord met betrekking tot de federale gezondheidssectoren zoals opgenomen in artikel 55 van de programmawet van 20 juli 2016, plaatsvinden op het niveau van het Comité A na voorafgaand advies van het Beheerscomité van het Fonds Sociale Maribel.</p> <p>Indien het gaat om een publieke pensioentoezegging gemeenschappelijk aan verschillende van de voornoemde openbare werkgevers, wordt verstaan onder ondernemingsraad de gemeenschappelijke vergadering van de voornoemde onderhandelingscomités bevoegd voor elke van deze openbare werkgevers.</p> <p>Onder collectieve arbeidsovereenkomst bedoeld in artikel 7 van de WAP wordt protocol van akkoord van het of de bevoegde onderhandelingscomités verstaan.</p> <p>Onder voorafgaand advies bedoeld in artikel 39 van de WAP wordt protocol van het of de bevoegde onderhandelingscomités verstaan.</p> <p>Tenslotte, artikel 19 verduidelijkt wat moet worden verstaan onder paritair comité voor de autonome overheidsbedrijven. Het betreft het Comité Overheidsbedrijven opgericht door artikel 31 van de wet van 21 maart 1991</p>	<p>Bien que le Comité de gestion du Fonds Maribel social ne soit pas en soi un organe de négociation, il a paru opportun que leur avis préalable soit sollicité sur un engagement de pension public commun à plusieurs institutions du secteur public appartenant aux secteurs fédéraux de la santé étant donné que c'est le lieu où d'autres aspects des accords sociaux santé sont également discutés.</p> <p>Ainsi par exemple, la concertation relative à la mise en œuvre de l'accord social relatif aux secteurs fédéraux de la santé tel que repris à l'article 55 de la loi programme du 20 juillet 2006 interviendra au niveau du Comité A moyennant l'avis préalable du Comité de gestion du Fonds Maribel social.</p> <p>S'il s'agit d'un engagement de pension public commun à différents des employeurs publics précités, il faut entendre par conseil d'entreprise, la réunion commune des comités de négociation susmentionnés compétents pour chacun de ces employeurs publics.</p> <p>Par convention collective de travail visée à l'article 7 de la LPC, il faut entendre protocole d'accord du ou des comités de négociation compétents.</p> <p>Par avis préalable visé à l'article 39 de la LPC, il faut entendre protocole du ou des comités de négociation compétents.</p> <p>Enfin, l'article 19 précise ce qu'il faut entendre par commission paritaire pour les entreprises publiques autonomes. Il s'agit de la Commission Entreprises publiques créée par l'article 31 de la loi du 21 mars 1991.</p>
<p>Artikel 20</p>	<p>Article 20</p>
<p>Artikel 20 van dit ontwerp verduidelijkt de gevolgen van de vaste benoeming van een contractueel personeelslid.</p> <p>De vraag is inderdaad of een vaste benoeming beschouwd moet worden als de beëindiging van een arbeidsovereenkomst, anders dan door overlijden of pensionering.</p> <p>Indien men een vaste benoeming inderdaad beschouwd als de beëindiging van een arbeidsovereenkomst, anders dan door overlijden of</p>	<p>L'article 20 du présent projet précise les conséquences de la nomination à titre définitif d'un membre du personnel contractuel.</p> <p>La question est en effet de savoir s'il faut considérer que la nomination à titre définitif implique la fin du contrat de travail, autrement que par le décès ou la mise à la retraite.</p> <p>Si l'on considère que la nomination à titre définitif implique en effet la fin du contrat de travail, autrement que par le décès ou la mise à la retraite,</p>

pensionering, is er in dit geval sprake van een uittreding in de zin van artikel 3, § 1, 11°, a), 1 en b), 1. Het ogenblik van de uittreding dient echter als referentie voor de vaststelling van de rechten van de aangeslotene en de verplichtingen van de inrichter. De uittreding regelt zo de gevolgen van het einde van de actieve aansluiting bij een pensioentoezegging, namelijk :

- De vaststelling van de verworven reserves en prestaties ;
- De vaststelling van de waarborg beoogt in artikel 24 van de WAP;
- De verplichte zuivering door de inrichter van eventuele financiële tekorten (zie artikel 30 van de WAP);
- Het meedelen van het bedrag van de verworven reserves en prestaties en de mogelijkheden tot besteding ervan (zie artikel 31 van de WAP);
- De terbeschikkingstelling van de reserves met het oog op een overdracht (zie artikel 32 van de WAP);
- Het recht tot verderzetting ten individuele titel (zie artikel 33 van de WAP).

Zo houdt onder meer het gewaarborgd rendement voorzien in artikel 24 van de WAP op toepassing te vinden in geval van uittreding. Bovendien worden aanvullende pensioenreserves, binnen bepaalde grenzen, ter beschikking gesteld van de aangeslotene met het oog op een overdracht.

Een strikte interpretatie veronderstelt dat in geval van vaste benoeming, er sprake is van beëindiging van arbeidsovereenkomst, anders dan door overlijden of pensionering en dienvolgens dat er een uittreding is.

Het lijkt nochtans weinig logisch, onder het voorwendsel dat een aangeslotene vast wordt benoemd, hem te onthouden van de toepassing van het gewaarborgd rendement als hij niet van werkgever van de publieke sector verandert. Er is op dezelfde wijze geen reden om hem toe te laten zijn aanvullende pensioenreserves over te dragen terwijl hij nog altijd in dienst is, weliswaar onder een ander statuut, van dezelfde werkgever van de publieke sector.

Deze situatie lijkt erg op deze die men kent in de privésector wanneer de aangeslotene behorend tot bijvoorbeeld de personeelscategorie "bediende" niet meer voldoet aan de aansluitingsvoorwaarden van het pensioenstelsel omdat hij is bevorderd tot "kaderlid" en voortaan deel uitmaakt van een andere personeelscategorie. De-

dans ce cas, il est question d'une sortie au sens de l'article 3, § 1^{er}, 11°, a), 1 et b), 1. Or le moment de la sortie sert de référence pour déterminer les droits de l'affilié et les obligations de l'organisateur. La sortie règle ainsi les conséquences de la fin de l'affiliation active à un engagement de pension, à savoir :

- La détermination des réserves et prestations acquises ;
- La détermination de la garantie visée par l'article 24 de la LPC ;
- L'apurement obligatoire par l'organisateur des éventuelles insuffisances de financement (voy. article 30 de la LPC);
- La communication du montant des réserves et prestations acquises et des possibilités d'affectation de celles-ci (voy. article 31 de la LPC) ;
- La mise à disposition des réserves aux fins du transfert (voy. article 32 de la LPC) ;
- Le droit à la continuation à titre individuel (voy. article 33 de la LPC).

Ainsi notamment, la garantie de rendement prévue à l'article 24 de la LPC cesse de s'appliquer en cas de sortie. Par ailleurs, dans certaines limites, les réserves de pension complémentaires sont mises à disposition de l'affilié aux fins de transfert.

Une interprétation stricte suppose que l'on considère qu'en cas de nomination à titre définitif, il y a fin du contrat de travail, autrement que par le décès ou la mise à la retraite et dès lors qu'il y a sortie.

Pourtant, il paraît peu logique, sous prétexte que l'affilié est nommé à titre définitif, de le priver de l'application de la garantie de rendement alors qu'il n'a pas changé d'employeur public. De même, il n'y a pas de raison de lui permettre de transférer ses réserves de pension complémentaire alors qu'il est toujours au service, sous un autre statut il est vrai, du même employeur public.

Cette situation s'apparente davantage à celle que l'on connaît dans le secteur privé lorsque l'affilié relevant par exemple de la catégorie de personnel « employé » ne remplit plus les conditions d'affiliation du régime de pension parce qu'il est promu « cadre » et appartient désormais à une autre catégorie de personnel. Ce travailleur

<p>ze werknemer verandert niet van werkgever. De WAP is aangepast om te beschouwen dat er in dit geval een uittreding was van een bijzonder type, namelijk dat de hierboven beschreven effecten worden uitgesteld tot bij de beëindiging van de arbeidsovereenkomst. Het betreft een uittreding zoals bedoeld in artikel 3, § 1, 11°, a) 2 en b) 2 van de WAP die samen gelezen moeten worden met de bepalingen van artikel 33/1 van de WAP.</p> <p>Naar analogie, verduidelijkt artikel 20 dat er eveneens sprake is van uittreding zoals bedoeld in artikel 3 § 1, 11°, a) 2 en b) van de WAP in geval van vaste benoeming van de aangeslotene.</p> <p>Conform de bepalingen van artikel 33/1, wordt de toepassing van de bepalingen van de artikelen 24, 29, 30, 31, 32 en 33 uitgesteld tot op het einde van de vaste benoeming anders dan door overlijden of pensionering of tot op de datum van de overdracht wanneer de vastbenoemde aangeslotene wordt overgedragen naar een andere werkgever van de publieke sector.</p> <p>Dit betekent onder meer dat de toepassing van de wettelijke waarborg doorloopt tot op het einde van de vaste benoeming anders dan door overlijden of de pensionering of tot op de datum van de overdracht wanneer de vastbenoemde aangeslotenen wordt overgedragen naar een andere werkgever van de publieke sector.</p> <p>Indien het een multi-inrichter bedrijfspensioenstelsel van de publieke sector betreft en de vastbenoemde aangeslotene overgaat naar een andere werkgever van de publieke sector die deelneemt aan het multi-inrichterspensioenstelsel, wordt de toepassing van de bepalingen van de artikelen 24, 29, 30, 31, 32 en 33 uitgesteld, op voorwaarde dat er een overeenkomst bestaat in de zin van artikel 33/2 die de overname van de rechten en verplichtingen regelt, tot op het einde van de vaste benoeming anders dan door overlijden of pensionering of de datum van de overdracht wanneer de vastbenoemde aangeslotene wordt overgedragen naar een andere werkgever van de publieke sector die niet deelneemt aan een multi-inrichterspensioenstelsel.</p>	<p>ne change pas d'employeur. La LPC a été adaptée pour considérer que, dans ce cas, il y avait une sortie d'un type particulier, à savoir que les effets de la sortie décrits ci-dessus sont reportés à la fin du contrat de travail. Il s'agit de la sortie visée à l'article 3, § 1^{er}, 11°, a) 2 et b) 2 de la LPC à lire conjointement avec les dispositions de l'article 33/1 de la LPC.</p> <p>Par analogie, l'article 20 précise qu'il y a également sortie au sens de l'article 3, § 1^{er}, 11°, a), 2, et b), 2, de la LPC en cas de nomination à titre définitif de l'affilié.</p> <p>Conformément aux dispositions de l'article 33/1, l'application des dispositions des articles 24, 29, 30, 31, 32 et 33 est reportée à la fin de la nomination à titre définitif autrement que par le décès ou la mise à la retraite ou à la date du transfert lorsque l'affilié nommé à titre définitif est transféré vers un autre employeur public.</p> <p>Ceci signifie notamment que l'application de la garantie légale se poursuivra jusqu'à la fin de la nomination à titre définitif autrement que par le décès ou la mise à la retraite ou à la date du transfert lorsque l'affilié nommé à titre définitif est transféré vers un autre employeur public.</p> <p>S'il s'agit d'un régime de pension public d'entreprise multi-organisateurs et que l'affilié nommé à titre définitif est transféré vers un autre employeur public qui participe au régime de pension multi-organisateurs, l'application des dispositions des articles 24, 29, 30, 31, 32 et 33 est, à condition qu'il existe une convention telle que visée à l'article 33/2 qui règle la reprise des droits et obligations, reportée à la fin de la nomination à titre définitif autrement que par le décès ou la mise à la retraite ou à la date du transfert lorsque l'affilié nommé à titre définitif est transféré vers un employeur public qui ne participe pas au régime de pension multi-organisateurs.</p>
<p>Buiten de specifieke toepassingsregels voor de pensioentoezeggingen van de publieke sector zoals verduidelijkt in het nieuwe hoofdstuk toezegging van de publieke sector, zijn de regels van titel II van de WAP van toepassing.</p>	<p>En dehors des règles d'application spécifiques aux engagements de pension publics telles que précisées dans le nouveau chapitre engagement de pension public, les règles du titre II de la LPC sont d'application.</p>

<p>Dit betekent onder meer dat de werkgever van de publieke sector vrij het type pensioentoezegging (type vast bijdragen of type vaste prestaties) mag kiezen. Eén enkele type toezegging opleggen aan de werkgevers van de publieke sector zou inderdaad bijdragen tot het afremmen van de ontwikkeling van de aanvullende pensioenen terwijl het doel van dit ontwerp in tegendeel het aanmoedigen ervan is.</p> <p>De wet legt op dezelfde wijze ook niet op dat de financiering van een pensioentoezegging van de publieke sector enkel berust op werkgeversbijdragen. De werkgever van de publieke sector, kan met inachtneming van de onderhandelingsprocedures voorzien door de WAP, een financiering voorzien door persoonlijke bijdragen.</p> <p>Er moet tenslotte ook worden aangegeven dat bij de invoering van de aanvullende pensioenen voor de contractuele personeelsleden van de publieke sector, de werkgevers van de publieke sector rekening zullen moeten houden voor de vaststelling van de pensioenformule met de toepassing van de wet van 5 augustus 1978 met de economische et budgettaire hervormingen, ook de "wet Wijinckx" genoemd en met de regels aangaand maxima en cumulatie die deze voorziet. Het is inderdaad duidelijk dat de aanvullende pensioenen van de contractuele personeelsleden die worden tewerkgesteld door werkgevers van de publieke sector die onder het toepassingsgebied vallen van deze wet door deze wet worden beoogd en in aanmerking worden genomen voor de berekening en de toepassing van de maximumregels en het cumuleren.</p>	<p>Cela signifie notamment que l'employeur public est libre de choisir le type d'engagement de pension (type contributions définies ou type prestations définies). Imposer un seul type d'engagement aux employeurs publics contribuerait en effet à freiner le développement des pensions complémentaires alors que l'objectif du présent projet est au contraire de l'encourager.</p> <p>De même, la loi n'impose pas que le financement d'un engagement de pension public repose uniquement sur des contributions patronales. L'employeur public, dans le respect des procédures de concertation prévues par la LPC, peut prévoir un financement par des contributions personnelles.</p> <p>Signalons enfin que lors de l'instauration de pensions complémentaires aux membres du personnel contractuel du secteur public, les employeurs publics devront tenir compte pour la détermination de la formule de pension de l'application de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, communément appelée « loi Wijinckx » et aux règles de maxima et de cumul que celle-ci prévoit. Il est en effet clair que les pensions complémentaires des membres du personnel contractuel employés par des employeurs publics qui tombent sous le champ d'application de cette loi sont visées par cette loi et prises en compte pour le calcul et l'application des règles de maxima et de cumul.</p>
<p>HOOFDSTUK II – Wijziging van de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening</p>	<p>CHAPITRE II - Modifications à la loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite professionnelle</p>
<p>Artikel 21</p>	<p>Article 21</p>
<p>Artikel 21 brengt een technische correctie aan artikel 134 van de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenen.</p> <p>De wet van 17 juli 1975 op de boekhouding van de ondernemingen waarnaar artikel 134 verwijst, werd inderdaad opgeheven door artikel 11 van de wet van 17 juli 2013. houdende invoeging van Boek III " Vrijheid van vestiging, dienstverlening en algemene verplichtingen van de ondernemingen ", in het Wetboek van economisch recht en</p>	<p>L'article 21 apporte une correction technique à l'article 134 de la loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite professionnelle.</p> <p>La loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises, à laquelle l'article 134 se réfère, a en effet été abrogée par l'article 11 de la loi du 17 juillet 2013 portant insertion du Livre III « Liberté d'établissement, de prestation de service et obligations générales des entreprises », dans le Code de droit économique et portant insertion</p>

<p>houdende invoeging van de definities eigen aan boek III en van de rechtshandhabingsbepalingen eigen aan boek III, in boeken I en XV van het Wetboek van economisch recht</p> <p>Er wordt voortaan verwezen naar de wettelijke bepalingen die de voormelde wet van 17 juli 1975 vervangen, namelijk Boek III, titel 3, hoofdstuk 2 van het Wetboek van economisch recht.</p>	<p>des définitions propres au livre III et des dispositions d'application de la loi propres au livre III, dans les livres I et XV du Code de droit économique.</p> <p>Il est désormais fait référence aux dispositions légales qui remplacent la loi du 17 juillet 1975 précitée, à savoir au Livre III, titre 3, chapitre 2 du Code de droit économique.</p>
<p>Artikel 22</p>	<p>Article 22</p>
<p>Bovenop de sociale bepalingen in het kader van de wet betreffende de aanvullende pensioenen, zijn specifieke prudentiële bepalingen van toepassing op de pensioentoezeggingen van de publieke sector zoals de bepalingen van de artikelen 134 tot 139 van de wet betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening, die samen gelezen moeten worden met artikel 5, § 3, 2^{de} lid van de WAP.</p> <p>Op basis van deze bepalingen, zijn openbare besturen tot nu toe niet verplicht om de uitvoering van hun pensioenverplichtingen te externaliseren. Zij zijn met andere woorden niet verplicht om het beheer daarvan toe te vertrouwen aan een toegelaten pensioeninstelling: een verzekeringsonderneming of een IBP. Openbare besturen kunnen bijgevolg hun pensioenregelingen intern beheren, het beheer daarvan toevertrouwen aan andere instellingen dan pensioeninstellingen (bv. een vzw) of nog, een beroep doen op een verzekeringsonderneming, maar zonder het beheer van de pensioenregeling zelf ook aan die verzekeringsonderneming toe te vertrouwen. In dat laatste geval gebeurt de financiering buiten het kader van een groepsverzekering, via een zogenaamd contract van "beheer voor eigen rekening". Deze vrijstelling van externalisering betreft zowel de wettelijke pensioenregelingen (voor statutairen) als de aanvullende pensioenregelingen. Openbare besturen kunnen wel op vrijwillige basis het beheer van hun pensioenverplichtingen externaliseren. Wordt daarbij gekozen voor een IBP, dan zijn de bepalingen van de WIBP, rekening houdend met artikel 136, §2, daarop integraal van toepassing.</p> <p>Aan deze vrijstelling van externalisering voor openbare besturen wordt thans een einde gesteld, althans wat de aanvullende pensioenregelingen betreft. Wanneer openbare besturen in de toekomst nieuwe aanvullende pensioenregelingen invoeren, dan zijn de bepalingen van de WIBP daarop van toepassing. Als gevolg daarvan moet het beheer daarvan verplicht worden toevertrouwd aan een verzekeringsonderneming</p>	<p>Outre des dispositions sociales dans le cadre de la loi sur les pensions complémentaires, des dispositions prudentielles spécifiques s'appliquent aux engagements de pension publics telles que les dispositions des articles 134 à 139 de la loi relative au contrôle des institutions de retraite professionnelle à lire conjointement avec l'article 5, § 3, alinéa 2 de la LPC.</p> <p>Sur la base de ces dispositions, les administrations publiques ne sont jusqu'à présent pas obligées d'externaliser l'exécution de leurs obligations de pension. Elles ne sont, en d'autres termes, pas tenues d'en confier la gestion à un organisme de pension autorisé : une entreprise d'assurances ou une IRP. Les administrations publiques peuvent par conséquent gérer en interne leurs régimes de retraite, en confier la gestion à un autre organisme qu'un organisme de pension (par.ex. une asbl) ou encore, faire appel à une entreprise d'assurances, mais sans confier la gestion du régime de retraite en tant que tel à l'entreprise d'assurances. Dans ce dernier cas, le financement a lieu en dehors du cadre d'une assurance de groupe, via un contrat de « gestion pour compte propre ». Cette dispense d'externalisation concerne tant les régimes de retraite légaux (pour les statutaires) que les régimes de retraite extra-légaux. Les administrations publiques peuvent sur une base volontaire externaliser leurs obligations de pension. S'il est opté pour une IRP, dans ce cas les dispositions de la LIRP, compte tenu de l'article 136, § 2 sont intégralement applicables.</p> <p>Il est désormais mis fin à cette dispense d'externalisation pour les administrations publiques, en ce qui concerne les régimes de retraite extra-légaux. Lorsqu'à l'avenir une administration publique instaure de nouveaux régimes de retraite extra-légaux, dans ce cas, les dispositions de la LIRP seront applicables. Par conséquent, la gestion doit obligatoirement être confiée à une entreprise d'assurances (dans le cadre</p>

<p>(in het kader van een groepsverzekering) of een IBP.</p> <p>De verplichte externalisering geldt niet voor de aanvullende pensioenregelingen die al bestonden op 1 december 2017. De WIBP (en de daarin voorziene externaliseringsverplichting) is niet op deze stelsels van toepassing, tenzij het beheer van die pensioenregeling op dat ogenblik al was toevertrouwd aan een verzekeringsonderneming of een IBP. Openbare besturen kunnen er dus niet voor kiezen om al ge-externaliseerde pensioenregelingen opnieuw intern te financieren.</p> <p>Voor de duidelijkheid moet worden gepreciseerd dat wanneer een bestaande pensioenregeling na 1 december 2017 zou worden uitgebreid naar andere personeelscategorieën, deze uitbreiding voor de toepassing van deze bepaling moet worden beschouwd als een nieuwe pensioenregeling. De vrijstelling van externalisering beoogt enkel om rekening te houden met de pensioenregelingen en hun wijze van financiering zoals zij bestonden bij de inwerkingtreding van deze bepaling. De vrijstelling heeft geen betrekking op bijkomende pensioenverplichtingen die voor het openbaar bestuur voortvloeien uit latere wijzigingen aan de pensioenregeling.</p> <p>Om dezelfde redenen zal een pensioenregeling evenmin nog langer worden beschouwd als een bestaande pensioenregeling, wanneer de inhoud van de toezegging substantieel zou worden gewijzigd. In die gevallen zal de pensioenregeling die het resultaat is van deze wijzigingen voor de toepassing van deze bepaling worden beschouwd als een nieuwe pensioenregeling, waarvan het beheer moet worden toevertrouwd aan een pensioeninstelling.</p> <p>Bovendien moeten bestaande pensioenregelingen waarvoor het openbaar bestuur blijvend gebruik wenst te maken van de vrijstelling van externalisering, als zodanig worden geregistreerd in de Databank betreffende de Aanvullend Pensioenen (DB2P), beheerd door de vzw SIGeDIS. Pensioenregelingen die daartoe niet ten laatste op 1 december 2017 in DB2P werden geregistreerd worden onweerlegbaar vermoed nieuwe pensioenregelingen ten zijn, waarvan het beheer moet worden toevertrouwd aan een pensioeninstelling. Op die manier kan onduidelijkheid over het al dan niet reeds bestaand karakter van de regeling zo veel mogelijk worden vermeden.</p> <p>Ten slotte wordt verduidelijkt dat de verplichting tot externalisering niet geldt voor wat het beheer</p>	<p>d'une assurance de groupe) ou une IRP.</p> <p>L'obligation d'externalisation n'est pas applicable aux régimes de retraite extra-légaux qui existaient déjà au 1^{er} décembre 2017. La LIRP (et l'obligation d'externalisation qui y est prévue) n'est pas applicable à ces régimes sauf si la gestion de ce régime de retraite à ce moment était déjà confiée à une entreprise d'assurances ou à une IRP. Les administrations publiques ne peuvent donc plus opter pour financer à nouveau en interne des régimes de retraite déjà externalisés.</p> <p>Pour la clarté, il doit être précisé que si le régime de retraite existant est étendu après le 1^{er} décembre 2017 à d'autres catégories de personnel, cette extension pour l'application de cette disposition doit être considérée comme un nouveau régime de retraite. La dispense de l'externalisation vise uniquement à tenir compte des régimes de retraite et de leur mode de financement tel qu'ils existaient lors de l'entrée en vigueur de la disposition. La dispense ne concerne pas des obligations de pension supplémentaires qui résultent pour l'administration publique de modifications ultérieures du régime de retraite.</p> <p>Pour les mêmes raisons, un régime de retraite ne sera plus considéré comme un régime de retraite existant, lorsque le contenu de l'engagement est substantiellement modifié. Dans ces cas, le régime de retraite qui est le résultat de ces modifications sera considéré pour l'application de cette disposition comme un nouveau régime de retraite, dont la gestion doit être confiée à un organisme de pension.</p> <p>En outre, les régimes de retraite existants pour lesquels l'administration publique souhaite continuer à pouvoir faire usage de la dispense d'externalisation, doivent être enregistrées dans la banque de données sur les pensions complémentaires (DB2P), gérée par l'asbl Sigedis. Des régimes de retraite qui ne sont pas au plus tard le 1^{er} décembre 2017 enregistrés dans DB2P sont irréfragablement considérés comme étant de nouveaux régimes de retraite dont la gestion doit être confiée à un organisme de pension. De cette façon, l'incertitude quant au caractère de régime existant ou non peut, autant que possible, être évité.</p> <p>Enfin, il est précisé que l'obligation d'externalisation ne vaut pas pour ce qui con-</p>
--	--

van wettelijke pensioenregelingen betreft.		cerne la gestion des régimes de retraite légaux.
HOOFDSTUK III - Inwerkingtreding		CHAPITRE III – Entrée en vigueur
Artikel 23		Article 23
Artikel 21 bepaalt de datum van inwerkingtreding van titel IV, met name 1 december 2017.		L'article 23 précise la date d'entrée en vigueur du titre IV, à savoir le 1 ^{er} décembre 2017.
TITEL V – Wijziging van de modaliteiten van de financiering van het Gesolidariseerd pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen		TITRE V – Modification des modalités de financement du Fonds de pension solidarisé des administrations locales et provinciales
HOOFDSTUK 1 : Wijzigende en opheffende bepalingen		CHAPITRE 1 : Dispositions modificatrices et abrogatoires
Artikel 24		Article 24
Dit artikel heft het voorlaatste lid van artikel 20 van de wet van 24 oktober 2011 op dat voorziet dat de lokale besturen die dat wensen voorschotten kunnen storten op de door hen verschuldigde responsabiliseringsbijdrage. Gelet op de invoering van de verplichting tot betaling van de responsabiliseringsbijdrage onder de vorm van maandelijkse termijnen heeft deze bepaling geen relevantie meer.		Cet article supprime l'avant-dernier alinéa de l'article 20 de la loi du 24 octobre 2011 qui prévoit respectivement que les administrations locales qui le souhaitent peuvent verser des avances sur leur cotisation de responsabilisation due. Vu l'instauration d'un régime obligatoire de payer la cotisation de responsabilisation sous la forme de mensualité, cette disposition n'a plus de pertinence.
Dit artikel wijzigt tevens het laatste lid van hetzelfde artikel 20 teneinde rekening te houden met de opheffing van het voorlaatste lid.		Cet article modifie également le dernier alinéa du même article 20 afin de tenir compte de la suppression de l'avant-dernier alinéa.
Artikel 25		Article 25
Dit artikel voert voor de lokale besturen die voor het tweede jaar voorafgaand aan het lopende kalenderjaar een responsabiliseringsbijdrage verschuldigd waren de verplichting in om vanaf 2018 het bedrag van de door hen verschuldigde responsabiliseringsbijdrage voor het vorige en/of het lopende kalenderjaar te betalen via maandelijkse termijnen.		Cet article instaure pour les administrations locales qui, pour la deuxième année précédant l'année civile en cours, étaient redevables d'une cotisation de responsabilisation l'obligation de payer à partir de 2018 mensuellement le montant de la cotisation de responsabilisation, due par elles, pour l'année civile précédente et/ou en cours par le biais de mensualités.
Ongeacht of de maandelijkse termijnen betrekking hebben op de responsabiliseringsbijdrage voor het vorige jaar dan wel voor het lopende kalenderjaar, zal het bedrag van de responsabiliseringsbijdrage die het bestuur verschuldigd was voor het tweede jaar voorafgaand aan het lopende kalenderjaar (= N-2) als berekeningsbasis		Nonobstant le fait que les mensualités portent sur la cotisation de responsabilisation pour l'année précédente ou pour l'année civile en cours, le montant de la cotisation de responsabilisation dont l'administration était redevable pour la deuxième année précédant l'année civile en cours (= N-2) servira toujours de base pour fixer

dienen. Dit is immers de responsabiliseringsbijdrage, die het laatst aan het bestuur werd gefactureerd in het vorige kalenderjaar (= N-1) en waarvan het bedrag naar verwachting het meest de - nog te berekenen - responsabiliseringsbijdrage zal benaderen waarvan de betaling via maandelijkse termijnen moet geschieden. De maandelijkse termijnen worden met name vastgesteld op één twaalfde van een nog te bepalen percentage van de responsabiliseringsbijdrage voor het jaar N-2, waarbij deze percentages bij koninklijk besluit zullen worden vastgelegd. In de praktijk zullen deze percentages bepaald worden in functie van de geraamde jaarlijkse thesauriebehoeften van het Gesolidariseerde pensioenfonds zodat de uitgaven van het fonds volledig gedekt worden en aldus de facto op basis van de geraamde vereiste opbrengst van de responsabiliseringsbijdrage voor het lopende kalenderjaar N.

In acht genomen dat de globale opbrengst van de responsabiliseringsbijdrage elk jaar zal stijgen, zullen de toe te passen percentages tot vaststelling van de maandelijkse termijnen in voorkomend geval meer dan 100% belopen. Het bedrag van de te betalen maandelijkse termijnen wordt derhalve vastgesteld overeenkomstig de volgende formule: $\frac{1}{12} \times ((\text{Respo N-2}) \times \text{KB}\%)$.

De eerste tien (identieke) maandelijkse termijnen die betrekking hebben op de responsabiliseringsbijdrage voor het vorige kalenderjaar maken het voorwerp uit van § 3 terwijl de twaalf (identieke) aanvullende maandelijkse termijnen die betrekking hebben op de responsabiliseringsbijdrage voor het lopende kalenderjaar het voorwerp uitmaken van § 4. Vermits de inning van deze maandelijkse termijnen geïntegreerd wordt in het facturatiesysteem van de RSZ, moeten zij uiterlijk de 10^e kalenderdag van de maand volgend op de verzending van de factuur aan de RSZ worden betaald.

Tot bepaling van de twee laatste, in november en december te betalen maandelijkse termijnen die steeds betrekking hebben op de responsabiliseringsbijdrage voor het vorige kalenderjaar, moet, naargelang het geval, rekening worden gehouden met:

- ofwel 10 maandelijkse termijnen, indien op de responsabiliseringsbijdrage voor het vorige kalenderjaar enkel maandelijkse termijnen in het lopende jaar werden betaald;
- ofwel 22 maandelijkse termijnen, indien op de responsabiliseringsbijdrage voor het vorige kalenderjaar benevens maandelijkse termijnen in het lopende jaar ook reeds (aanvullende) maandelijkse termijnen in het vorige kalenderjaar wer-

le montants des mensualités. C'est en effet la cotisation de responsabilisation, qui a été facturée en dernier lieu à l'administration au cours de l'année civile précédente (= N-1) et dont le montant approchera suivant les attentes le plus souvent la cotisation de responsabilisation – encore à calculer – pour laquelle le paiement doit être effectué par mensualités. Les mensualités seront notamment fixées à un douzième d'un pourcentage encore à déterminer de la cotisation de responsabilisation pour l'année N-2, ces pourcentages étant fixés par arrêté royal. En pratique, ces pourcentages seront déterminés en fonction des estimations des besoins annuels de trésorerie du Fonds de pension solidarisé pour que les dépenses du fonds soient entièrement couvertes et donc de facto sur la base du produit estimé de la cotisation de responsabilisation pour l'année civile en cours N.

Vu que le produit global de la cotisation de responsabilisation augmentera chaque année, les pourcentages à appliquer pour fixer les mensualités s'élèveront, le cas échéant, à plus de 100%. Le montant des mensualités à payer est dès lors fixé conformément à la formule suivante : $\frac{1}{12} \times ((\text{Respo N-2}) \times \text{AR}\%)$.

Les dix premières mensualités (identiques) portant sur la cotisation de responsabilisation pour l'année civile précédente font l'objet du § 3, cependant que les douze mensualités supplémentaires (identiques) portant sur la cotisation de responsabilisation pour l'année civile en cours font partie du § 4. Vu que la perception de ces mensualités est intégrée dans le système de facturation de l'ONSS, elles doivent être payées à l'ONSS au plus tard le 10^e jour calendrier du mois qui suit l'envoi de la facture.

Afin de déterminer les deux dernières mensualités à payer en novembre et décembre qui portent toujours sur la cotisation de responsabilisation pour l'année civile précédente, il faut, suivant le cas, tenir compte de:

- soit 10 mensualités, si sur la cotisation de responsabilisation pour l'année civile précédente, seules des mensualités ont été payées durant l'année en cours ;
- soit 22 mensualités, si sur la cotisation de responsabilisation pour l'année civile précédente, l'on a payé, outre des mensualités durant l'année en cours, également déjà des mensualités (sup-

den betaald; - ofwel 12 maandelijkse termijnen, indien op de responsabiliseringsbijdrage voor het vorige kalenderjaar enkel (aanvullende) maandelijkse termijnen in het vorige kalenderjaar werden betaald. Het bedrag van de twee in november en december te betalen maandelijkse termijnen is gelijk aan het verschil tussen enerzijds het bedrag van responsabiliseringsbijdrage voor het vorige kalenderjaar en anderzijds het totale bedrag van de voormelde 10, 22 of 12 reeds betaalde maandelijkse termijnen. Dit wordt geregeld in § 5.		plémentaires) au cours de l'année civile précédente; - soit 12 mensualités, si sur la cotisation de responsabilisation pour l'année civile précédente, seules des mensualités (supplémentaires) ont été payés au cours de l'année civile précédente. Le montant des deux mensualités à payer en novembre et décembre est égal à la différence entre, d'une part, le montant de la cotisation de responsabilisation pour l'année civile précédente et, d'autre part, le montant total des 10, 22 ou 12 mensualités précités et déjà payés. Ceci est réglé au § 5.
Artikel 26		Article 26
Dit artikel stelt de maandelijkse termijnen tot betaling van de responsabiliseringsbijdrage gelijk met socialezekerheidsbijdragen zodat bij laattijdige betaling bijdrageopslagen en verwijlinteressen kunnen worden toegepast ten aanzien van het bestuur dat de betalingstermijn niet heeft gerespecteerd.		Cet article assimile les mensualités à payer sur la cotisation de responsabilisation à des cotisations de sécurité sociale de sorte qu'en cas de paiement tardif des majorations de cotisation et des intérêts de retard puissent être appliqués vis-à-vis de l'administration qui n'a pas respecté le délai de paiement.
Deze bepaling is noodzakelijk omdat, in tegenstelling tot de andere pensioenbijdragen die door de RSZ voor rekening van de Federale Pensioendienst worden geïnd, de maandelijkse termijnen tot betaling van de responsabiliseringsbijdrage niet automatisch berekend worden op basis van de gegevens die opgenomen zijn in de kwartaalaangiften voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke besturen (= DmfAPPL).		Cette disposition est nécessaire car, contrairement à d'autres cotisations de pension perçues par l'ONSS pour le compte du Service fédéral des Pensions, les mensualités versées à titre de paiement de la cotisation de responsabilisation ne sont pas automatiquement calculées sur la base des données reprises dans les déclarations trimestrielles pour la sécurité sociale des administrations provinciales et locales (= DmfAPPL).
HOOFDSTUK 2 : Inwerkingtreding		CHAPITRE 2 : Entrée en vigueur
Artikel 27		Article 27
Dit artikel regelt de datum van inwerkingtreding van Titel V.		Cet article règle l'entrée en vigueur du Titre V.
TITEL VI – Bijkomende financiering van het Gesolidariseerde pensioenfonds van de provinciale en plaatselijke besturen		TITRE VI – Financement supplémentaire du Fonds de pension solidarisé des administrations locales et provinciales
HOOFDSTUK 1 : Wijzigende bepalingen		CHAPITRE 1 : Dispositions modificatrices

AFDELING I – Wijziging van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers		SECTION I – Modification à la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés
Artikel 28		Article 28
<p>Dit artikel strekt ertoe om een deel van de opbrengst van de loonmatigingsbijdrage, die de provinciale en plaatselijke besturen betalen voor hun statutaire personeelsleden, aan te wenden voor de financiering van de pensioenregeling van deze personeelsleden. Dit aandeel wordt forfaitair vastgesteld op een bedrag bepaald door een in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit, dat jaarlijks geïndexeerd wordt en dat vanuit het Globaal Beheer van de sociale zekerheid wordt toegewezen aan het Gesolidariseerd pensioenfondsen van de provinciale en plaatselijke besturen.</p> <p>Derhalve zal de RSZ-Globaal Beheer dit bedrag moeten storten aan de Federale Pensioendienst die sinds 1 januari 2017 verantwoordelijk is voor het beheer van het Gesolidariseerd pensioenfondsen. De nieuwe paragraaf 2ter van artikel 24 van de wet van 29 juni 1981 vormt de wettelijke basis van deze storting.</p>		<p>Cet article tend à affecter une part du revenu de la cotisation de modération salariale, que les administrations provinciales et locales paient pour leurs agents statutaires, au financement du régime de pension de ces agents. Cette quote-part est fixée de manière forfaitaire à un montant déterminé par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, lequel est indexé annuellement et est affecté depuis la Gestion globale au Fonds de pension solidarisé des administrations provinciales et locales.</p> <p>Par conséquent, l'ONSS - Gestion globale devra verser ce montant au Service fédéral des Pensions qui depuis le 1er janvier 2017 est responsable de la gestion du Fonds de pension solidarisé. Le nouveau paragraphe 2ter de l'article 24 de la loi du 29 juin 1981 constitue la base légale de ce versement.</p>
AFDELING II – Wijziging van de wet van 24 oktober 2011 tot vrijwaring van een duurzame financiering van de pensioenen van de vastbenoemde personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van de lokale politiezones, tot wijziging van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het Fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid en houdende diverse wijzigingsbepalingen		SECTION II – Modification à la loi du 24 octobre 2011 assurant un financement pérenne des pensions des membres du personnel nommé des administrations provinciales et locales et des zones de police locale, modifiant la loi du 6 mai 2002 portant création du Fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale et portant diverses dispositions modificatives
Artikel 29		Article 29
<p>Dit artikel behelst een technische aanpassing van artikel 13, 1) van de wet van 24 oktober 2011 teneinde rekening te houden met de bij artikel 28 aangebrachte wijziging. De jaarlijkse storting van het bedrag vanuit het Globaal Beheer wordt ingeschreven als ontvangst van het Gesolidariseerd pensioenfondsen.</p>		<p>Cet article constitue une adaptation technique de l'article 13, 1) de la loi du 24 octobre 2011 afin de tenir compte de la modification apportée par l'article 28. Le versement annuel du montant de la Gestion globale est inscrit comme une recette du Fonds de pension solidarisé.</p>

